

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . . .  
Administración **Costa, 2**  
Talleres . . . .  
**APARTADO CORREOS 140**  
**TELÉFONOS :**  
Redacción . . . . 1004  
Conferencias . . . . 1707  
Administración . . . . 2422

Año VII

Zaragoza - Domingo, 13 de diciembre de 1931

Núm. 1.938

## LA VIDA NACIONAL

# A las cinco de la tarde de ayer quedó planteada la primera crisis constitucional de la República

Hoy comenzarán las consultas, inaugurándolas el señor Besteiro.-Reunión de minorías.-Háblase de tres soluciones.-Expresada al Gobierno la confianza por el jefe del Estado los ministros ratificaron su dimisión.-Coinciden las opiniones en que debe ser el Sr. Azaña el que forme el nuevo Gobierno

Planteada ayer la crisis del Gobierno, cumpliéndose así el programa político anunciado, comenzaron a circular diversas versiones relacionadas con la forma de solucionarlas, algunas de las cuales habían sido dichas y repetidas ya en días anteriores.

Sin embargo, hay que decir que aun cuando a principios de semana se consideraban seguras tales y cuáles fórmulas, hoy no aparecen tan claras, ni es prudente aventurar nombres de nuevos ministros, pues todo cuanto se diga acerca de ello resulta prematuro.

Los ministros dimisionarios muestran parcos en sus declaraciones acerca del inmediato porvenir político, parquedad nada sorprendente habida cuenta de que cualquier manifestación podría considerarse como intento de coacción para el Poder moderador, y el momento es muy delicado para ello. Los jefes de minorías parlamentarias no se muestran tampoco expansivos, y recatan impresiones que permitan aventurar cómo estará constituido el futuro Gobierno.

Hay, pues, que esperar el resultado de las consultas que realice el señor Alcalá Zamora, para señalar esa constitución.

Cuanto noticias arrojan hoy las informaciones políticas no permiten augurar nada en concreto. Los augurios sólo tienen el carácter de información. Definitivamente, nada es posible predecir.

La crisis ha despertado, claro es, gran interés, y el público aguarda con impaciencia el resultado de las consultas, al cabo de las cuales lo que hay que desear es que el Gobierno que se forme sea fuerte, todo lo fuerte que precisa el actual momento español, en el que la robustez del Gobierno es absolutamente precisa, para inaugurar esa época que un periódico madrileño pide certeramente: "época de paz y trabajo, de concordia civil y restablecimiento económico".

### ANTE EL PLANTEAMIENTO DE LA CRISIS

MADRID. — Durante toda la tarde, en los pasillos del Congreso y en los Centros políticos, hubo extraordinaria concurrencia viéndose muy animados de diputados y políticos que comentaban la resolución que podría darse a la crisis que se planteaba.

Se aseguraba que el ministro de Trabajo insistía en dejar la cartera y se decía asimismo que en el nuevo Gabinete tendría entrada una representación del partido progresista, seguramente atribuida al diputado señor Castrillo, que tanto se había distinguido en la discusión de la Constitución.

Se afirmaba también que el diputado aludido se encargaría de la cartera de Justicia.

### ANTEAYER PREPARABAN LA SOLUCION

Se sabe que después del desfile militar con motivo de la proclamación de presidente de la República, el señor Azaña tuvo interesantes conferencias de carácter político y de evidente interés, relacionadas con la solución de la crisis.

Por ello no vacilan algunos en afirmar que las gestiones para la solución de la misma comenzaron entonces.

### EL SEÑOR AZAÑA ENTREGO LA DIMISION.—DIALOGO CON LOS PERIODISTAS

A las cinco de la tarde el señor Azaña fué al palacio presidencial. Le acompañaba uno de sus ayudantes.



En esta fotografía aparece el jefe del Estado con los miembros del Gobierno, los jefes del Cuarto militar y de la Presidencia, reunidos en el Palacio de la plaza de Oriente.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

El jefe del Gobierno pasó directamente a las habitaciones del señor Alcalá Zamora, con quien estuvo conferenciando largo rato.

El señor Azaña abandonaba el palacio de la presidencia de la República a las cinco y media de la tarde. Los periodistas le preguntaron:

—¿Ha presentado usted la dimisión?

—Sí; acabo de hacerlo.

—¿Va a venir alguien a celebrar consulta esta tarde?

—No; voy a dar cuenta al Gobierno de mi conferencia. Luego les podré decir algo.

—¿Volverá usted a palacio? — preguntaron los reporteros.

—No lo sé. Voy a conferenciar. Vayan ustedes a la Presidencia. Allí,

a las siete, es posible que se les entregue esa nota.

Dijo que tal vez volviera a dar cuenta de lo que acordara el Gobierno, y terminó recomendando a los periodistas que fueran a la hora que les indicaba, o antes, a la Presidencia.

### UNA CONFERENCIA

El ministro de Hacienda marchó a la presidencia y permaneció reunido con el señor Azaña por espacio de treinta y cinco minutos.

Al salir los periodistas le preguntaron:

—¿Han tratado ustedes de política?

El ministro de Hacienda, volviéndose al señor Azaña, le dijo:

—El presidente les dirá. El señor Azaña exclamó:

—Yo no tengo nada que decir. Únicamente puedo darles noticias de que hemos hablado de presupuestos.

—¿De presupuestos solamente? — preguntaron los periodistas

—Sí. —¿Pero, ¿no ha venido a darle cuenta del acuerdo la minoría socialista?

—Yo no sé nada. Ya les he dicho que el presidente les dirá a ustedes — contestó el señor Prieto.

### LOS SOCIALISTAS ESPERAN "QUE HABLEN LOS ENEMIGOS"

La minoría socialista se ha reunido a las cinco de la tarde.

A la salida el señor Cordero di-

jo a los periodistas que la reunión se había limitado a sostener un cambio de impresiones, no habiéndose adoptado ningún acuerdo que, por otra parte tampoco ha de adoptarse en tanto que no sea requerido.

El señor Cordero se expresó en los siguientes términos:

Primero. Que hablen los enemigos.

Los periodistas le preguntaron quién iría al palacio de la República cuando fueran llamados por el presidente, y contestó que lo haría don Remigio Cabello, como presidente del Comité Nacional.

### CRITERIO DE LOS RADICALES-SOCIALISTAS

Esta tarde, en el Congreso, se ha reunido la minoría radical-socialista, acordando constituirse en sesión permanente nombrando a los representantes de la minoría que irán a Jaca al acto de homenaje a la memoria de Galán y García Hernández.

A la salida dijeron que los radicales-socialistas aconsejarían que siguiera el actual Gobierno, y caso de ser posible porque los socialistas se retiraran, formar un Gobierno de concentración republicana izquierdista.

### EL SEÑOR MARTINEZ BARRIOS HABLA DE UN GABINETE PARLAMENTARIO

El ministro de Comunicaciones llegó temprano al Congreso, reuniéndose con los radicales.

Dijo que la solución de la crisis sería fácil.

Crea que se debía formar un Gobierno de representación parlamentaria.

El diputado señor Gomáriz, que se hallaba presente, dijo al ministro que se había hecho circular el rumor de que iba a ser suprimido el Ministerio de Comunicaciones.

El ministro contestó:

—Ello indica dos cosas: o que el ministro lo ha hecho muy mal o que el Ministerio no sirve para nada.

Un periodista preguntó al ministro si era cierto que iban a fusionarse los Ministerios de Guerra y Marina bajo la denominación de Ministerio de Defensa Nacional.

El ministro contestó que desconocía la idea.

### REUNION DE LOS MINISTROS SOCIALISTAS PARA TRATAR DE LA CRISIS

Los ministros de Hacienda, Justicia y Trabajo se reunieron en el despacho de ministros del Congreso.

A la salida los periodistas preguntaron al ministro de Justicia si había recogido ya los papeles.

Don Fernando de los Ríos contestó que periódicamente había que hacer un expurgo de papeles por razones de sanidad.

Añadió que la reunión celebrada por los socialistas no había tenido otro fin que un cambio de impresiones, pero sin penetrar en el fondo de la cuestión.

Indalecio Prieto dijo que se volverían a reunir por la noche.

Luego, hablando con los periodistas, recordó que hacía un año en esta fecha que logro burlar a la policía cuando lo perseguía como complicado en el movimiento revolucionario.

### POR QUE NO SE LABORO AYER EN LA SOLUCION DE LA CRISIS

Terminado el Consejo los ministros se trasladaron al Congreso. El primero en llegar fué el de

## De la fiesta de las modistas celebrada ayer en el Iris Park



Antes de la hora anunciada para empezar la fiesta que, organizada por LA VOZ DE ARAGON, se celebró ayer en el Iris Park, hallábanse ya reunidas en el lugar de la fiesta muchas modistas, algunas de las cuales tocaban con originales gorros de papel.

(Información de la fiesta y más fotografías, en la página 11).

(Foto. A. de la Barrera)

Hacienda, señor Prieto, quien dijo a los periodistas que no volvería a reunirse el Gobierno esta noche.

Anunció que a las ocho se reuniría con la minoría socialista.

En efecto; a dicha hora quedó reunida la minoría socialista. La reunión duró escasamente cinco minutos.

El señor Prieto manifestó a los periodistas que habían dado cuenta al grupo de lo tratado en el Consejo de ministros.

—Hemos tenido también —agregó— un breve cambio de impresiones y no se ha hablado ni acordado nada más. Como el presidente de la República hasta las ocho de la noche no terminará de devolver las visitas diplomáticas y hoy ya no hay tiempo para trabajar en la solución de la crisis, se ha acordado no hacer nada hasta mañana, domingo.

A las cinco de la tarde—terminó diciendo—nos reuniremos aquí.

**EL SEÑOR AZAÑA ACLARA LA SITUACION. — COMENZARAN LAS CONSULTAS. — EN ESPERA DE QUE DECIDAN LOS GRUPOS PARLAMENTARIOS. — MAÑANA HABRA NUEVO GOBIERNO**

A las nueve veinticinco salió de la Presidencia el jefe del Gobierno e hizo interesantes declaraciones a los periodistas.

—Después de la nota ¿puede usted decirnos algo?—le preguntaron.

—Nada. —¿Puede decirnos algo sobre su opinión personal expuesta al presidente de la República, a la que alude en la nota oficiosa que acaba de entregarnos?

—Mi opinión, ya lo dice la nota, es puramente personal y ni siquiera representa la del partido que pertenece, de tal manera que la opinión del mismo la expondrá al presidente de la República el jefe de la minoría. Creo que en la actualidad es el señor Ruiz Funes, porque el señor Giral dimitió al ser elevado a ministro.

El presidente —añadió— se propone comenzar las consultas mañana, domingo, a la una de la tarde, y no recibe antes al señor Besteiro porque éste tiene que asistir a un acto que se celebrará en homenaje a Pablo Iglesias. Después continuará las consultas a los jefes de los grupos parlamentarios comenzando por los socialistas, en cuyo nombre nombre acudirá don Remigio Cabello; después los radicales, radicales-socialistas, progresistas, Acción Republicana, Defensa de la República, catalanes y federales. Pero el orden lo dispondrá el secretario general del presidente de la República.

—¿Y se evacuarán mañana todas las consultas?

—Si el presidente tiene tiempo. Protocolariamente ha de empezar por el señor Besteiro.

Los periodistas insistieron en que el señor Azaña les diera su opinión personal y contestó:

—Hay tres soluciones —dijo—. O un Gobierno socialista, o un Gobierno esencialmente republicano o uno de conjunción republicano-socialista. Pero son las tres cartas que hay que resolver.

—¿Qué situación le parece más viable a usted.

—Eso no lo sé, porque no conozco la actitud de los grupos parlamentarios. Cada uno de éstos dirá... —Ni siquiera la actitud de su partido?

—Pues la actitud de mi partido se concreta en que ha dado la confianza a los cuatro ministros. Voto que yo, por mi parte, lo devuelvo al partido muy gustoso, pues no quiero seguir con esa responsabilidad. No se pueden hacer conjeturas sobre la solución de la crisis. Depende de a quién se le encargue y de cómo se le encargue.

—El punto a ventilar ¿estriba en las leyes orgánicas?

—Eso no es un problema. Sobre las leyes orgánicas estamos todos conformes. Estas Cortes existirán mientras quieran existir.

También le preguntaron si podría orientarles respecto a la actitud de los partidos políticos, y el señor Azaña contestó:

—A mí nadie me ha comunicado nada, pues incluso a los ministros socialistas que han asistido al Consejo no se les ha preguntado, aparte de que no lo sabían ellos mismos, puesto que estaban pendientes de su minoría. Les digo —añadió— que no se pueden hacer conjeturas.

—El mañana habrá Gobierno?

—Seguramente. Pero yo no lo sé.

La crisis será larga y laboriosa. Como les he dicho, cada una de las tres soluciones tiene un andamiaje, y de esto depende todo.

**LAS CONSULTAS**

El periodo de consultas comenzará mañana domingo, y el señor Alcalá Zamora se propone tramitar la crisis con toda rapidez.

Al mismo tiempo irá realizando las visitas protocolarias de rigor.

La primera consulta será la del presidente de las Cortes, y ésta no podrá verificarse hasta la una de la tarde por tener que asistir a un acto público el señor Besteiro.

**REUNION DE CATALANISTAS**

La minoría catalana se reunió en

el Palace Hotel, presidida por el señor Maciá.

Después los diputados, excepto el señor Maciá, marcharon al Congreso.

**ALGO DE LO QUE SE DIJO EN EL CONSEJO**

En la reunión del partido radical-socialista se acordó mantener el criterio de que el Gobierno que se forme debe tener la misma contextura que el actual y el mismo reparto de carteras.

Acordó oponerse al reparto ministerial que tenía el propósito de proponer la Alianza Republicana.

Así lo han expresado en el Consejo celebrado hoy, por la minoría so-

cialista, los ministros que a ella pertenecen.

**IMPRESION FINAL DEL DIA, SIN PERJUICIO DE LA SORPRESA POLITICA**

Nuestra impresión es que el presidente de la República resolverá la crisis durante la tarde del domingo y el lunes y que el martes podrá ser presentado al Parlamento el nuevo Gobierno.

Un ministro nos decía que quien no vea la solución con esta claridad es que no ve la realidad.

Por último les dijo que las leyes complementarias se reunirían a la ley agraria, del divorcio, la ley electoral y otras consideradas indispensables.

**EL CONSEJO DE MINISTROS**

**Planteada la crisis, fué ratificada la dimisión al otorgar su confianza el presidente de la República**

Los periodistas dialogaron con el señor Lerroux acerca de la renuncia del Gobierno.—Nota oficiosa del Sr. Azaña después de ser recibido, a las nueve de la noche, por el jefe del Estado

**Al entrar DIALOGO CON EL SEÑOR LERROUX**

MADRID. — A las seis de la tarde comenzaron a llegar a la Presidencia los ministros.

Al llegar el señor Lerroux se extrañó de la abundancia de periodistas y preguntó a qué era debida tal animación.

Los reporteros le contestaron: —La natural expectación...

—No sabía que hubiera nada. He recibido un aviso telefónico de que a las seis había Consejo y aquí estoy.

—¿Habrá hoy consultas?

—No lo sé.

—¿Irá usted al palacio presidencial?

—Se debe decir al Palacio de la República, que bastante nos ha costado lograrlo.

—Es que se comenta que ayer tarde el presidente de la República se dirigiera a usted diciéndole: "Don Alejandro, le necesito a usted".

—Y yo contesté: "Y usted, don Niceto, me tendrá siempre". Efectivamente, el presidente de la República es España, la República es la ley y la justicia y mi España, la ley y la justicia me tendrán siempre a su disposición.

El ministro de Estado subió en el ascensor con los ministros de Comunicaciones y de Marina.

**EL SEÑOR LARGO CABALLERO HABLA EN EQUIVOCO**

Poco después llegó el señor Largo Caballero.

Los periodistas le preguntaron acerca del criterio de los socialistas y el ministro contestó que no se había adoptado ningún acuerdo.

Los periodistas dijeron entonces: —Y si el jefe del Gobierno les presenta, allá arriba, una cuestión a resolver, ¿cuál será el criterio del partido?

—Y el ministro de Trabajo contestó: —¿Y si no nos la presenta?

Y sin decir más subió al ascensor.

**LOS RADICALES-SOCIALISTAS NO PUEDEN NI DEBEN IMPONER CRITERIOS**

Poco después llegó don Marcelino Domingo, al que preguntaron los periodistas si había acudido a la reunión de los radicales-socialistas.

Contestó negativamente.

—Dicen —afirmó un periodista— que los radicales-socialistas ya habían expuesto su criterio de que continuara el actual Gobierno con las mismas personas.

—Me parece demasiado exigir para cualquier minoría. La mínima libertad que se debe conceder al encargado de formar Gobierno es que elija a sus colaboradores.

Un periodista dijo que parecía que se oponían a que se diera entrada en el nuevo Gobierno a los progresistas.

—Nada de eso. Los radicales-socialistas prestarían su apoyo a este Gobierno o a otro de análoga composición.

**PORQUE LOS HABIAN LLAMADO**

Luego llegaron el señor Prieto y don Fernando de los Ríos.

Se limitaron a decir: —Nos han llamado y aquí estamos.

**LOS QUE LLEGARON CON RETRASO**

El ministro de Comunicaciones dijo que no sabía nada de nada.



Don Manuel Azaña, presidente del Consejo de ministros, que ayer presentó al jefe del Estado la dimisión de todo el Gobierno.

Llegó con un cuarto de hora de retraso.

Todavía más retrasado llegó el señor Albornoz, diciendo que no sabía nada y que se había enterado milagrosamente de que había Consejo porque se lo había telefonado a casa y no estaba en su domicilio.

**A la salida**

**FUE RATIFICADA LA DIMISION DEL GABINETE**

El primero en salir fué el ministro de Hacienda, que dijo a los periodistas:

—Luego les darán a ustedes una nota. Yo marchó a la calle de Zorrilla.

A continuación salió el ministro de la Gobernación, que hizo las siguientes manifestaciones:

—Hemos ratificado la dimisión, agradeciendo mucho al presidente de la República la indicación de que continuásemos en nuestros puestos.

—¿Habrá consultas esta noche?

—Creo que no—respondió.

**CONSULTAS... CON LA ALMOHADA**

Al salir el señor Lerroux dijo a los informadores:

—No es discreto decir nada hasta que el presidente dé la nota. No sería oportuno anticipar cuando se ha tomado la molestia de redactar el acuerdo tomado.

—¿Sobre la crisis?—preguntó un periodista.

—Naturalmente—contestó el ministro de Estado.

—¿Se le ha ratificado hoy la confianza al señor Azaña?—interrogó otro de los reporteros.

—No—respondió—. Lo de hoy ha sido un acto de cortesía. Pero, en fin, dentro de un momento se enterarán ustedes.

—¿Habrá consultas esta noche?

—Si—terminó diciendo—. Con la almohada.

**POCO, PERO SABROSO**

Al salir el ministro de Trabajo se limitó a decir a los periodistas:

—Hemos tratado de lo que dice la nota oficiosa. Es muy corta, pero sustanciosa.

**CASO NUEVO Y TRAMITACION DISTINTA**

El señor Nicolau D'Oliver fué más explícito.

—La crisis—dijo—sigue planteada. Es un caso nuevo y por fuerza la tramitación es distinta. Antes el rey nombraba los ministros. Ahora se encarga a un hombre de formar Gobierno y este lo constituye.

—Al presentar el señor Azaña la dimisión esta tarde—continuó diciendo el ministro—el señor Alcalá Zamora le preguntó si se trataba de una cuestión formularia de corte...

**Distinga su buen gusto oyendo Oporto - Bandeira**

**Cinema Aragón**

Hoy, domingo, despedida de la Gran Compañía de Comedias

**MELIA-C-BRIAN**

con el juguete cómico

**¡MI PADRE!**

Grandioso éxito

Mañana

**El proceso de Mary Dugan**

Totalmente hablada en español. por Maria Ladrón de Guevara,

**LON CHANEY**

en

**EL TRIO FANTASTICO**

La obra póstuma del hombre de las mil caras y cinco voces distintas

MANANA, ESTRENO

**CINEMA ALHAMBRA**

o de una crisis a fondo. El señor Azaña le contestó que era crisis a fondo, pero que, de todos modos, preguntaría a sus compañeros de Gobierno para ratificar ese criterio, y por eso ha convocado al Consejo de ministros. Todos hemos reiterado nuestro criterio al señor Azaña.

—¿Irás, entonces, el presidente del Gobierno a notificar este acuerdo al señor Alcalá Zamora?—le preguntaron.

—Desde luego.

—¿Qué posición adoptará la minoría catalana?

—Todo es prematuro.

**FIRMA DE DOS DECRETOS**

Don Fernando de los Ríos, que salió en último lugar, manifestó que se había entretenido para firmar los dos últimos decretos que tenía preparados.

—Uno —dijo— se refiere a un señorío de León y otro a una prórroga de arrendamiento hasta fin de 1931.

Hablando de la crisis dijo a los periodistas:

—Hemos ratificado nuevamente la dimisión del Gobierno. Veremos el rumbo que toman las cosas.

Uno de los informadores preguntó al ministro de Justicia:

—¿Irá el señor Besteiro a la presidencia?

—No lo sé—respondió—. Eso depende del curso que lleve la crisis. El jefe del Gobierno volverá esta misma noche a palacio para reiterar al señor Alcalá Zamora la decisión del Gobierno.

—¿Cree usted que será él encargado de formar nuevo Gabinete?

—¡Ah!—exclamó—. Eso no lo sabe nadie. Es prematuro cuanto se diga.

Don Fernando de los Ríos manifestó que marchaba directamente al Congreso, donde se hallaba reunida su minoría.

**AUN NO DABA LA NOTA OFICIOSA Y EXPLICABA LA DEMORA**

A las ocho y diez de la noche salió el señor Azaña y dijo a los periodistas:

—No les doy a ustedes la nota porque como ahora voy a hacer una gestión importante cerca del presidente de la República quiero volver aquí y entonces les daré a ustedes la nota y la información completa y de esta manera se evitan ustedes enterarse de las noticias de una manera fraccionaria.

El jefe del Gobierno tomó el automóvil y marchó en dirección al palacio presidencial.

**REGRESO DE PALACIO**

A las nueve y veinte de la noche regresó el señor Azaña de su entrevista con el presidente de la República.

Manifestó que iba a terminar la nota para facilitarla en seguida a la Prensa.

**INSISTENCIA EN LA DIMISION PARA RESOLVER A FONDO EL PROBLEMA POLITICO**

A las nueve y veinticinco salió uno de sus secretarios y facilitó la siguiente nota oficiosa:

"A las cuatro y media el jefe del Gobierno ha ido a palacio y ha puesto en manos del presidente de la República la dimisión del Ministerio.

El presidente de la República ha manifestado al señor Azaña que él y cuantos fueron sus compañeros cuentan con la absoluta confianza personal del jefe del Estado, confianza, naturalmente, extendida al señor ministro de Marina, que no formaba parte del Gobierno cuando lo presidió el señor Alcalá Zamora.

Añadió el presidente que si la dimisión del Gobierno era un acto de cortesía y de comprobación de confianza al constituirse el régimen, el Ministerio podía continuar en funciones, pero que si el Gobierno estimaba que ha terminado su misión tramitará la crisis.

El presidente del Gobierno, después de exponer su opinión personal al jefe de la República, ha reunido al Consejo de ministros, que, por unanimidad, ha acordado, agradeciendo al señor Alcalá Zamora su delicadeza, insistir en la dimisión para que se resuelva a fondo el problema político.

A las ocho de la noche el presidente de la República ha recibido al jefe del Gobierno, que le ha dado cuenta del acuerdo del Consejo y le ha expuesto, además, previamente requerido para ello, su juicio sobre la situación y las soluciones posibles.

SEGUN "LA EPOCA"

**Ha dimitido el fiscal de la República, señor Franchi**

**RAZONES DE LA DIMISION**

MADRID. — El fiscal de la República, señor Franchi, ha presentado la dimisión de su cargo, que le ha sido admitida.



Según "La Epoca" esta actitud obedece a no haber querido votar la Constitución por continuar en vigor la ley de Defensa de la República.

**EN EL PALACIO DEL PRESIDENTE**

**El jefe de Estado recibió al Gobierno y al Cuerpo diplomático**

Discursos del nuncio y del presidente de la República.-El protocolo tuvo aplicación estricta. Los ministros no hicieron manifestación a los periodistas.-Felicitaciones de diversos países. El presidente fué a su domicilio particular y regresó, mediada la tarde, para el planteamiento de la crisis

**RELEVO DE LA GUARDIA EXTERIOR**

MADRID. — A las once de la mañana se efectuó el relevo de la guardia exterior en el palacio presidencial.

Entró de guardia una compañía del regimiento de Saboya.

Actualmente sólo presta servicio de guardia exterior el Arma de Infantería.

**LLEGAN EL PRESIDENTE Y LOS MINISTROS**

A las once y cuarto llegó de su domicilio particular el presidente de la República y poco después fueron llegando los ministros.

Estos, como ayer, vestían de frac. Los automóviles pasaron directamente hasta el ascensor llamado de Carlos III.

**LA RECEPCION DEL CUERPO DIPLOMATICO**

A la plaza de la Armería llegaron los miembros del Cuerpo diplomático, subiendo a palacio por la escalera principal.

En el salón de las Columnas se ve-

rificó la recepción del Cuerpo diplomático, acudiendo todos, excepto el representante de Bélgica, que se halla ausente.

Acompañaban al señor Alcalá Zamora todo el Gobierno, su Casa militar y civil y el introductor de embajadores, señor Pérez Lago.

Este acompañó al Cuerpo diplomático e hizo las presentaciones de rigor.

En el acto se siguió el acostumbrado protocolo.

El señor Alcalá Zamora conversó con los diplomáticos.

La recepción terminó a las doce y media.

Terminada la ceremonia los representantes diplomáticos y los miembros del Gobierno salieron por la puerta llamada del Príncipe.

Como todos los asistentes marcharon en los autos ninguno se detuvo a hablar con los periodistas.

**UNA NOTICIA DADA POR EL SEÑOR LARGO CABALLERO**

Únicamente el ministro de Trabajo ordenó que se detuviera el coche y

los periodistas le preguntaron cuándo volvería el presidente del Consejo, contestando el señor Largo Caballero que lo haría a las cuatro de la tarde.

**TELEGRAMAS DE FELICITACION**

En el Ministerio de Estado se recibieron telegramas de felicitación del presidente de la República francesa, del presidente del Consejo de ministros frances, del presidente del Consejo municipal de París, de la secretaria de Relaciones Exteriores de Méjico, del Gobierno dominicano y de los presidentes de las Repúblicas Argentina, Uruguay y Bolivia, y de Portugal.

Se recibieron también de todos los representantes diplomáticos y de gran número de españoles residentes en el extranjero.

**EL DISCURSO DEL NUNCIO EN LA RECEPCION DIPLOMATICA**

Durante la recepción en palacio el Nuncio de Su Santidad, como decano del Cuerpo diplomático, pronunció un discurso expresando la satisfacción del mismo por la exaltación del señor Alcalá Zamora, que llega a la jefatura del Estado por el mismo camino que llegaban al Concilio de Roma los hijos de España.

Resalta las cualidades del señor Alcalá Zamora. Hace votos por que le acompañe el éxito y el acierto en su gestión, diciéndole que cultive el derecho y garantice la justicia y las constituciones españolas.

Desea que España resuelva los problemas que tiene planteados y que a veces perturban a la sociedad moderna.

Dedica un recuerdo a los países americanos.

Desea que se estrechen las relaciones con Roma, como miembros de una misma familia.

Termina haciendo votos por la prosperidad de España.

**CONTESTACION DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA**

El señor Alcalá Zamora contestó agradeciendo el saludo elocuente y cordial que le había dirigido el Nuncio en su calidad de decano del Cuerpo diplomático.

Expresó también su sincero agradecimiento a la forma reveladora del afecto que inspiró su discurso.

Dijo que sólo a la alta experiencia que perfecciona las dotes, concedoras de los hombres y sus almas le es dado reunir una invocación impresionante cuando con más penetración y halago podía llegar a su espíritu al aludir al Derecho, y al Foro, de los que fué sede Roma.

Agradece la benevolencia del Cuerpo diplomático y de su insigne decano por las frases que ha dirigido y que supone de amistad y de justicia para esta patria española y para las instituciones republicanas por él representadas.

—Esta Constitución de la República española— continuó diciendo —traza en sus preceptos sobre nacionalidad y extranjería una línea tenue de penetración íntima que nos liga con los pueblos americanos, con esa pléyade que en el discurso de V. E., al reflejar la expresión feliz de la familia diplomática, recuerda lo solidario de la fraternidad con los pueblos antes aludidos.

Dice que en su discurso el Nuncio ha hecho votos por el progreso en la concordia humana y de la justicia social, expresiones nobles de su alta y comprensiva idealidad.

Se mostró respetuoso con el augusto soberano que representa el Nuncio, en nombre de cuya alta autoridad ha expresado con hidalguía la efusiva amistad para todos los pueblos.

Agregó que trabajará para contribuir a la mejora de las relaciones internacionales en la medida que sus atribuciones se lo permitan.

Tras unas breves palabras de saludo el presidente se despidió del Cuerpo diplomático y se retiró la comitiva.

El presidente de la República mar-

**¡COMO TANTAS VECES!**

**Dos tragedias en accidentes de automóvil**

**UNA SEÑORA MUERTA**

SEVILLA. — En un paso a nivel volcó un automóvil ocupado por el teniente coronel de Artillería don Arturo Varela, su esposa y tres hijos.

A consecuencia del accidente murió, por la fractura de la base del cráneo, la esposa del teniente coronel, que se llamaba María de los Dolores.

El teniente coronel es hermano del gobernador civil de Córdoba que actualmente se hallaba en Madrid.

**CUATRO JOVENES QUE PERECEN**

PALENCIA. — Un automóvil procedente de Carrión, ocupado por varios jóvenes, y que marchaba a gran velocidad, volcó por haber tropezado con un montón de piedras.

El hecho ocurrió a dos kilómetros de Fuentefría.

Uno de los ocupantes logró llegar trabajosamente al pueblo, dando aviso a los familiares de los ocupantes.

Rápidamente se trasladaron al lugar del suceso las autoridades y los facultativos para prestar auxilio a las víctimas.

Desgraciadamente la asistencia fué inútil. Cuatro jóvenes habían perecido, ofreciendo al vecindario un trágico espectáculo.

Los muertos son: Dionisio Rodríguez Sánchez, de 28 años; Valentín Oriola, de 32 años; Alfonso Pérez, de 19, y Antonio Hernández.

El Juzgado ordenó el levantamiento de los cadáveres.

chó a las dos de la tarde a su domicilio particular, donde almorzó.

A las cuatro y diez volvió a la residencia oficial.

**FELICITACIONES.—AUDIENCIAS.—ORGANIZACION DE SERVICIOS**

En el Gabinete de Prensa del Palacio de la República se ha facilitado una nota diciendo que se reciben numerosos telegramas de los jefes de Estado de Europa y América, incluso uno del presidente de la República de Letonia, en correcto castellano.

Los servicios del Palacio nacional se organizarán a partir del próximo lunes.

Mañana, domingo, recibirá el presidente de la República en audiencia a los moros notables que se hallan en Madrid.

**LA PRIMERA PRACTICA RELIGIOSA EN PALACIO DESPUES DE LA REVOLUCION.—VISITAS DE HOMENAJE**

La esposa del presidente de la República, después de las oportunas consultas, ha tenido la iniciativa de que el lunes 14, aniversario del fusilamiento de Galán y García Hernández en Huesca, se celebre en la capilla de palacio una misa rezada, que será el primer acto de culto después de la revolución, en memoria de los muertos en aquella capital y en el encuentro de Cillas.

Dirá la misa el secretario de la Junta provincial de Beneficencia de Sevilla, don Juan García Vilches, sacerdote republicano.

El presidente de la República y su esposa se proponen visitar en ese día a la madre de Galán y a la viuda de García Hernández y en su caso acompañarlas a la ceremonia, que se celebrará a las once.

Las damas y los afiliados a los distintos partidos republicanos que deseen concurrir pueden solicitar invitaciones en la secretaría de la Presidencia.

**CARTA DE MR. THOMAS**

Mr. Albert Thomas, jefe de la Oficina Internacional de Trabajo de Ginebra, ha dirigido al señor Alcalá Zamora el siguiente telegrama:

“Os presento mis felicitaciones por vuestra efeción presidencial a la República española y hago fervientes votos por la prosperidad de España durante vuestro mandato.

Estoy seguro de que vuestro Gobierno seguirá prestando a la Organización del Trabajo la más entusiasta colaboración para realizar la obra de justicia social con los mismos principios que han sido la base de la Constitución aprobada por el Parlamento”.

El presidente de la República le

**MISCELANEA MINISTERIAL**

**No habrá información periodística en el palacio del jefe del Estado**

Será facilitada en la Presidencia del Gobierno.-Visita de consejeros del Banco de España. Quedan sin ejecución las sanciones a los funcionarios impuestas por faltas leves.-Todo era paz, según el ministro de la Gobernación

**En la Presidencia**

**AL DESPACHO EN LA PRESIDENCIA.—QUEJA DE LOS PERIODISTAS**

El señor Azaña se trasladó desde palacio a su despacho oficial.

Los periodistas le expresaron su disgusto por no haberseles permitido la entrada en palacio para hacer la información, como se hacía en tiempos anteriores, por lo que se habían visto privados de hablar con los ministros.

El señor Azaña les contestó que no le era posible hacer nada en este aspecto porque era protocolario y no podía impedir las órdenes de la presidencia de la República. Existe el criterio de que no se haga información en el palacio presidencial para no convertirlo, como antes, en un Ministerio más. Los tiempos han cambiado mucho.

Se le hizo observar que en París, donde no se hace información diaria en el Eliseo, los días de crisis se permite la entrada a los periodistas para conocer su desarrollo y las consultas a los políticos.

El señor Azaña insistió en que no podía hacer nada.

Les dijo que debían dirigirse al jefe de Prensa, aun cuando las órdenes eran emanadas de la secretaria general del presidente de la República.

El señor Azaña, finalmente, dijo: —Yo creo, y me parece lo mejor, que deben venir a la Presidencia, donde se les informará de las incidencias de la crisis. Vengan a las cinco de la tarde y recibiré a dos o tres de ustedes para informarles.

**En Gobernación**

**BRILLANTEZ DE UNA CEREMONIA.—TRANQUILIDAD**

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que la recepción había resultado de gran brillantez.

Confirmó que el señor Azaña conferenciará esta tarde con el presidente de la República y terminó diciendo que en España reinaba tranquilidad completa.

**En Hacienda**

**VISITA DE CONSEJEROS.—SANCIONES DEJADAS SIN EFECTO**

El ministro de Hacienda recibió a los señores Franco, Viñuales, Pastor y Flores de Lemus, quienes se han posesionado de sus cargos de consejeros del Banco de España, que

le visitaron para darle las gracias por sus nombramientos.

Prieto dijo que para solemnizar el día de ayer, y según acuerdo adoptado por los funcionarios del Cuerpo General de Administración de la Hacienda pública, habían sido dejadas sin efecto las sanciones impuestas por faltas leves.

Dijo que no tenía noticia de que

se fuera a hacer ninguna remesa de oro al extranjero.

**EL LUNES SEGUIRA COMO MINISTRO**

Luego, contestando a una pregunta interesada de un periodista, se despidió diciendo:

—Sí; hasta el lunes.

**DEL PAIS VASCO**

**Han sido procesados los supuestos autores del asesinato del Sr. Cayuela**

Es detenido en la frontera el autor de un importante desfalco. Muerto por el tren.-Para solucionar un conflicto obrero planteado en Pasajes.-Hallazgo de un cadáver

**COMISION SOCIALISTA A JACA**

SAN SEBASTIAN. — Ha salido con dirección a Huesca una comisión de la Agrupación Socialista, que asistirá a los actos en memoria de Galán y García Hernández.

**HAN SIDO PROCESADOS LOS SUPUESTOS AUTORES DEL ATACOC A LA CENTRAL DEL NORTE**

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde han sido procesados los tres atracadores de las oficinas de la central de los ferrocarriles del Norte.

No se tienen pruebas de su participación en el hecho, pero cuando después de varios careos y diligencias han sido procesados esto hace suponer que son los autores del atraco.

**PARA RESOLVER UN CONFLICTO OBRERO**

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde, en el Gobierno civil, se han reunido con el gobernador interino los comandantes de Marina de la provincia y Pasajes para tratar del conflicto planteado por los afiliados a La Unión, entidad afecta a la Unión General de Trabajadores.

Hubo un cambio de impresiones y se acordó celebrar otra reunión en breve.

**DETENCION DE DOS MALEANTES**

SAN SEBASTIAN. — En la calle de Fuenterrabía fueron detenidos los maleantes Félix Murugarren y Nazario Constanza por promover un fuerte escándalo.

Al ser detenidos intentaron agredir a los agentes de la autoridad.

**DETENCION DEL AUTOR DE UN IMPORTANTE DESFALCO**

SAN SEBASTIAN. — Al entrar en Irún fué detenido Mauricio Sala Alonso, que era administrador de Arbitrios de Gijón.

Durante su gestión distrajo la cantidad de 193.358 pesetas y huyó al extranjero.

Al intentar entrar en España fué detenido.

**UNA MISA CANTADA POR EL ORFEON DONOSTIARRA EN SU FRAGIO DE CAYUELA**

SAN SEBASTIAN. — El Orfeón Donostiarra cantará una misa dedicada a la memoria del señor Cayuela, que fué muerto en el atraco realizado a la central del Norte.

La misa se celebrará en la iglesia de Santa María.

**MUERTO POR UN TREN**

SAN SEBASTIAN. — En Vergara, en el kilómetro 55 de la línea de los ferrocarriles Vascongados, el tren descendente número 32 arrolló al vigilante de la factoría Eloy San José, de 60 años, que falleció en el acto.

**HALLAZGO DE UN CADAVER**

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Orío que esta mañana apareció en la playa el cadáver de la niña de diez años María Múgica, que hace unos días desapareció juntamente con un pastor con el que se marchó a pescar.

El cadáver de la niña fué arrojado contra las rocas por el mar.

**HOY, 20 PAGINAS**

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## Representantes de Hitler realizan gestiones políticas en Roma

**Cuál parece que es el resultado de su obra.-En Bélgica presentaron la más ingenua proposición parlamentaria.-Derrota del socialismo noruego.-Reducción de las deudas de guerra a cuenta de reducción en los armamentos**

### RECHAZAN UNA CENSURA LABORISTA

LONDRES. — La Cámara de los Comunes ha rechazado por 439 votos contra 44 una moción de desconfianza al Gobierno que habían presentado los laboristas.

### INGLATERRA SIGUE PREOCUPADA CON SUS TARIFAS

LONDRES. — En Downing Street se ha reunido el Gobierno bajo la presidencia de Mac Donald.

Las deliberaciones han versado especialmente sobre la política interior del Gobierno y de manera particular por lo que se refiere al trigo y a los productos metalúrgicos.

Según las últimas declaraciones hechas por Mr. Runciman parece que los metalúrgicos no tendrán que sufrir nuevos impuestos sobre el acero y los hierros extranjeros. La extrema derecha dice que estas disposiciones son nefastas para los intereses del país.

Contrariamente, los moderados estiman que estas medidas habrán beneficiado a unas doscientas mil personas, pero que en cambio dificultarán el empleo de obreros parados.

Teniendo en cuenta estos antecedentes se ve que hay motivo para que Mr. Runciman vacile en sus decisiones.

### LA INGENUA PROPOSICION DE UN BELGA

BRUSELAS. — En la Cámara de los diputados se ha presentado una

interesante moción en la que se pide que se declare libres del servicio militar a aquellos a quienes "su conciencia no les permita empuñar las armas, por ser de espíritu esencialmente pacifista".

El presidente del Consejo, señor Renkin, ha pronunciado un discurso atacando dicha proposición.

El diputado patriota señor Pouliet ha dicho que con la aprobación del proyecto únicamente se conseguiría que los cobardes y malos belgas se quedasen emboscados, mientras los demás ciudadanos acuden con placer a prestar el servicio militar.

Después de gran escándalo la moción se ha desechado por 82 votos contra 68.

### LOS EXTREMISTAS NO GUARDAN LA TREGUA

BERLIN. — La tregua política de Navidad ordenada por el Gobierno no es observada por los partidos extremistas.

Durante las últimas cuarenta y ocho horas se han producido en el territorio del Reich siete colisiones entre nacionalistas y comunistas, resultando bastantes heridos.

### OTRA COLISION

BERLIN. — Anuncian de Charlotenbourg que en aquella ciudad se ha registrado un nuevo encuentro entre extremistas nacionalistas y comunistas.

Los primeros hicieron uso de armas de fuego, hiriendo a varios comunistas.

La policía, que intervino en la contienda, practicó trece detenciones: nueve comunistas y cuatro nacionalistas.

### LOS MANEJOS DE LOS "NAZIS"

BERLIN. — Varios periódicos prosiguen una activa campaña poniendo al descubierto todos los manejos del partido nacional-socialista.

El órgano social-demócrata "Worwaerts" es el que demuestra mayor actividad en este sentido y denuncia al Gobierno que Adolfo Hitler copia la organización de la Reichshwer para sus fuerzas de asalto, estableciéndose los mandos en las mismas ciudades donde residen los mandos del ejército regular.

### EL HITLERISMO, ANTE EL FASCISMO

ROMA. — Los emisarios que Hitler ha enviado a Italia han llegado ya a Roma.

El principal entre ellos es el doctor Neland, diputado por Hamburgo, el cual ha dado una conferencia ante la colonia alemana, con la cual había varios extranjeros especialmente invitados.

En primera fila se encontraba el príncipe de Hesse, yerno del rey de Italia; pero, contrariamente a lo que pasó en Florencia, no había ninguna personalidad fascista.

Por otra parte, los periódicos de Roma pasan en silencio esta manifestación hitlerista.

El orador dijo que los grandes responsables de la miseria alemana son los firmantes del tratado de Versalles y de los planes Dawes y Young. Dijo que son culpables de haber aceptado lo que no podían cumplir. Ha añadido que Alemania cometería una locura pagando las deudas políticas impuestas por los vencedores y acabó atacando los principios democráticos.

En todo su discurso no ha hecho una sola alusión a Francia.

En resumen, esta conferencia ha consistido especialmente en afirmaciones simplistas, en críticas negativas hechas fuera de todo programa constructivo.

En varios pasajes de su discurso el auditorio, que estaba compuesto de unas doscientas personas, ha demostrado su desaprobación con lo que decla el orador.

La peroración fué acogida con muy pocos aplausos.

### INJURIA A LA BANDERA FRANCESA

ESTRASBURGO. — Unos viandantes han encontrado, en las primeras horas de la mañana, al pie de la estatua de Kleber, una bandera francesa mezclada con basuras.

Sobre este envoltorio había un papel en el que había escrita una poesía firmada por "Un hitleriano". La poesía iba dirigida contra los israelitas y contra Francia, acusada de otorgarles una hospitalidad demasiado prolongada.

Esta manifestación antifrancesa es, seguramente, una respuesta contra la reciente expulsión del pseudo estudiante alemán Hartmann, agente del doctor Ernst, que vino a Estrasburgo de promover una agitación antifrancesa.

### DERROTA DEL PARTIDO SOCIALISTA

OSLO. / En toda Noruega se han celebrado las elecciones municipales, que han acusado una gran derrota del partido socialista.

En las ciudades y demás centros de población el partido socialista ha perdido gran número de representantes a favor de los radicales.

En Oslo, con relación al resultado de las últimas elecciones municipales, el partido socialista pierde la mayoría en el Consejo municipal y la situación de los partidos queda como sigue:

- Conservadores, 39.
  - Liberales, 1.
  - Radicales, 3.
  - Socialistas, 41.
- En el Ayuntamiento anterior las cifras eran las siguientes:
- Conservadores, 40.
  - Radicales, 2.
  - Socialistas, 42.
- En el campo la derrota de los so-

cialistas ha sido más severa todavía.

### LAS DEUDAS AMINORADAS, A CUENTA DE DISMINUIR LOS ARMAMENTOS

WASHINGTON. — El señor Watson, jefe del partido republicano en el Senado, ha insistido con objeto de que se ponga como condición a una revisión eventual de las deudas de guerra, una reducción de los armamentos en Europa.

Se tiene la impresión de que la oposición de dicho señor, unida a la del señor Borah, impedirá una resolución rápida de la propuesta del señor Hoover encaminada a restablecer la Comisión de las deudas de guerra.

Se cree saber que los jefes del Congreso desean prevenir toda acción del presidente en ese sentido, esperando la decisión eventual de las potencias europeas que han de participar en la Conferencia del Desarme.

### PROPAGANDA COMUNISTA POR RADIO

VIENA. — La policía ha descubierto en Baden, cerca de esta capital, una estación emisora de radio que venía efectuando activa propaganda comunista.

Se han practicado varias detenciones.

### LO COSECHADO EN VINO FRANCÉS

PARIS. — Según informaciones recogidas en los centros competentes la declaración de cosecha de vino será conocida oficialmente el próximo domingo.

Se evalúa en 72 millones de hectolitros, aproximadamente.

En los mismos centros se declara también que el consumo en noviembre de 1931 es superior al de noviembre de 1930. Es, aproximadamente, de 300.000 hectolitros.

### TERMINO EL CENSO

**La población total de Francia es de 41.834.923**

### CUANTOS EXTRANJEROS HAY

PARIS. — Se conocen los resultados del censo general de la población de Francia, confeccionado por la Dirección general de Estadística. El referido censo se efectuó en abril del año en curso y arroja los siguientes resultados:

La población total de Francia es de 41.834.923 habitantes, de los cuales son extranjeros 2.890.923.

Con relación a las cifras de 1926 se experimenta un aumento en la población de 1.091.026 habitantes, de los cuales son franceses 695.745 y el resto extranjeros en número de 395.281 habitantes.

### 746 LIBRAS ESTERLINAS

**Producto de una iniciativa realmente infantil**

### VENTA DE DIVERSOS REGALOS

LONDRES. — La venta de los diversos artículos tales como relojes, cadenas de reloj, collares, sortijas, brazaletes, pendientes, monedas de oro y plata, medallas y otras joyas que numerosos particulares ingleses enviaron al canciller del Exchequer cuando éste lanzó la voz de alarma para atraer la atención del público sobre la crítica situación de la nación, ha empezado con gran éxito. Las subastas se celebran en la Sala Christie.

El total recaudado en la subasta últimamente celebrada se eleva a 746 libras esterlinas.

### CONTRA LOS TZIGANES

**Formidable protesta de los músicos franceses**

### CONTRA LOS EXTRANJEROS

PARIS. — En un gran café de la plaza de la República se ha registrado un formidable escándalo.

En dicho café actúa una orquesta extranjera de tziganes.

Fingiendo ser pacíficos consumidores tomaron asiento en el café más de doscientos músicos franceses, actualmente sin ocupación y, mediante el concierto, promovieron un escándalo, obligando a los músicos extranjeros a retirarse y les cediesen su puesto, por considerar que mientras existan músicos franceses desocupa-

## EL INCIDENTE MANCHURIANO

### El Japón ha vencido a la Sociedad de Naciones

**Pues sus tropas podrán actuar en la Manchuria con el pretexto de dominar el bandidaje.-Comisión que, según el "Daily Herald", no servirá para nada.-Desde los aviones arrojan cinco bombas.-Crisis del Gobierno japonés y posible solución**

### CRISIS DEL GOBIERNO JAPONÉS

TOKIO. — El Gobierno japonés ha dimitido.

Parece que la crisis ha sido precipitada más por razones financieras y económicas que por la situación diplomática.

En efecto, el malestar económico en el país es muy grande y ha ido en aumento estos últimos tiempos que el Gobierno ha debido aumentar sus gastos por créditos concedidos al ejército enviado a Manchuria.

### EL FUTURO GABINETE

TOKIO. — En los círculos políticos se cree muy probable que el emperador ofrecerá al señor Korekyo Takahashi la misión de formar el futuro Gobierno, y en este caso se prevé que el nuevo Gabinete estará constituido en su mayor parte por miembros del partido Seiyikai, que forma la oposición conservadora.

Este grupo es partidario del embargo sobre el oro. En lo que se refiere a la política a seguir con respecto a China se considera poco probable que se modifique.

### INMEDIATA ADOPCION DE LAS MEDIDAS

TOKIO. — Se cree saber que la resolución de la Sociedad de Naciones y la declaración de M. Briand serán adoptadas inmediatamente por el Japón.

Los comunicados oficiales de París indican, en efecto, que M. Briand ha aceptado suprimir la cláusula concerniente a los actos de bandidaje en Manchuria y ha dejado a Yoshizawa el cuidado de hacer una reserva sobre esta cuestión.

Por otra parte se asegura que Sir Eric Drummond ha admitido que sea China únicamente la autorizada para comentar la reserva japonesa.

### PARA REANUDAR LAS NEGOCIACIONES

HONG KONG. — Los representantes de Canton Hu, Eugenio Chen, Sun Fo y Li Uen San han partido para Shanghai a fin de reanudar las negociaciones con los delegados del Gobierno de Nankín.

Hu ha sido nombrado gobernador civil de Canton, pero el general Chan Cha Tung, gobernador militar, extiende cada vez más su autoridad

personal en Canton, en donde la situación es algo indecisa.

### CINCO BOMBAS DESDE LOS AVIONES

PEKIN. — Según informaciones de origen chino unos aviones japoneses que efectuaban un reconocimiento a lo largo de la vía férrea de Chin Chow a Kowpangtze arrojaron cinco bombas que, al estallar, causaron la muerte a una mujer.

### LA INTERVENCION ESPAÑOLA EN LA SOCIEDAD DE NACIONES

PARIS. — La intervención del representante español, señor Madariaga, en la sesión pública del Consejo de la Sociedad de Naciones fué seguida con gran atención, especialmente por los delegados de Japón y China. Este último no quitó la vista del representante español mientras estuvo usando de la palabra.

El señor Madariaga, con gran tacto y lealtad, ratificó en sus intervenciones públicas las directrices que inspiraron sus intervenciones privadas; quería, ante todo, mantener incólumes los principios de la Sociedad de Naciones y reforzar su autoridad para el porvenir.

Ya que el conflicto chino-japonés no ha podido ser solucionado del todo en esta reunión del Consejo, ha insistido en la importancia que tiene el hecho de que la resolución haya sido aceptada por ambas partes dentro de un procedimiento de conciliación que supone buena voluntad mutua y el deseo de cumplir exactamente lo estipulado.

Ha tratado de precisar la necesidad de que se tenga en cuenta no sólo la letra de la resolución, sino también su espíritu, que es lo más importante.

El Comité de Redacción del Consejo de la Sociedad de Naciones, integrado por los señores Madariaga y Cecil y el representante de Noruega, se ocupará durante dos o tres días de ultimar lo relativo al nombramiento de la comisión investigadora de Manchuria.

En principio está acordado que dicha comisión sea de cinco miembros.

Con respecto a ésta ha manifestado el representante de Panamá, señor

Garay, que en una de las sesiones privadas fué él quien propuso que esa pequeña potencia fuera España, país que había de sostener un punto de vista imparcial y puramente doctrinal, teniendo sólo en cuenta los principios básicos de la Sociedad de Naciones, pero el señor Madariaga se negó a aceptar la propuesta, caso de que se concediese representación en la comisión a una pequeña potencia sin intereses asiáticos, defendiendo sólo la proposición de un modo objetivo.

La actitud del señor Garay fué apoyada por otros dos países de habla española: Perú y Guatemala, que han estimado en lo que vale, y con ellos están de acuerdo otros, la actitud de los delegados de la República española.

### NADA SE CONSEGUIRA

LONDRES. — El "Daily Herald" publica un artículo editorial del cual son los siguientes párrafos:

"El Consejo de la Sociedad de Naciones—la cosa ya es clara ahora—no hará nada efectivo en el asunto de Manchuria. Se enviará allí una comisión de investigación, pero todo el mundo sabe que estas actitudes no tienen significación alguna y que no influirán nada en los hechos.

Los hechos son que el Japón ha tomado posesión por la fuerza armada de tres provincias chinas. En pocos días estará en circunstancias de arrinconar al ejército chino a su última posición. Los japoneses buscan la justificación de una provocación intolerable.

La Sociedad de Naciones no ha conseguido impedir la guerra ni la conquista. Ha sido desafiada por un miembro de su propio Consejo y, finalmente, ha cedido".

### Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical

### SIN OPERACION JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel-Venéreo y Sífilis.

ALFONSO I, 16, entic. Consulta: 11 a 1 ZARAGOZA

EL 6 DE DICIEMBRE EN HOLANDA

El rey mago de los holandeses es San Nicolás, que va en vapor desde España

dos los extranjeros no deben actuar en Francia. Acudió la policía, que fué impotente para apagar el tumulto, pero el presidente de la Asociación de músicos franceses logró contener a sus compañeros y seguidamente, subido en el tablado de la música, pronunció un discurso pidiendo perdón a los asistentes normales del café por la interrupción de la música, añadiendo que habían querido significar su protesta ante los Poderes públicos, que permiten que actúen en Francia músicos extranjeros mientras los franceses no pueden trabajar.

EN TEXAS

Trágica evasión de seis penados

TRES SE SUICIDARON

LEAVENWORT (Texas). — Seis detenidos en la cárcel de esta ciudad, armados con fusiles que se habían procurado clandestinamente, obligaron al director de la prisión a que les abriera la puerta de la misma y se dieron a la fuga en un automóvil militar del que se apoderaron. Inmediatamente salieron en su persecución fuerzas de policía y algunos destacamentos de soldados. Tres de los fugitivos, dos de ellos heridos, fueron detenidos de nuevo en una granja después de haberse cruzado algunos disparos. Los otros tres fueron encontrados muertos en otra granja, donde se habían atrincherado, creyéndose que se suicidaron al convencerse de que no podían resistir el ataque de la policía.

Noticias de última hora en la página 9

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Mejoró ayer sensiblemente el tiempo. Cedió el viento algo de su violencia acusada en el día anterior y lució el sol, dejando sentir bastante su eficacia calorífica. La temperatura fué en conjunto menos desapacible, siendo las máximas acusadas 17 grados al sol por 12 a la sombra.

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

Esta mañana invadía a todos los países de la Europa Central y Occidental un importante anticiclón, cuyo núcleo estaba situado a las siete sobre el Noroeste de Francia, Canal de la Mancha y Sur de Inglaterra. En el Mediterráneo oriental e influyendo en el tiempo de la mitad meridional de Italia, en el de Grecia y costas africanas de Trípoli existía, en cambio, una borrasca poco extensa.

La máxima temperatura a la sombra, registrada durante las veinticuatro horas anteriores en las capitales de provincia, fué de 21 grados en Girona y Huelva y la mínima de un grado bajo cero en Albacete.

En Zaragoza tales máxima y mínima fueron de 14 y 8 grados. Por los pueblos navarros del Pirineo y los vascos y castellanos de la cordillera cantábrica se han medido ligeras precipitaciones atmosféricas, que no sobrepasaron en ninguno a los cinco litros por metro cuadrado de terreno horizontal. Tiempo probable.—Cielo despejado y vientos norteños débiles.

Buster Keaton en

Pobre Tenorio GRANDIOSO EXITO

Teatro - Cinema PARISIANA

HOY, ÚLTIMO DIA

Mañana, reaparición de la Gran Compañía de Comedias

MELIA-CIBRIAN con el juguete cómico

TRIANERIAS



San Nicolás al desembarcar en Holanda en el vapor que llega de España, y trae juguetes para los niños.



Los holandesitos preparados para recibir al santo español que trae los encargos que le hicieron y que serán repartidos por el fiel criado negro.

Las costumbres, tan distintas en los diferentes países, dan a las fiestas más tradicionales interpretaciones variadas, aunque en el fondo los sentimientos al uso sean paralelos al actuar en el espíritu de las generaciones. Igual que la fiesta de Nochebuena

tiene en cada país su celebración variada y mueve a nuestros inquietos literatos a estudios comparativos —ahora García-Sánchez, el impenitente charlista, ha marchado a Rusia para contarnos el ambiente de la Natividad de los "soviets"—, otras cele-

braciones varían de motivos y fechas según tradiciones y temperamentos.

Lo que es nuestra fiesta de los Reyes Magos—¿serán Presidentes Magos este año?—el 6 de enero es en el atrayente país de los hombres grandes e ingenuos y los maravillosos campos de tulipanes el 6 de diciembre. Pero allí, en lugar de varios, es uno solo el rey, que no llega a esta categoría y se queda en Santo. San Nicolás, con sus dos criados negros, es el Rey Mago de los holandeses, que lleva juguetes para los niños.

Pero lo interesante para nosotros es que, según la tradición holandesa, San Nicolás va embarcado de España. Y así todos los años, en esta fecha, mientras los rotativos reproducen grabados del Santo que llega de España, en los puertos holandeses se celebra la fiesta con todos los visos de autenticidad, realizando el desembarco del Santo y su séquito ante la admiración curiosa e inquietante de los niños de las escuelas.

El cancionero popular del bello país de los canales dedica sendas estrofas a "San Nicolás que llega embarcado de la España y que cabalga por los tejados de la ciudad para repartir regalos."

Y así como aquí, en España, el 6 de enero—con un mes de retraso—celebramos la fiesta de los niños que preparan sus zapatos para sacarlos al balcón, los pequeños holandeses han recibido ya este mes los regalos del Santo español, que desembarca con su brioso corcel y cabalga por los tejados holandeses en la noche del 5 al 6 de este mes.

La tradición ha creado alrededor del santo varón hispano una leyenda infantil. El mayor de los servidores negros de San Nicolás se llama Piet—Pedro en español—y es el encargado de castigar con unos azotes a los niños malos. Al bueno, Piet le dará regalos, los juguetes que por carta pidiera; y al malo lo cogerá Pedro y le proporcionará azotes con un verjajo.

Y así la ilusión de todos los pequeños de un país extranjero está fija en España, almacén de alegrías juveniles, refugio de los santos que adoran a los niños.

España, para los holandeses, es el Oriente de los niños españoles, de donde anualmente llegará el bondadoso patriarca que premia la conducta de los pequeñuelos y es inagotable en sus atenciones.

¡Algo bueno en las leyendas extranjeras tenía que presentar esta España que fué durante tiempo tema de ultraje y menosprecio!

NARCISO HIDALGO

CRONICAS REGIONALES

Castellorite

LAS FIESTAS. — Durante los días 4, 5 y 6 se han celebrado en nuestro pueblo animados festejos en honor a nuestra Patrona la excelsa Santa Bárbara.

El alegre voltear de campanas y la llegada de los varios vecinos ausentes y algunos forasteros anuncian, en el día 3, la gran solemnidad del día siguiente, que principia con una solemne misa coral de Pío X, cantada a toda orquesta por los afamados músicos de Azanuy, que tan acertadamente dirige don Antonio Rufas Zuferrí y termina, como los demás días de fiesta, con animados bailes de sociedad que duran hasta bien entrada la noche. En ellos, debido al gran ajeteo de la gente, tanto moza como madura, se han olvidado, por unas horas, todos los contratiempos sufridos durante el año y más aún los odios y rencores engendrados en las pasadas campañas electorales, las que, en la mayoría de los pueblos, han roto la monótona vida campesina de sus vecinos, y con ello la tranquilidad y buen vivir de los mismos.

La animación en estos días ha sido extraordinaria, tanto en las calles como en los cafés, en lo que la gente joven tenía organizados sus bailes, realizados por la preciosidad de innumerables pollitas como Pilarín Arnal Z., Joaquina Bernad, Teresa Arnal N., Presentación Larroy, Paquita Arnal Zueras, Paquita Loscertales G., Mercedes Tricás y Fell-

sa Mur, a quienes saludamos en el Radical; a Consuelo y Carmencita Baches, Isabel Latre y Milagros Latre A. y otras más, en Radical-Socialista.

DE SOCIEDAD. — Durante estos días y con motivo de las fiestas, hemos saludado a don Sebastián Peralta, don Julio Lacoma y don Aurelio Gistau de Lastanosa, y a don Pascual Picó, de Santalecina.

AGRICOLAS. — Se ha terminado la siembra, que se ha efectuado en inmejorables condiciones, naciendo muy bien los sementeros, y es de augurar que, si el tiempo sigue como hasta hoy, sea éste un buen año de cosecha. — E. OLLES.

Altorricon

Tenemos en este pueblo de Altorricon un colegio particular de Ave-Maria, titulado del Corazón de Jesús.

Según parece todas estas escuelas tienen la costumbre de celebrar la fiesta de su fundador, el gran pedagogo don Andrés Manjón. Por esto el competente maestro que está al frente de dicho colegio, don Pedro J. Gómez Carriquí, anunció la fiesta, que fué muy acogida, celebrándose el día de San Andrés.

Al toque de misa, con repique de campanas, los cuarenta alumnos, acompañados por el señor maestro, acudieron a la iglesia y oyeron la misa de "Angelis" que un coro de señoritas de este pueblo tan magníficamente acostumbra a cantar.

Terminada la función religiosa se

trasladaron al local de la escuela acompañados del señor cura párroco los señores de la Junta directiva de la escuela con algunos otros padres de los niños, todos invitados al desayuno que estaba preparado. También asistieron las señoritas que habían cantado la misa.

Allí reunidos el señor presidente de la Junta, don Floro Colomina,

tomó la palabra para hablarnos de la importancia y necesidad de educar e ilustrar a la juventud, manifestando el sacrificio que hacían los padres y exhortando a los niños a que fueran aplicados.

A continuación habló el señor maestro sobre la significación de la fiesta que se celebraba, así como del origen de las escuelas del Ave-Maria, número de éstas en España y labor cultural que realizan. Ambos merecieron aplausos del público. Y antes de pasar a tomar el apetitoso desayuno un grupo de niños, saltando sobre un gráfico de historia de España que había trazado en el suelo, nos dieron una cabal explicación de toda la historia de España; con lo cual nos dimos cuenta de la especialidad característica de la pedagogía manjoniana. Otros niños pronunciaron unos discursillos y poesías con mucha soltura. Los padres de los niños quedaron muy contentos y todos convencidos de la acertada y fecunda labor que está realizando el señor maestro. Nos complacemos en darle la enhorabuena.

Fuó completada dicha fiesta con una velada infantil, en la que tomaron parte los niños más adelantados: Ramón Santamaría, Tomás Vicente Blanc Ibarz, Ramón Zuferrí Baltona, Rafael Aguilar Cervero, José María Colomina y José M. Cagigós. Todos ellos estuvieron acertadísimos. — PALACIA.

NOTICIAS MILITARES

DESTINOS QUE AFECTAN A LA 5.ª DIVISION

En Infantería. — Destinos: Don Justo López Mejías, del 19 (Jaca) a auxiliar del Cuarto Militar del presidente de la República.

CONCURSO

Uno se anuncia entre suboficiales de cualquier Arma o Cuerpo que reúnan condición de radiotelegrafista militar para cubrir una vacante en las tropas de Policía del Sahara.

EN CASPE

**Se comete un robo en el convento de Padres Franciscanos**

Anoche, en el Gobierno civil, se recibió un telegrama del capitán de la Guardia civil de Caspe.

Daba cuenta de haberse cometido un robo sacrilego en el convento de los Padres Franciscanos de aquella ciudad.

Durante la noche penetraron unos ladrones en la capilla y se llevaron una custodia de 55 centímetros de altura, de metal dorado, tres cálices, un copón y un cáliz de plata repujada con una inscripción que dice: "Padres Franciscanos de Caspe".

Se ignoran los autores del robo, practicándose activas gestiones para lograr su busca y captura por la Guardia civil.

**Telegramas cursados por el Ayuntamiento con motivo de la elección del presidente de la República**

**AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y AL PRESIDENTE DE LAS CORTES**

En cumplimiento de acuerdo tomado por el Ayuntamiento en la sesión celebrada ayer han sido cursados los siguientes despachos telegráficos:

"Madrid. Secretario general presidente República. — En nombre esta Inmortal Ciudad y por acuerdo su Ayuntamiento, ruegole transmita al primer presidente de la República española nuestra más entusiasta felicitación por su exaltación a tan elevado cargo. Zaragoza espera de sus relevantes dotes la prosperidad y engrandecimiento de España y de la República.

Salúdale respetuosamente Sebastián Banzo, alcalde".

"Madrid. Presidente Cortes Constituyentes. — En nombre de la ciudad de Zaragoza saludo respetuosamente a esas Cortes Constituyentes representantes de la soberanía nacional, enviando sincera felicitación por haber promulgado la Constitución de la República. — Sebastián Banzo, alcalde y diputado a Cortes".

**AL ALCALDE DE JACA**

También ha dirigido el Ayuntamiento al alcalde de Jaca, con motivo del primer aniversario de los hechos habidos en esa población, este despacho:

"Alcalde Jaca. — En el aniversario del 12 de diciembre de 1930 el Ayuntamiento de Zaragoza saluda al primer Ayuntamiento republicano de España, adhiriéndose fervorosamente a los actos que se celebren en homenaje a esa ciudad, a cuyos héroes dedicamos un recuerdo cariñoso.

Salúdale atentamente Sebastián Banzo, alcalde y diputado a Cortes".

**Las cuestiones sociales**

**SE DECLARAN EN HUELGA LOS CAMPESINOS DE MALLÉN**

Ayer se declararon en huelga los obreros del campo en Mallén, debido a la cuestión surgida por los contratos de arrendamiento.

El delegado regional de Trabajo, por telegrama, indicó al alcalde de Mallén invitara a los obreros a que depusieran su actitud con objeto de poder intervenir eficazmente en la resolución del conflicto.

Con esta finalidad salió ayer para Mallén el secretario letrado de la Delegación Regional de Trabajo, don Juan Marco Elorriaga.

**LA HUELGA DE LOS MINEROS DE MEQUINENZA**

En Mequinenza se ha celebrado una reunión de patronos y mineros en huelga de la mina "Pilar".

No hubo acuerdo, pero se confía en llegar a una fórmula de inteligencia.

**URODONAL**  
disolvente del ácido úrico  
se expande en frascos de triple cabida para una cura completa

**Documento para la Historia: Hoy hace un año...**

La alegría cascabelera de las modistas zaragozanas subió a la Redacción con fanfarrias de risas estruendosas.

Nadie supo "ya" dónde poner los puntos, y quienes a la máquina se sentaron pisaban la uve en lugar de la eñe.

Al día siguiente era la fiesta.

Peña, —el simpático amigo que de lanzarse a la farándula quitaría muchos moños— actuando de taquillero ganóse el título de mártir.

Los billetes escaseaban, y, sin embargo...

—¡Peñita, una butaca! —decíale, amable, la mujer de más bellas curvas de la población.

Otro compañero dijo de ella que era magnífica. ¡Para mí que esta mujer ha sido ánfora en otra existencia!

—¡Una delanterita de anfiteatro, Peña cariñoso! —La que esto pedía mostraba, sonriendo, el pecho mejor modelado de la Redacción asaltada.

El amigo y director, complacientemente hasta mermar el contenido de no pocos sobres, atendía sin regateos a las modistas más necesitadas de billetes. Y los vivos a LA VOZ DE ARAGON y a sus redactores —de los colaboradores no se acordó ninguna— fueron (no es exagerar) disparos de feria estruendosa y alegrísima.

Y las peticiones tornaron a venir con nuevas muchachas.

—¡Imposible! ¡El teatro no es de goma! ¡Ya no quedan ni generales!

Sobre esto yo hice un chiste que si me lo oyen en Capitanía general me encierran.

De pronto —nadie sabe de qué sitio— llegó la noticia...

—¡En Jaca hay un grave pronunciamiento militar!

—¡De Zaragoza han salido fuerzas para sofocarlo!

—¡Sobre Huesca marchan los rebeldes!

Ya nadie rió.

La amargura comenzó a clavar su garra en los corazones, y los velos de la tristeza empañaron muchos ojos.

Nuestra pequeña reina, que durante horas supo recibir, sin azoramiento, elogios y piropos, se puso triste.

¿Podría lucir el traje de ensueño que con febril alegría cosieron sus manos?

Las noticias arribaron, seguidamente, mucho más graves.

El nombre de Fermín Galán sonó por primera vez.

La noche —plena de augurios— fué muy larga. La incertidumbre nos abrumó a todos.

Hicimos llamadas a Jaca, sin resultado alguno. De Ayerbe nos dijeron alguna cosa, pero la censura cortó, fiera, la comunicación. De Huesca —blanco de las tropas rebeldes— vinieron muchos "se dice"; pero nada concreto, nada histórico aún.

Así amaneció el día de las modistas pintureras, amables y reidoras.

Y el sol vió la s calles llenas de fuerza armada.

—¡En Cillas —rodó la noticia agrandándola la fantasía o quizá el mal deseo— se ha librado una terrible batalla! ¡Hay muchos muertos! ¡Los heridos son más de un centenar!

Mi director, a mi ver certeramente, propuso suspender la velada.

Pero no fué posible. Le obligaron a que se diera. El Gobierno civil (era preciso dar la sensación absolutísima de tranquilidad) obligó a que el programa, trazado días antes en nuestras columnas, se cumpliera.

La bonita reina y su gentil corte no pudieron pasear sus vestidos, de plumas de palomas blancas, por las calles zaragozanas.

En los cuartos comiquerles ¡quien manda manda...! hubieron de ataviarse, y con una sonrisa que no era flor de alegría tuvieron que ser primeras actrices de la comedia de nuestro festival.

¡Qué triste todo!

Ni las bailarinas, ágiles en su oficio, rimaron con satisfacción sus menuditos pasos. Las cantantes no acertaron a prender en sus cantatas la picardihuela que tanto gusta si aun siendo aguda se sabe hacer inocentona. Los payasos —geniales siempre— tampoco supieron demostrar que de un corazón pueden hacerse un par de castañuelas.

Todos, público y artistas, estuvimos representando —¡de orden de la autoridad!— un papel que nadie supo hacer a la perfección.



LOS LUGARES DE LA TRAGEDIA. — El Santuario de Cillas, en cuyas inmediaciones se libró el combate que decidió el fin del movimiento. En los círculos, los lugares donde fueron fusilados Galán y García Hernández. Abajo, vista del sitio donde se encontraron las fuerzas sublevadas en Jaca y las del Gobierno.

(Foto. Luesma)

Después —como el protocolo era obligado— la reina y su corte aceptaron el ir a unos palcos en el Principal.

Para ir hubimos de vernos casi acompañados de un terrible miedo y de unos hombres foscos y ceñudos que portaban fusiles.

En la vieja sala del teatro municipal, poca gente: alguna pareja de novios en ruta "de Madrid y otras importantes poblaciones", y dos o tres viajantes, con frecuencia, aburridos de ajetreos y patronas.

Hasta la comedia elegida era macabra.

Era su trama un asunto guerrero. Una madre semi-virtuosa, y dos hijos... "antagónicos"; después, la noticia de la muerte del más querido, y muchas lágrimas y muchísimas imprecaciones.

Los pocos que presenciáramos aquello lloramos.

Tragedia allí, tragedia en las calles, tragedia en los muros santificados del santuario de Cillas...

Al fin —todo acaba— cayó el telón cual mortaja sobre la amargura nuestra y de los cómicos.

Y a la salida, los pacíficos guardias de Seguridad con el gesto fiero correspondiente a las tercerolas que concluían de cargarles.

Nuestra reina, sorprendida, tembló.

—¡Tengo un miedo más grande!... Le dimos escolta hasta su modesto domicilio.

Cuando volvíamos al centro de la desolada ciudad nos cuchichearon:

—¡La Artillería ha destrozado a muchos revoltosos! ¡García Hernán-

dez y Salinas están prisioneros! ¡Un capitán y un coronel han sido asesinados!

El cuadro se ennegrecía por momentos.

Sobre los adoquines de la ancha calle patearon rítmicamente los caballos de los civiles, que se ensudaban en sus capotones de luto.

No se sabe quién, pero uno, cualquiera, auguró grave...

—¡A Galán, que ha huído, se le sigue de cerca!

Y otro:

—¡Habrà mucho fusillamiento!

Quizá el frío, quizá la tribulación, nos hizo temblar como temblara, a la puerta del teatro, nuestra reina.

Pero no sólo tembló la morenita agradable y prudente: en cimas más altas el temblor agrandóse más.

Y así pasó el día, y así vino la noche con siniestros anuncios que pusieron en los bocas de los ciudadanos frunces de severidad; en las miradas, brillos acerados, y en el continente, una fiera que a poco supo ser prueba de consciente ciudadanía.

FERNANDO MORA

**PARA CONVALECIENTES**

**Oporto - Bandeira**

*Será bien considerado visitándose en*  
**LA CONFIANZA**

**TEATRO CIRCO**

La caza del gorila.

Extrañas criaturas, al parecer, mitad hombres, mitad monos.

Combate con tres leones.

Un operador destroza por un león.

Criadero de cocodrilos

Hoy, último día

**INGAGI**

(El Gorila)

Emocionantísimo y curioso film documental  
**SONOR FILM**

Mañana, lunes, gran acontecimiento cinematográfico

Campamento de mujeres salvajes.

Captura de un pitón de 65 pies de largo.

La carga de los elefantes.

Cacería de leopardos y rinocerontes.

La lucha con los hipopótamos.

DEL BARRIO DE CASETAS

**Ha sido identificado el hombre muerto por el tren**

Días pasados, según informó LA VOZ DE ARAGON a sus lectores, apareció el cadáver de un hombre en el kilómetro 328, línea Madrid, Zaragoza y Alicante, a la entrada de agujas de la estación de Casetas.

Por los documentos que se le ha encontrado se cree pudo ser José Gil González, de 61 años, con domicilio en la calle de Casta Alvarez, 51.

Había sido arrollado y muerto por un tren de mercancías.

**UNOS DONATIVOS DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA**

**Del importe de su primer día de sueldo se abrirán cartillas de la Caja Postal de Ahorros para niños desvalidos**

En el Gobierno civil se recibió anoche del ministro de Comunicaciones este telegrama:

"Presidente República, en conmemoración toma posesión alta magistratura, ha dispuesto que su primer día de haber se aplique a la apertura de una cartilla Caja Postal Ahorros, de cincuenta pesetas por cada provincia, y de dos cartillas de igual cantidad para esa de Zaragoza a favor del niño y niña depositados en esa Inclusa durante el día 11 o anteriores y hora más cercana a la de las dos de la tarde de dicho día 11. Para cumplimentar la generosa resolución del excelentísimo señor presidente de la República ruego a V. S. me comunique telegráficamente los nombres del niño y niña favorecidos en esa provincia".

**LOS AGRACIADOS EN ZARAGOZA**

Del Hospicio-Inclusa de Zaragoza han sido agraciados con los donativos presidenciales Natalio Marcos Moscas, ingresado el día primero del actual, a las siete, y María Salinas Vicente, que ingresó el día, 3 a las doce.

**SECRETARIOS MUNICIPALES**

**Nombramientos que afectan a la región aragonesa**

Por la Dirección general de Administración se han hecho, entre otros, los siguientes nombramientos de secretarios municipales:

En la provincia de Huesca. — De Aisa, don Miguel Soler Cardiel, exsecretario de Bergel (Teruel).

En la provincia de Teruel. — De Dos Torres de Mercader, don Fidel A. Blázquez Hernández; de Guadalañar, don Bienvenido Gutiérrez Rodríguez, opositor 239, año 1929; de Santolea, don Bienvenido Gutiérrez Rodríguez, opositor 239, año 1929.

En la provincia de Zaragoza. — De Alborge, don Vicente Usón Tordesillas, exsecretario de Villanueva de Duero (Valladolid); de Pozuel de Ariza, don Manuel Laderas Garcia, secretario de Codes (Guadalajara); de Alcalá de Moncayo, don Vicente Usón Tordesillas, exsecretario de Villanueva de Duero (Valladolid); de Clarés de Ribota, don Vicente Usón Tordesillas, exsecretario de Villanueva de Duero (Valladolid); de Valpalmas, don Santiago Martínez Martínez, secretario de Orniega de Arriba (Logroño).

**Obras en la Avenida del Siglo XX**

Al concursillo anunciado para contratar las obras de explanación complementaria de la Avenida del Siglo XX, por el tipo de 27.540 pesetas, han presentado pliego en el Negociado de Fomento, dentro del plazo señalado al efecto: don Angel Vidal Bintanel, don Hipólito Sierra Julián, don Bienvenido Francés Manero y la Sociedad Fomento de Obras y Construcciones.

Mañana, lunes, a las doce, serán abiertos dichos pliegos por la Comisión municipal de Fomento.

**Consejo Provincial de Primera Enseñanza**

**NORMAS PARA LA CONSTRUCCION DE EDIFICIOS**

El Consejo Provincial de Primera Enseñanza, en sesión celebrada en 5 del actual, acordó las siguientes normas que deben tenerse en cuenta por los Ayuntamientos de esta provincia que deseen acogerse a los beneficios del decreto de 7 de agosto último sobre construcciones escolares y que quieran solicitar la exención que proceda con relación a estas construcciones; los citados expedientes deberán estar constituidos por los siguientes documentos:

1.º Instancia al señor presidente del Consejo Provincial de Primera Enseñanza, en la que se haga constar que la limitación tributaria de la localidad no permite el menor aumento en sus gastos, por lo que solicita sea reducido en las aportaciones que la ley le impone para la construcción de escuelas.

Se indicará en ella si desea que se haga la construcción mediante aportaciones personales o llevarla a cabo con subvención del Estado.

2.º Certificación del Consejo local respectivo, en el que haga constar la necesidad de la construcción escolar solicitada, justificando esto con la no existencia de edificios adecuados para escuela.

3.º Certificación del Ayuntamiento, en la que después de reconocer que es necesaria la construcción y acreditar la imposibilidad de alquilar local-escuela en condiciones indispensables para la enseñanza, por no existir ninguno en el pueblo, acredite el Ayuntamiento, con copia literal del presupuesto de ingresos y gastos aprobado por la Delegación de Hacienda para el ejercicio económico correspondiente, que no puede acometer la construcción a sus expensas por falta de recursos. En esta copia, que será certificada, se expresarán las aportaciones a que se obliga el Ayuntamiento, cantidad en metálico, en materiales, jornales, aportaciones personales, etc. La aportación del solar es obligatoria, según el artículo segundo del decreto.

Una vez declarada la exención por el Consejo Provincial de Primera Enseñanza en la cuota que estime conveniente, se formará el expediente de construcción que constará de los siguientes documentos:

1.º Instancia dirigida al excelentísimo señor ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes, por conducto del Consejo provincial, solicitando la construcción.

2.º Certificaciones primera y segunda que se citan anteriormente, expresando en ellas las aportaciones y adquiriendo el compromiso de la conservación del edificio, una vez construido, en la cantidad anual que se señale.

3.º Certificación que acredite la cuantía de la exención concedida por acuerdo del Consejo Provincial de Primera Enseñanza.

4.º Plano del solar con sus características especiales, emplazamiento, dimensiones, desnivel, distancia de la localidad y cuantos datos se crean esenciales para que a la vista se pueda formular proyecto.

**NOMBRAMIENTOS DE INTERINOS**

Han sido nombrados maestros interinos por el Consejo Provincial de Primera Enseñanza, los siguientes maestros y maestras:

- Para la escuela nacional de Alagón, el maestro don Marcos Pefin Peral.
- Para la de Zuera, don Angel Escriche Esteban.
- Para la de Viver de Vicor, don Alfredo Ruiz Juengo.
- Para la de párvulos de Zuera, doña Irene Pérez Pérez.
- Para la de párvulos de Zuera, doña Eulogia Ramón Abad.
- Para la de Zuera, Estación, doña Petra Ramos Rodríguez.
- Para la de Casas de Esper, Ardisa, doña Antoni Borque Barberán.
- Para la de Fabara, doña Miguela Román Sancho.

Los interesados deberán presentarse en la Presidencia del Consejo para recibir las correspondientes credenciales.

**LA SESION MUNICIPAL DE AYER**

**El Concejo concede una subvención anual a los padres del infortunado obrero muerto trágicamente el jueves último**

**Se pide la medalla de oro de la ciudad para don Ramón Borobia**

Presidido por el alcalde, señor Banzo, se reunió ayer tarde el Ayuntamiento en sesión ordinaria. Asistieron veintiocho concejales, y actuó como secretario el oficial mayor, señor Ibáñez Papell.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior, pasándose seguidamente a la discusión del orden del día.

**EL FALLECIMIENTO DEL ABOGADO SEÑOR BELENGUER**

Tomó la palabra el alcalde, para pedir constase en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del asesor jurídico del Ayuntamiento, don José García Belenguer.

**AL SER APROBADA LA CARTA CONSTITUCIONAL**

Pidió también se hiciese constar en acta la satisfacción con que ha visto el Ayuntamiento la aprobación de la Constitución, proponiendo hacer llegar este acuerdo al presidente de las Cortes.

**LOS SANGRIENTOS SUCESOS DEL JUEVES**

Lamentó después el suceso del jueves pasado, en el que halló la muerte un obrero eventual del Municipio, protestando del hecho.

**UN SALUDO AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA**

Finalmente, el señor Banzo propuso se hiciese patente la satisfacción del Ayuntamiento por la exaltación a la presidencia de la República de don Niceto Alcalá Zamora, haciendo votos por que ello señale una era de paz y prosperidad para España.

**CONCESION DE UNA PENSION VITALICIA**

El señor Ruiz pronunció breves palabras, para protestar de la repetición de hechos tan lamentables como el sucedido el pasado jueves, pidiendo para los autores de estos delitos los máximos castigos.

El secretario ejerciente, señor Ibáñez Pabell, dió lectura a un escrito de la Alcaldía, proponiendo aprobar los acuerdos tomados por el Ayuntamiento en la sesión confidencial del jueves último y la creación de una pensión vitalicia de 120 pesetas mensuales a favor de los padres del obrero Dionisio Lostao.

**EL ANIVERSARIO DE LOS SUCE-SOS DE JACA**

Se aprobó este escrito y se dió lectura a otro proponiendo dirigir un saludo al Ayuntamiento de Jaca adhiriéndose a los actos que se celebren en dicha ciudad con motivo del aniversario del 12 de diciembre de 1930.

**OTROS ASUNTOS**

Aprobados todos estos escritos y tomados en consideración las propuestas del alcalde se discutieron los diversos dictámenes del orden del

día; haremos mención, entre otros, de los siguientes acuerdos:

Dar el nombre de Gil Berges a la plaza de San Felipe y colocar una lápida conmemorativa en la fachada del edificio donde aquél vivió.

**EL ASUNTO DEL GRAN HOTEL**

Pidieron varios concejales quedase sobre la mesa un dictamen proponiendo se declare lesivo el acuerdo del Ayuntamiento por el que se eximió del pago de arbitrios, por espacio de 20 años, a la Empresa concesionaria del Gran Hotel.

El señor Sáinz de Medrano se opuso a ello terminantemente, como presidente accidental de la Comisión de Hacienda. Expuso igual opinión el señor Martínez Ortiz.

A instancias del alcalde se votó la propuesta de discutir o no el dictamen mediante la declaración de urgencia, siendo acordado quedase sobre la mesa por gran mayoría de votos.

Se acordó exigir a cuantos soliciten edificar la presentación de títulos de propiedad del terreno para el que se solicita permiso de edificación.

Se dió cuenta de haber aprobado el Ministerio de Hacienda el empréstito de 2.500.000 pesetas, acordado por el Ayuntamiento de Zaragoza, para remediar la crisis del trabajo.

**RUEGOS Y PREGUNTAS**

El señor Rubio rogó se hiciese patente el agradecimiento del Ayuntamiento al industrial señor Quílez, que ha donado a la familia del obrero Dionisio Lostao el importe de los gastos de su enterramiento.

El señor Uriarte preguntó al alcalde qué crédito merecía un suelto publicado en la Prensa local con relación a una gestión realizada por la presidencia cerca del gobernador civil, sobre el pago de los recibos de la Telefónica, recibiendo del señor Banzo cumplidas explicaciones.

El mismo concejal se refirió a las escuelas recientemente recibidas, a las que propuso algunos reparos, por considerarlas de escasa capacidad y deficientemente dotadas de material.

**MOCIONES**

Los concejales señores Uriarte, Carceller y Bozal presentaron una moción proponiendo, en nombre de las corporaciones y entidades representadas en el homenaje tributado a don Ramón Borobia, le sea concedida a éste la Medalla de oro de la Ciudad.

Los señores Carceller, López de Gera, Monzón, Marco, Uriarte, Comet y Rubio propusieron, en otra moción, la creación de un Patronato de la Música, compuesto por el alcalde, como presidente, cuatro señores concejales y dos representantes de cada una de las entidades musicales de Zaragoza.

El Ayuntamiento consignará en presupuestos, a disposición de dicho Patronato, la cantidad de cuarenta mil pesetas, y constituido el mismo, procederá a la redacción del Reglamento por que ha de regirse.

**AL MARGEN DE LA SESION**

Muy acertado el acuerdo municipal de conceder una subvención a los padres del desventurado obrero Lostao que, el jueves pasado, murió trágicamente en la lucha habida en la calle del Hospitalito, lucha a la que este obrero era ajeno, pues estaba trabajando, como se sabe, en una obra de carácter municipal.

Muy acertado, decimos, el acuerdo, porque es deber de humanidad este de atender a hacer menos aflictiva la situación de esos pobres vi-  
jijos que necesitan de la ayuda del hijo. Muy acertado también, porque el Municipio no puede dejar desamparados a sus empleados, sean éstos de la categoría que sean, sobre todo cuando, como en este caso, encuentran la muerte en pleno trabajo.

Zaragoza ha de recibir con complacencia este acuerdo municipal.

Por nuestra parte nos place destacarlo, y claro es que aplaudirlo también.

**Un chófer es agredido y lesionado**

Fué curado anoche en el Hospital, por los facultativos de servicio, Clemente Navarro Inmelzo, de 28 años, chófer.

Presentaba una herida cortante en la mano derecha y erosiones leves en la región nasal.

Manifestó que había sido herido con un puñal en la calle del Conde de Asalto por Julián Mortes Hernández.

Fué auxiliado y conducido al Hospital por el guardia de Seguridad Manuel López.

**LA VIDA ESCOLAR**

F. U. E.  
Se nos interesa la inserción de esta nota:

"Se convoca a los alumnos de la Escuela Normal de Maestros, adptos a la F. U. E., a una reunión que tendrá lugar hoy, a las once de la mañana, en dicha Escuela Normal (calle del Coso), para la formación del Magisterio" adherida a la Federación Universitaria Escolar. — La comisión gestora".

A. P. E. I. (F. U. E.)

La A. P. E. I., cumpliendo uno de sus fines principales, ha organizado un ciclo de conferencias, la segunda de las cuales se celebrará hoy, a las once y media de la mañana, en el aula número 25 de la Escuela Industrial, a cargo de don José Sinués y Urbiola, quien desarrollará el tema de: "Cultura general y social en la formación profesional".

**COMPLEMENTANDO**

**Detalles del choque de trenes que hubo en la estación de Fayón**

Ampliando las noticias oficiosas que publicó LA VOZ DE ARAGON, algunas de las cuales no estaban ajustadas a la exactitud de los hechos, voy a relatar la sucedido.

La catástrofe ocurrida en esta estación tuvo lugar en la forma siguiente:

A las doce y trece minutos del día 10 del actual llegó a la estación de este pueblo el tren correo descendente 810, que tiene el cruce con el tren rápido ascendente 801. Una vez parado el primero y como le pareciese al jefe de la estación, don Joaquín Martínez Castel, que el tren 801 tardaba en salir de la estación de Ribarroja (Tarragona) más que de ordinario y no se tuviese noticia alguna del mismo, ordenó al factor auxiliar que preguntara a la citada estación por la situación del referido tren, dando por contestación Ribarroja que todavía no salía.

A las doce y dieciséis minutos volvió a interrogar a la mencionada estación si salía o no el tren 801, contestándole que hacía tres minutos que había salido.

Sin pérdida de momento el señor Martínez ordenó al citado factor auxiliar que tocara la campana y que él pediría vía a la estación de Nanspe, pero ¿cuál no sería la sorpresa de ambos cuando efectuado esto y disponiéndose a salir a recibir al tren 801 vieron que éste, a pesar de encontrarse el disco cerrado, la aguja en malas condiciones y sin haber agente alguno en la misma, entraba a toda velocidad en la misma vía en que se encontraba el tren correo 810! A las doce y veinte minutos se produjo el choque, inevitable a pesar de que el jefe y el guarda-agujas hicieron las señales reglamentarias.

En los primeros momentos el pá-nico se apoderó de cuantos presenciaron la catástrofe y se le dió mucha más importancia de la que realmente tiene, máxime al ver vagones como el de la ambulancia de Correos completamente triturado y únicamente se podía apreciar montones de astillas, hierros y correspondencia y que los viajeros salían de entre los escombros todos ensangrentados.

Pero, una vez recobrada la calma, se procedió a auxiliar a cuantos heridos iban saliendo de una y otra parte y a buscar a los que se suponía hubieran podido fenecer, pudiendo extraer de entre los escombros del coche correo del tren 810 a los dos ambulantes, completamente llesos, excepto unas lesiones de poca importancia, los cuales fueron cura-

dos, como el resto de los heridos, por el médico titular de esta localidad, y a la vez de la Compañía de ferrocarriles de M. Z. A., don Buenaventura Roméu Freixas, auxiliado por el también médico del vecino pueblo de García (Tarragona), don Juan Urne Antón, que viajaba en el tren 801.

Los heridos fueron los siguientes: Emilio Roselló, maquinista del tren 801, natural de Reus, con fractura de la clavícula izquierda y otras lesiones de menor importancia; Joaquín Claramonte Villaescusa, conductor del tren 801, lesiones en la cabeza, al parecer leves; Arnaldo Rosi, de Madrid; Ignacia Román Lacasa, de Vellilla; Ricardo Jiménez López, empleado de la Compañía de ferrocarriles de M. Z. A.; Ricardo Luis Moreno, de Aldeanueva de Ebro (Logroño); Serafín Burbano Sánchez, de Cáceres; Enrique Carreras, del que se ignora su naturaleza; Angelo Beml, italiano; Bienvenido Llovet Suñé, de Barcelona; Luis Blanco Palomo, de Casar Palomero (Cáceres); Teresa Barrar, de Santander; María Godoy Donce y Marcos Calleja Gambero, de Alireda (Cáceres); Antonio de Urtasun y Francia, de Madrid; Joaquín Villalba Jover, de Barcelona, y Felipe Román Delgado, de Prat de Llobregat (Barcelona). Total, 17 heridos, afortunadamente todos leves, de los cuales corresponden cinco al tren 801 y doce al 810.

Una vez curados todos regresaron seguidamente a sus respectivos destinos.

Al tener noticia del hecho el vecindario de este pueblo y autoridades corrieron hacia el lugar del suceso para prestar el auxilio necesario al que lo necesitase.

La línea quedará expedita y completamente reparada en el día de hoy, 12, gracias a la diligente y acertada dirección de los empleados técnicos de la Compañía de ferrocarriles de M. Z. A. don César Buesa, don Joaquín Pella y don José Campderá.

El Juzgado municipal instruyó las diligencias sumariales de rigor, aparte de las que instruye igualmente la comisión encargada por la Compañía M. Z. A. para depurar los hechos, a cuya comisión y Compañía referida me tomo la libertad, desde las columnas de este periódico, de pedir clemencia para los fieles cumplidores de su deber y empleados de esta estación, por considerarlos inocentes de la catástrofe que nos ocupa. — CIRINO CORCHON.

**Herniados**

**Ahora que podéis, debéis curaros:**

El reputado y conocido ortopedico de Barcelona, con nombre oficialmente registrado SR. TORRENT, ha creado, tras largos estudios, un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce porque cura y vence siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato que no lleva trabas ni tirantes, engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tened, poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista SR. TORRENT, que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en ZARAGOZA, y en el Hotel Oriente (Coso, 13), únicamente el JUEVES próximo, día 17 del corriente, de 9 a 3 solamente. — NOTAS: En Tudela, el día 16, en el Hotel La Unión; en Huesca, el día 18, en el Hotel Petit-Fornos; en Barbastro, el día 19, en el Hotel San Ramón, y en Lérida, el día 20, en el Hotel España. — ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. — TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, "CASA TORRENT".

**GRAN HOTEL**

Esta tarde, a las seis

**TE DE MODA**

4 pesetas

DIPUTACION PROVINCIAL

Ayer celebró sesión la Comisión gestora

A la hora de costumbre celebró ayer sesión la Comisión gestora.

Presidió don Ernesto Montes, asistiendo los diputados señores Orensanz, Artigas, Plano, Fernández Casas y Carceller; presente el interventor de Fondos Provinciales, señor Camón.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario, señor Falcó, fué aprobada por unanimidad.

El señor Carceller da cuenta de su viaje a Madrid con objeto de asistir a la sesión de la Mancomunidad de Diputaciones, exponiendo los acuerdos tomados respecto a la pignoración de cédulas provinciales y del acuerdo de elevar al ministro de la Gobernación unas conclusiones refiriéndose a los presupuestos de las Diputaciones.

El señor presidente significa la satisfacción con que la Corporación ha visto la actuación del señor Carceller en Madrid.

A continuación el señor Montes dió cuenta del telegrama enviado el viernes por el presidente interino de la Corporación al presidente de la República con motivo de su toma de posesión.

LOS NIÑOS DEL HOSPICIO Y NUESTRO COLABORADOR SEÑOR MORA

El presidente, refiriéndose al artículo publicado por LA VOZ DE ARAGON original de su colaborador don Fernando Mora, en el que invita a los zaragozanos a enviar pollos al asilo provincial para que los niños tengan una excelente colación en Navidades, elogia grandemente no sólo la brillante forma literaria propia de tan notable escritor, sino el fondo bellamente humano del artículo, que ya ha movido a varias entidades y particulares a anunciar su envío de esos pollos que el señor Mora solicitaba para los niños. El presidente, señor Montes, propuso, y lo aprobó la Comisión, que se diera las gracias a don Fernando Mora por su precioso artículo.

AUMENTO DE UN VOCAL EN LA COMISION DE HACIENDA

Seguidamente, habiéndose acordado el aumento de un vocal en la Comisión de Hacienda, se pone el cargo a votación, resultando elegido el señor Fernández Casas.

ORDEN DEL DIA

A continuación fueron aprobados los siguientes dictámenes contenidos en el orden del día:

Beneficencia. — Dictamen sobre instancia presentada por el Sindicato Central de Aragón referente a cesión del arrendamiento de la torre del Hospital y a disminución del precio del mismo.

Idem en instancia de doña Presentación Calleja solicitando se le abone para el pago de la renovación de una sepultura en el cementerio del Hospital determinada cantidad que tiene satisfecha por otro concepto.

Idem en instancia de Saturnina Uguet y cinco más, que tienen a su cargo niños procedentes de la Inclusa de Tarazona, solicitando alguna cantidad en concepto de premio.

Idem proponiendo la aprobación de cuenta importante 8.498 pesetas por estancias causadas en el Sanatorio de Boltaña durante el mes de noviembre último por enfermos enviados a dicho establecimiento por acuerdo de esta Corporación.

Gobernación. — Dictamen proponiendo la aprobación de varias cuentas por gastos del servicio interior de la Corporación.

Fomento. — Dictamen en escrito del señor Ingeniero provincial solicitando autorización para construir un cobertizo y cierre del patio de entrada en el garage existente en el Hospicio. (Quedó sobre la Mesa en la sesión anterior).

Idem en instancia del señor alcalde de Borja interesando se autorice al Ayuntamiento de dicha ciudad pa-

ra satisfacer en seis anualidades la cantidad que adeuda por aportación para la construcción de un camino vecinal.

Idem en instancia de don Antonio Sanz, vecino del barrio de Movera, solicitando autorización para construir una casa en terreno lindante con camino vecinal.

Idem en instancia del señor alcalde de Boquiñeni interesando autorización para cubrir acequia en la travesía de la carretera provincial de Tauste a Luceni.

Idem en instancia del señor alcalde de Pina de Ebro, solicitando le sea concedido un anticipo reintegrable para la construcción de un camino vecinal.

Idem proponiendo la aprobación de cuenta de 2.263'10 pesetas por gastos de conservación por administración durante los meses de septiembre y octubre últimos del camino vecinal número 604 de la carretera de Madrid a Francia a la de Zaragoza a Castellón por Pina de Ebro.

Idem proponiendo la aprobación de cuenta de 664 pesetas por gastos de la confrontación del proyecto de camino vecinal número 637, de Langa del Castillo a la carretera de Zaragoza a Teruel.

Idem proponiendo la aprobación de cuenta de 297 pesetas por gastos de confrontación del proyecto de camino vecinal número 639, de Los Fayos por Torrellas a la carretera de Gallur a Agreda.

Hacienda. — Proponiendo se prorogue por el espacio de quince días el plazo de recaudación voluntaria del impuesto de cédulas personales.

UNA COMISION DE TORRELLAS Y FAYON

Ayer visitó al presidente una comisión integrada por los alcaldes y secretarios de ambos pueblos, con objeto de tratar sobre la forma en que deben realizar sus aportaciones a la construcción del camino vecinal que les interesa.

Del suceso ocurrido anteayer en la estación del Norte

Ampliando detalles del suceso ocurrido anteayer en la estación del Norte, y del que resultó víctima el agente ferroviario Juan Torromé Gimeno, hemos recibido una atenta comunicación de don Angel Estrada Roger, jefe de la estación principal.

En ella se nos dice que el desgraciado ferroviario fué arrollado por una máquina que salía del depósito cuando se dirigía a pie desde la estación del Arrabal a la de Clasificación, para tomar el servicio.

La referida máquina produjo a Juan Torromé heridas graves en la mano izquierda, de las que fué curado en la Casa de Socorro.

FIESTAS Y VELADAS

ZARAGOZA ESPERANTISTA

De esta Sociedad recibimos esta nota:

"Queriendo esta Sociedad conmemorar el aniversario del genial inventor del esperanto, nuestro muy amado maestro Luis Lázaro Zamenhof, esta Sociedad ha preparado un gran festival. Este festival constará del siguiente programa:

1.º Un quinteto ejecutará el Himno Esperantista "La Espero".

2.º El presidente de esta Sociedad, don José Carnicer, tomará la palabra para expresar la significación del acto y la personalidad del doctor Zamenhof.

3.º Se hará entrega a los nuevos profesores de los correspondientes títulos obtenidos en los últimos exámenes, y como final el quinteto interpretará diversos baillables, para solaz esparcimiento de los socios de esta entidad.

Se ruega a los señores socios pasen por el domicilio de la misma para entregarles las correspondientes invitaciones.

El festival será el día 15 del corriente, a las diez de la noche.

EL DIA EN LERIDA

MITIN POLITICO

Para hoy está anunciado un mitin de carácter político. Está organizado por los federales socialistas, afectos a la izquierda republicana de Cataluña.

LA FIESTA NACIONAL

El viernes, por haberse declarado fiesta nacional, no celebró la acostumbrada sesión el Ayuntamiento.

La banda del regimiento de Infantería núm. 25 recorrió las calles de la población tocando diana, y por la noche, retreta. Además dió dos conciertos públicos.

El comercio cerró sus puertas. Fué total el cierre de estancos y loterías. La clase obrera holgó en su mayoría. Solamente se trabajó en algunas fábricas.

Aristocrático SALON DORE

Hoy, útimo día SENSACIONAL EXITO

Un nuevo "Desfile del amor", por su creador ERNST LUBITSCH, se ofrece con

Montecarlo

Creación de la encantadora JEANETTE MAC DONALD y del simpático JACK BUCHANAN

¡Es un film Paramount!

Mañana, estreno del emocionante film dramático

UN REPORTAJE SENSACIONAL

DE LA VENTANA AL PATIO

El trágico fin de un septuagenario enfermo

Ayer tarde se registró en el Hospital provincial un sensible suceso.

Poco después de las dos, un enfermo llamado Crispín Larraz Zaldívar, de 74 años, natural de Gallur, hospitalizado en la sala de San Virgilio desde hace años, atentó contra su vida.

Se arrojó por una ventana del pa-

tio central, desde unos ocho metros de altura, al patio central, produciéndose tan gravísimas lesiones que murió en el acto.

Los facultativos de servicio sólo pudieron certificar su defunción.

El Juzgado de guardia procedió al levantamiento del cadáver, que fué conducido al Depósito judicial

NOTAS DE SOCIEDAD

LA ENFERMEDAD DE DON JOAQUIN LARRIPA

Sigue estacionada la grave enfermedad que aqueja al consejero-delegado de LA VOZ DE ARAGON, don Joaquín Larripa.

Durante el día de ayer el enfermo continuaba en el mismo estado.

De todas veras deseamos que se inicie una franca mejoría.

BODAS

Ayer, en la iglesia de San Felipe, se celebró el enlace matrimonial de la bella y encantadora señorita Herminia Torres y don Timoteo Soncia.

Los contrayentes fueron apadrinados por la distinguida señora doña Manuela Silva, tía de la novia, y don Timoteo Muéla.

Después de la ceremonia fueron obsequiados los concurrentes con una cena en la clásica Posada de las Almas, celebrándose a continuación un animado baile.

Acompañaron a los contrayentes en sus nupcias las señoras doña Julia Yanguas, doña Manuela Selva, doña Carmen Silva, doña Pilar de Broca y las señoritas Sebastiana, Concha y Engracia Soria, Rosario Terrer, Concha Aguirre, Margarita Arteta, Irene Vilella, Cecilia Aznárez, Ascensión y Josefina Broca, y los señores don Agustín Victoriano, don Timoteo Soria, don Agustín Capón, don Tomás Blasco y señor Casamasas.

Los novios, a los que felicitamos muy cordialmente, han salido en viaje de bodas para varias capitales.

—En la iglesia parroquial de la Seo tuvo lugar ayer la boda de la señorita Mercedes Arpal y don Manuel

Blec Beamonte, actuando de padrinos de los contrayentes la señorita Manuela Arpal, hermana de la novia, y don Sebastián Blec, hermano del novio.

En la ceremonia vimos a las señoritas Carmen Lorán, Carmen Molina, Margarita Gascón, Teresa Arpal, Ascensión Sinaga, Amparo Villa, Carmen Valero, Ascensión y María García, Plácida Orleans, Encarnación Beamonte, Julia y Fernanda Lázaro, Antonia Peña, y las señoras Teresa Andrés (madre de la novia), Fidencia Orleans, Constanza Chólliz, María Hernández, Saturnina Pío y Teresa García.

El sexo fuerte estaba representado por don Sebastián Blec (padre del novio), don José Arpal (padre de la novia), Francisco Azón, Félix Laborada, eSraffin Navarro, Marino González, Emilio Grasa, José Aladrén, Manuel Balfagón, Manuel Beamonte, Manuel Nicolás, Ramón Gállego, Miguel Plou, Joaquín Bandrés, Miguel Pérez Pueyo, Juan Lambán, Santiago Lázaro, Federico Vicente, Agustín Santoja, Enrique Arocena, Tomás Peña y Manuel Guasón.

Los invitados fueron obsequiados con un "lunch", terminando con un animado baile.

Los novios han salido para Madrid con objeto de pasar la luna de miel, que les deseamos sea eterna.

Dirección General de Ganadería e Industrias pecuarias

PARA OBTENER EL TITULO DE INGENIERO PECUARIO

En la "Gaceta" del 10 del actual, conforme a lo preceptuado en el decreto de bases generales de la organización de la Dirección General de Ganadería e Industrias Pecuarias, se ha dispuesto se proceda a la apertura de matrícula en la Escuela Superior de Veterinaria de Madrid de las disciplinas de Química analítica, Citología y Genética superior, Bacteriología experimental, Psicología animal y Estadística y Comercio pecuario, que ha de explicarse durante el primer trimestre de los dos que constituyen el plan de estudios para obtener el título de Ingeniero pecuario.

Las precitadas materias constituirán, a los efectos de matrícula, cinco asignaturas.

Los derechos a satisfacer por cada una de ellas, en papel de pagos al Estado, 20 pesetas; en metálico, para derechos de experimentación, 22 pesetas, y los timbres móviles, de 0'15 pesetas.

El plazo terminará el 31 del actual.

El primer cursillo empezará el día 2 del mes próximo.

A estos cursillos, según disposiciones anteriores, sólo podrán asistir los que estén en posesión del título de veterinario.

PIDA EN TODAS PARTES Oporto - Bandeira

MAÑANA UN FILM NUEVO EMOCIONES INÉDITAS UN REPORTAJE SENSACIONAL

por el formidable actor GEORGE BANCROFT, con Olive Brook y Kay Francis.

Un alucinante caso de conciencia. Una tragedia lógica, real, humana.

¡Es un film Paramount!

Pronto, estreno:

La pura verdad

por Enriqueta Serrano, Manuel Rusell, Antoñita Colomé, José Isbert y María Brú.

Es un film Paramount, totalmente hablado en español.

IRIS PARK Hoy, domingo, 13 de diciembre de 1931

De once a una de la mañana gran Concierto por la Banda del Regimiento núm. 22, y Sesión infantil de cine. La película

Tom y su cuadrilla Entrada para niño, 0'25

TARDE.—De 3 a 5 sesión corriente de cine, de ESTUDIANTES Y MOD STILLAS 5 a 7 y de 7 a 9 sesiones especiales. La película

BAILE.—De 4 a 8, con Banda de Regimiento y Orquesta (alternando). Precios en programas y cartés.

NOCHE.—Baile con Orquesta, cine y patines. Precio único 0'50 pesetas con derecho al baile, cine, patines y todos los espectáculos del parque.

Advertisement for 'DIGESTÓNICO' featuring a portrait of a man and text: 'Cuide usted su estómago... Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente'.

Advertisement for 'A. CANO ODONTOLOGO' with contact information: 'Consultas de 10 a 1 y 3 a 7 ALFONSO I, núm. 10, 1.º izquierda'.

Advertisement for 'CAJA DE PREVISION SOCIAL DE ARAGON AVISO' regarding office hours and location: 'A partir del próximo lunes, día 14, todas las oficinas de la Caja de Previsión Social de Aragón quedarán instaladas en su edificio social de la calle de Costa, n.º 1'.

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Las impresiones esta madrugada eran, salvo las fluctuaciones propias de la política, que saldrán del Gobierno los ministros de Justicia, Fomento y Comunicaciones

El presidente de la República encargará a los socialistas la formación de Gobierno y si declinan la encomienda será el señor Azaña quien lo forme.—Este afirma que si es el jefe del futuro Gobierno servirá de único cauce para las relaciones entre los ministros y el señor Alcalá Zamora.—Gran escándalo en un cine al proyectarse la película en la cual han sido recogidos los actos relacionados con la proclamación presidencial.—Varios detenidos.—El paro de taxímetros es absoluto.—Los jugadores españoles dicen en Dublín que no tienen confianza en el triunfo.—Zamora desea abandonar Inglaterra

### De la crisis

#### DON MARCELINO DOMINGO HACE CONSIDERACIONES ACERCA DE LA SITUACION

MADRID. — Para conocer el desarrollo de la solución de la crisis, que a última hora de la noche aparece algo difícil, hemos visitado a algunos ministros con objeto de informarnos de sus impresiones en asunto de tan extraordinario interés.

Uno de los consejeros más significados del Gabinete nos decía que la crisis tendrá solución rápida, resolviéndose durante el domingo y la mañana del lunes.

Tanto la posición del Gobierno como la de todos los grupos políticos es clara y, por tanto, no admite controversia.

Lo primero en designar — dijo — es si las Cortes deben seguir o si deben ser disueltas. Desde luego, por su origen, por su constitución y por los fines que quedan por conseguir, deben continuar, y no creo que haya un Gobierno capaz de disolverlas por estos tres puntos fundamentales:

1.º No se pueden convocar elecciones legislativas sin estar terminada y en vigor la nueva ley electoral, a la que indefectiblemente ha de atenerse el Cuerpo electoral. Sin ella, como instrumento legal, nadie podrá convocar elecciones.

2.º La cuestión de los presupuestos. Estamos a mediados de diciembre; no es ya posible admitir la posibilidad de una prórroga, entre otras razones esenciales, porque todos los ministros tenemos entregados al de Hacienda, completamente terminados, los presupuestos parciales; y

3.º Porque una Constitución no puede regir definitivamente sin la aprobación por el Parlamento de unas leyes esenciales necesarias para que éste tenga efectividad y eficacia. Estas son las leyes complementarias. No en la proporción que algunos se imaginan, porque entonces, ¿qué quedaría para unas Cortes ordinarias?

Y con estas Cortes — continuó diciendo — sólo cabe un Gobierno de izquierdas, análogo en su composición, en su ideología y en sus propósitos al actual, aunque, naturalmente, en el derrotero de la crisis varíen las personas, no así las representaciones de los partidos, que deben continuar como están.

Así lo indican la lógica mecánica política y parlamentaria. Este ministro no cree que los grupos parlamentarios pusieran serias contradicciones sobre este principio sobre el que gira toda la política española.

Como un periodista dijera que el ministro de Comunicaciones había expuesto su criterio resuelto a que el futuro Gobierno esté integrado por la mayoría de los grupos parlamentarios, incluso los progresistas, contestó:

—No caben en el futuro Gobierno las derechas. Serían un estorbo y una dificultad para la obra del Gobierno, como asimismo el día que gobiernen las derechas lo serán las izquierdas para ellos.

Lo más noble — añadió — es quedarse en la oposición para combatir la labor del Gobierno. Por esto los progresistas deben estar en la oposición.

El mismo periodista indicó al ministro que los federales formarían parte del Gobierno, y respondió:

—Aunque los federales constituyen un sector de izquierda republicano, como están divididos y, por lo tanto, su número es escaso, no sería proporcionar darles cabida en el fu-

turo Gobierno. Pero esto no implica la posibilidad de ofrecerles un puesto.

También le preguntaron si se mezclarían varios diputados de la Izquierda, y contestó:

—Mientras la representación catalana del Parlamento no retire su confianza a los señores Domingo y Nicolau, no hay problema. Aunque conviene hacer notar que el señor Nicolau, desde hace tiempo, está con deseos de marcharse.

Siguió diciendo el ministro que el problema fundamental para la resolución de la crisis estaba en la actitud que adoptarían los socialistas, quienes lógicamente no han querido dar su opinión hasta ahora, porque depende del ofrecimiento que les haga el presidente de la República.

Una vez evacuada la consulta la minoría socialista se reunirá para adoptar resoluciones definitivas que son el eje de la constitución del futuro Gobierno. Hay algunos ministros que consideramos la colaboración de los socialistas como indispensable y eficaz. Así se ha demostrado en toda la actuación del Gobierno y así conviene para el porvenir. Pero no se trata solamente de incorporarlos al Gobierno sino por el freno que presentan, ya que la oposición de estos elementos, fuera del Poder, significaría un gravísimo obstáculo para el Gobierno, no sólo por lo que representan, sino por el ambiente de la calle.

Ya sabemos que los socialistas están divididos, pero tenemos la seguridad de que es un partido que tiene sentido de la responsabilidad, y ese amor indudable a la República hará prevalecer el criterio de colaborar en un Gobierno francamente izquierdista si el señor Azaña les otorga las carteras que los socialistas consideran indispensables, como, por ejemplo, la de Trabajo, por la que hacen un gran hincapié. La ley electoral y las leyes esenciales serán el programa del futuro Gobierno. Desde luego, y de manera absoluta, será encargado o lo ha sido ya de constituir el futuro Gobierno.

Dijimos a este ministro que el señor de los Ríos había manifestado de manera que no deja lugar a dudas su deseo de abandonar el Ministerio a tal extremo que ya ha recogido sus papeles.

—El señor de los Ríos — contestó el ministro — es un hombre disciplinado y hará lo que el partido disponga. Aunque ya le dije a ustedes que no importan las personas, sino la representación de los partidos. Sacamos la impresión, de las palabras del señor Domingo, de que los ministros que abandonarían sus carteras son de los Ríos, Nicolau y Martínez Barrios.

**EL SEÑOR NICOLAU HABLA DEL SEÑOR AZAÑA Y DE SI MISMO**  
MADRID. — Conversamos unos minutos con el señor Nicolau, quien dijo que seguramente el señor Azaña será encargado de formar Gobierno y que constituirá un Gabinete de la misma configuración política que el actual, en el que esperaba que colaborasen los socialistas.

Como uno de los periodistas le preguntase si continuará en el Ministerio, dijo:

—Yo hace muchos meses que tengo el propósito de marcharme y con él sigo.

—Es que la Izquierda le ratificará su confianza.

—No basta con eso. Es preciso que yo quiera. Y no quiero.

También sabemos que el señor Martínez Barrios tiene el decidido

propósito de no volver al Ministerio de Comunicaciones y se le indica para desempeñar la cartera de Fomento, para la que fue destinado durante la actuación del Comité revolucionario.

**IMPRESIONES FINALES. — DE LA ACTITUD SOCIALISTA. — ENTREGA DEL PODER.**

MADRID. — La última impresión que puede darse esta madrugada, recogida con absoluta fidelidad y total desapasionamiento, en relación con el momento político es la de que persiste la división entre los elementos socialistas respecto a su intervención en el futuro Gobierno.

El señor Largo Caballero es partidario de la preindicada intervención. Le sigue un fortísimo núcleo del partido.

Los partidarios de la abstención son los señores Besteiro y de los Ríos, a los cuales acompaña otro núcleo valioso de la organización.

La cuestión medular está en la cartera de Trabajo.

Entre los socialistas partidarios del intervencionismo se afirma, como argumento poderoso, que hay que tener en sus manos esa cartera para proseguir la obra social iniciada, porque de no hacerlo así se puede retroceder en las cuestiones vitales para el partido, debiendo éste, en tal caso, realizar una labor obstructionista y de oposición, quizá perjudicial en estos momentos para el desenvolvimiento de la República.

El señor Azaña nada ha dicho respecto a la solución.

Declaró esta madrugada que si se encarga él de formar Gobierno y se designan las carteras "por su mano", como corresponde a un jefe de Gobierno, los métodos de actuación del Gabinete variarían por completo.

Desde luego ninguno de los ministros despachará con el presidente de la República, a fin de que el jefe del Estado no ejerza influencia sobre ellos ni de que ellos la ejerzan sobre aquél.

Desde luego el único cauce de comunicación entre los ministros y el presidente de la República será yo — decía el señor Azaña —, y en el caso de formar Gobierno me presentaré con él a las Cortes inmediatamente y con programa definido, sin equívoco alguno. Ellos tienen ancho y libre campo para aprobarlo o rechazarlo, como es natural, en el ejercicio de su incuestionable soberanía.

Otra de las noticias de la madrugada es que el señor Lerroix irá a palacio mañana, inmediatamente después que el señor Besteiro.

Don Alejandro quiere evacuar personalmente la consulta al partido radical.

Está confirmado que el presidente de la República ofrecerá a los socialistas la formación de Gobierno, cuando le visite don Remigio Cabello.

Este consultará al partido y se sabe que la opinión unánime es opuesta a encargarse del Poder.

Entonces declinará el ofrecimiento y se encargará al señor Azaña que constituya Gabinete.

**RAZONES DE UN MINISTRO DIMISIONARIO**

MADRID. — Han hablado los periodistas con el señor Martínez Barrios, ya de madrugada, y ha repetido lo que dijo por la tarde, agregando que es necesario, en su concepto, un Gobierno de concentración republicano-socialista, pues la Alianza, con todos los elementos republicanos, no tiene en el Parlamento más que 212 votos y los radicales-socialistas y socialistas no sobrepasan la suma de 194.

De modo que uno y otro grupos están imposibilitados separadamente para gobernar.

**Formidable escándalo AL PROYECTARSE UNA PELICULA**

MADRID. — En un cine céntrico proyectaban esta noche una película en la que están "recogidos" los actos relacionados con la proclamación del presidente de la República.

Distribuidos en distintos lugares había jóvenes de las Juventudes Católica y Monárquica, que al comenzar a proyectarse la cinta prorrumpieron en mueras y protestas.

El resto del público prorrumpió en vivas a la República y en mueras al régimen desaparecido y el escándalo fué formidable.

Interrumpida la representación entraron en el cine los guardias de Seguridad y el coronel del mismo Cuerpo, que estaba en aquellos lugares.

Fueron detenidos cuatro jóvenes de los que habían proferido gritos contra la República.

Pasaron a la Dirección general de Seguridad.

Los demás protestantes huyeron. Los detenidos son:

Un hijo del conde de Santa Coloma, don Enrique Queral, un hijo del salnetero señor Muñoz Seca llamado Joaquín y otro joven llamado Javier Cortázar.

Han quedado esta noche en los calabozos de la Dirección general de Seguridad.

**Información general**

**PARA EXIGIR RESPONSABILIDADES**

MADRID. — La Comisión de Responsabilidades ha tomado declaración a cuatro individuos incluidos en el proceso de Vera del Bidasoa.

El martes continuarán las gestiones sobre este asunto.

**DEFILE DE TROPAS**

MADRID. — En el Ayuntamiento de Madrid ha sido facilitada una nota diciendo que el lunes, 14, a las doce de la mañana, desfilarán por las calles las fuerzas del Tercio y de Regulares, desde la plaza de España hasta la estación de Atocha, donde embarcarán con dirección a Algeciras.

**ES TOTAL EL PARO DE TAXIMETROS EN MADRID. — DETENCIONES**

MADRID. — A la una y media de la madrugada ha sido declarado el "lock-out" de los taximetristas, por tiempo indefinido.

Se debe al deseo de protestar contra la limitación del servicio.

Algunos chóferes, dueños de coches, prosiguieron prestando servicio, pero grupos de conductores que habían parado les coaccionaron de tal manera que, tras romperles cristales y ocasionar otros desperfectos en los vehículos, les obligaron a suspender el tránsito.

A las dos de la madrugada el paro es total.

La Policía ha detenido al presidente de la Sociedad de Taximetristas, Gómez, chófer que fué del señor Primo de Rivera, y al secretario de aquella entidad, Alvarez, por coacción.

**BOTADURA DE UN PETROLERO**

VALENCIA. — A la hora señalada fué botado, con éxito, el petrolero "Campuzano", construido en los astilleros de la Unión Naval.

**HACIA LA NORMALIDAD**

GIJON. — El día transcurrió nor-

malmente, trabajándose en algunos sitios.

Comisiones de patronos y obreros estuvieron en el Ayuntamiento, tratando con el alcalde de resolver el conflicto.

Este puede darse por solucionado.

**POR EL CENTENARIO DE LA MUERTE DE TORRIJOS**

MALAGA. — Con motivo de rendir homenaje a Torrijos, al cumplirse el centenario de su fusilamiento, el alcalde y una comisión de concejales visitaron el monumento de la plaza de Riego y la playa de San Andrés, en la que está colocada una cruz en el sitio donde el general fué fusilado.

En el monumento, en la plaza y en la cruz de la playa depositaron coronas.

**GOBERNADOR DIMISIONARIO**

VITORIA. — Ha dimitido el gobernador civil.

**VIENE EL ALTO COMISARIO**

TETUAN. — Mañana saldrá para España el alto comisario.

**Ante el match España-Irlanda**

**DESANIMO EN LOS JUGADORES. — HA LLEGADO LANGENUS. — ZAMORA DESEA VOLVER A ESPAÑA CUANTO ANTES. — EL EQUIPO QUE HOY JUGARA**

DUBLIN. — Hay bastante expectación por presenciar el encuentro entre las selecciones española e irlandesa, aunque la derrota de la primera en Londres ha restado interés al juego.

Los periódicos de esta mañana dicen que la victoria irlandesa está descontada pero que, no obstante, puede esperarse una resurrección del equipo español y resultar el encuentro muy interesante, siquiera no se esperen en él emociones deportivas.

Los jugadores españoles han dicho que están desconfiados. Han perdido la moral de tal manera que resultará difícil que salgan al campo, que es peor que el del Arsenal de Londres, en las condiciones necesarias para más que ofrecer resistencia a fin de que sea escaso el número de goals que les marquen.

Salen vencidos de antemano. Llegó el árbitro belga Langenus, que será juez del encuentro.

Dijo que el partido de mañana es menos difícil para el equipo español que el que jugó contra la selección inglesa.

Aunque el señor Mateos no ha dicho nada, se sabe, no oficialmente, que el equipo será este:

Zamora; Zabalo, Quincoces; León, Gamborena, Roberto; Ventoldrá, Regueiro, Samitier, Arocha y Gorostiza. Cilaurren no juega porque tiene inflamada una rodilla.

A Hilario se le descarta como castigo por la alevosa patada que dió a Dean en el campo del Arenal y por su juego personalista que impidió el desarrollo de la acción de los demás.

Zamora ha dicho que está deseando salir de Inglaterra, de abandonar la cuanto antes, pues ha entrado en ella con la peor suerte.

Además el ambiente de niebla y humedad le ocasiona verdaderos trastornos físicos.

Cree justa la "debacle" de Londres, pero es triste confesarlo.

El "score" fué abrumador, desde luego mucho mayor de lo que se merecía un equipo que puede jugar más y fué a luchar en condiciones que se ha visto eran las más desfavorables.

**J. ARANDA ARANDA**

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
COSO, 4749 (B. Zaragoza)

### La situación política, según la Prensa

De "El Liberal":  
 "La economía de un país no es monárquica ni republicana. Es el orden, la paz pública, la normalidad constitucional. Y todo esto es lo que significan las últimas jornadas de las Cortes constituyentes. Orden y paz pública, porque están expedidos los caminos de la legalidad, y no es lícito, ni justo, ni necesario acudir a la violencia. La normalidad constitucional establecida por la ley fundamental del Estado es el más amplio cauce jurídico que puede arse un pueblo libre, dueño de sus destinos. Con esto basta para que haya orden, paz pública, normalidad en la vida de la Nación. Pero si hiciera falta algo más, ahí está la ley de Defensa de la República, como anejo de la Constitución, que colma la medida de la más exigente previsión. Y ahí están también esos tercios de la Guardia civil que desfilaron ayer de Neptuno al alcázar de la plaza de Oriente, entre calurosas ovaciones del pueblo que cubría la carrera."

De "El Sol":  
 "Hombre de leyes, hombre siempre rendido a las normas y a los principios del Derecho, el nuevo presidente de la República, representación del espíritu liberal, es para todos los españoles la garantía de que las leyes no se votarán en vano, de que la Constitución no será letra muerta, de que la justicia resplandecerá sobre todas las pasiones.  
 Nada menos que esa extraordinaria esperanza pone el pueblo español en don Niceto Alcalá Zamora, cuya promesa ante las Cortes constituyentes, órgano de la soberanía nacional, tiene—sean cuales sean las palabras—el inmenso valor del más sagrado de los juramentos."

De "El Debate":  
 "Mucha gente en el trayecto. Grandes ovaciones al paso del señor Alcalá Zamora y a su llegada a la plaza de Oriente. En el resto... mucha gente. Más gente que entusiasmo. De acuerdo con el Observatorio Astronómico, el observatorio político acusa—¡es patente!—temperatura mucho más calurosa en abril que en diciembre..."

Dice "La Voz de Madrid":  
 "Hay que ayudar a don Niceto Alcalá Zamora, hijos de España. Hay que colaborar con él, cada uno dentro de su esfera, de su actividad, de su jerarquía social, para que durante el período de su presidencia la República, régimen normal y legal del Estado, solución única posible de los problemas nacionales, logre la solidez, el firme cimiento de seguridad colectiva que nacen del éxito de las instituciones."

Todos debemos, sí, ayudarle con los ojos fijos en el mañana, sin cobardías morales, sin bajas pasiones, sin torpes apetitos, porque España será lo que nosotros queramos que sea."

"Ahora" escribe:  
 "El factor principal es, sin duda, el renacimiento de la confianza, primer paso para que la actividad económica del país se normalice. A ello habrán de tender los esfuerzos principales del nuevo Gobierno, sea el que fuere, de la Cámara y del presidente de la República. El estado de agitación y desasosiego que acompañó los primeros pasos del régimen naciente tiene que ceder el puesto a un período de quietud y pacificación, de trabajo y orden. Sólo así dará el nuevo régimen los frutos que hay derecho a esperar de él."

"Solidaridad Obrera", de Barcelona, dice:  
 "Pero no es posible que sea el verdadero pueblo de Madrid quien coree tanta histeria republicana. Si con entusiasmo luchó contra el desaparecido régimen, lo creemos debido a cuestiones de principios que repudiaban lo cruel, arbitrario e injusto que la monarquía encarnaba. Y no puede ovacionar a hombres que en ocho meses de gobierno han hecho masacrar a ciento cincuenta obreros, dejando expolar a la clase trabajadora y estragando la Revolución cuando apenas alboreaba."

De "Informaciones":  
 "Un sentimiento predominaba, sin embargo, en la muchedumbre que asistió al desfile: el deseo, más que la esperanza, de que este acto significase el comienzo de un período de normalidad en la vida española, entendiéndose por normalidad la del régimen que permite convivir a todos los ciudadanos pacíficamente, sin temor a delaciones,

### Esta tarde, en Torrero, partido Iberia-Castilla

A las tres en punto comenzará el encuentro Castilla-Iberia, que debía haberse verificado en Torrero por hallarse en ello de acuerdo ambos Clubs. Los morados se alinearán así: Pacheco; Conde, Vazo; Antofito, Valle, Jaso; Vozmediano, Moraleta, Campomanes, Campeón y Alvarito. El Iberia presentará el siguiente conjunto: Osés; Chacartegui I, Chacartegui II; Zorroza II, Epelde, Salas; Roloso, Zorroza I, Anduiza, Ruiz y Almandoz. Cuidará del arbitraje el señor García Soletó. La ausencia de Tomás está justificada por la lesión que sufre desde el partido último de Madrid. Los socios del Iberia tendrán entrada al campo con el recibo del presente mes. Quienes no lo hayan retirado podrán hacerlo en la mañana de hoy, en las oficinas del Club y antes del partido en las taquillas del campo. Se hace público que la entrada general se verificará por la puerta del Velódromo, en atención a las obras que se realizan con motivo de los desperfectos ocasionados por los recientes vendavales. Se han fijado los precios de costumbre.

#### Lo que le ocurrió cierta vez a Bob Fitzsimmons

Los mejores pugilistas de la actualidad habrán sufrido con seguridad alguna experiencia fuera del "ring", y aunque algunas de ellas hayan sido de sensacional naturaleza, son insignificantes al lado de lo que sucedió cierta vez a Bob Fitzsimmons, allá por el año 1893. Poco tiempo después de batir a Peter Maher, Bob Fitzsimmons, en camino de retorno a Nueva York, bajó en la ciudad de Newark, donde lo acogió una grandiosa recepción. Durante una semana se hospedó en la casa de un sportman que había conocido en Crescent City, y después de unos días este "amigo" suyo le preguntó si le gustaría visitar un Manicomio. —Me gustaría—contestó Fitzsimmons—. Nunca he estado en uno y creo que será bueno una aventura. No se suponía el boxeador entonces que estaba diciendo una gran verdad. El "sportman", con ganas de gastarle una broma, había telefonado al médico de guardia de un sanatorio mental, diciéndole que en breves horas llevaría a la institución a un pariente suyo. —El pobre está un poco tocado—dijo—y sufre de alucinaciones. Cree que es Bob Fitzsimmons, y me gustaría dejarlo por una noche para que usted lo examine. Quedó concertado el arreglo con el doctor, y una hora después Fitzsimmons y su acompañante llegaban al Hospital. —Le presento a Bob Fitzsimmons, el mejor peso mediano del mundo—dijo el "sportman". —¿El gran mediano que batió a Dempsey? —Sí, señor; y el mismo que le dió una paliza a Peter Maher—dijo el campeón. Luego siguió la inspección al sanatorio, y el boxeador se asustó algo así que pasaba delante de las celdas en que estaban reclusos locos furiosos. —Aquí tenemos de todo para el "comfort" de estos pobres desgraciados—le decía el doctor al pugilista—. Mire esta celda, por ejemplo. Inspecciónela. Ante esta invitación, Fitzsimmons cayó en la trampa. Entró y, no bien lo hizo, el doctor cerró la puerta, corrió el cerrojo y el campeón se encontró prisionero. Por algunos minutos no creyó que estuviera encerrado; pero cuando su "amigo" y el médico desaparecieron se convenció. Fitzsimmons gritó, golpeó la puerta

persecuciones y venganzas, y sin que se les divida—con transcendencia económica y jurídica—en vencedores y vencidos. Y, sobre todo, el anhelo de que, consolidado el régimen, sin otros peligros efectivos que los originados por sus propios partidarios y sostenedores, la acción del Estado se torne al orden económico para restaurar la confianza pública y la paz social en la medida posible, para resolver los problemas pavorosos que en ese orden pesan sobre el país y restablecer la regularidad del trabajo. Lástima que los grupos de obreros pediguños, por falta de ocupación—pues, caso contrario, no se toleraría su mendicidad colectiva y casi coactiva—no hayan podido sumarse, aunque hubiera sido con su ausencia, a la fiesta de hoy, que sólo así habría sido completa."

### POLIORAMA DEPORTIVO



Mary Carlyle, la bella "star" cinematográfica, demuestra con este magnífico salto que es tan gran artista como estupenda gimnasta.

y se desesperó; pero en vano, pues nadie acudió a socorrerlo. Sus gritos excitaron a los demás insanos del pabellón, y pronto aquello se había convertido en un infierno. Por seis horas, más o menos, lo mantuvieron preso, hasta que su "amigo" telefonó al doctor y le contó la broma que había planeado y realizado a costa del pugilista. (Se ignora si Bob, cuando salió del Manicomio, encontró al autor de la bromita.)

#### Dos torneos que terminan

Queremos referirnos a los campeonatos mancomunados Centro-Valladolid-Iberia y Guipúzcoa-Navarra. Nacional-Madrid, correspondiente a aquella Mancomunidad, y Donostia-Logroño y Osasuna-Euskalduna, a la citada en segundo término, son los encuentros que hoy se juegan en los terrenos de los equipos citados en primer lugar.

#### Segunda División de Liga

En Oviedo miden sus fuerzas esta

tarde el titular y el Atlético madrileño. Dicho encuentro se aplazó para hoy, con fecha ya conocida.

#### ¿Qué ocurrirá en Dublín?

¡Averigüelo, Vargas...! Después de "lo" de Inglaterra, no es fácil calcular la dosis de moral que le habrá quedado a la "muchachada" de Mateos, pero es de suponer que, puesto que tienen a mano la ocasión de atenuar el mal sabor de boca que nos ha dejado "aquello" a los españoles, sabrán aprovechar los mimbres... Según noticias, el "once" rojo estará constituido por Zamora; Zabalo, Quincoces; Chaurren, Arocha, Leoncito; Ventolrá, Regueiro, Samitier, Hilario y Gorostiza.

#### Campeonato aragonés de segunda categoría

Partidos anunciados para hoy: Campo del Arrabal.—Aragón-Arenas, a las tres de la tarde. Español-Escoriaza, a las diez y media de la mañana.

## LOS PEQUENOS SUCESOS

#### ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la Casa de Socorro fué curado Victoriano Galindo Puértolas, de 30 años, mozo de tren. Padece lesiones de pronóstico reservado que se produjo a consecuencia de un accidente del trabajo.

#### ATROPELLADO POR UN AUTOCAMION

En la plaza de la Constitución Pascual Berges, de 15 años, con domicilio en Torrero, 477, fué atropellado por el autocamión que conducía Juan Bartolomé Miró.

Resultó el muchacho con erosiones y contusiones en el cuerpo, calificadas de pronóstico reservado. Fué detenido el chófer y puesto a disposición del Juzgado de guardia.

#### ARROLLADO POR UN AUTOMOVIL

A la entrada del Puente de Piedra Antonio Alonso Tomás, de 26 años, volquetero, fué alcanzado por el automóvil número 3.177, matrícula de Zaragoza. Resultó con una contusión en el muslo izquierdo y erosiones en el pie derecho, leves. Fué curado en el Hospital.

#### DOS CICLISTAS LESIONADOS

Eusebio a Grecia Tober y Jesús Uriol Carnicer, yendo montados en una bicicleta, chocaron con un coche y después, a consecuencia del encontronazo sufrido, fueron a chocar con la tartana que guiaba Luciano Borraz Andrés. Los ciclistas sufrieron diversas lesiones que lescuraron en la Casa de Socorro.

LA VOZ DE ARAGON es un periódico de plena independencia, sin tiradura alguna con partidos políticos. Esta imparcialidad le permite enjuiciar serenamente los hechos sin tener que tamizarlos por ningún criterio partidista.

### La cuestión del pago de la remolacha

La Unión de remolacheros nos pide la inserción de esta nota:  
 "La Directiva de la Unión de Remolacheros de Aragón, Navarra y Rioja, ante la situación creada por el retraso en el pago de la remolacha, que origina graves perjuicios a los cultivadores, ha presentado ante el Jurado mixto remolachero azucarero la correspondiente reclamación, para que se obligue a las Azucareras a pagar en el plazo que determina el contrato y se obligue a aquellas que dejan transcurrir dicho plazo a pagar intereses. Al objeto de concretar las reclamaciones y hacer más eficaz la gestión, es conveniente que los cultivadores que hubiesen entregado la remolacha hace ya los treinta y cinco días que establece el contrato se dirijan por carta bien al Jurado mixto (Diputación provincial de Zaragoza) o a la Unión de Remolacheros, indicando el día que entregaron la remolacha, la cantidad entregada y aquellos datos que puedan ser necesarios para averiguar la cuantía de la cantidad que habrán de percibir, así como la fábrica a la cual entregaron. Inmediatamente de recibidas las consiguientes reclamaciones, los vocales remolacheros en el repetido Jurado mixto pondrán al mismo la adopción de medidas que satisfagan el justo derecho de los cultivadores."

### DEL GOBIERNO CIVIL

#### MITIN SINDICALISTA AUTORIZADO

Participó ayer el gobernador civil a los periodistas que había autorizado un mitin organizado por la Federación Local de los Sindicatos afectos a la Confederación Nacional del Trabajo. Tendrá lugar el acto hoy, a las diez de la mañana, en la plaza de toros.

#### EL GOBERNADOR, A HUESCA Y MADRID

Se propone don Carlos Montilla ir mañana a Huesca con motivo de los actos celebrados en memoria de los capitanes Galán y García Hernández. A su regreso, si no hay circunstancia alguna que modifique su acuerdo, marchará a Madrid, donde permanecerá contados días.

#### EN CARIÑENA

### Un incendio acaecido en la iglesia parroquial des'ruye el altar de la Virgen del Pilar

En la iglesia parroquial de la ciudad de Cariñena se desarrolló un incendio que, por los daños causados, produjo gran sensación en el vecindario.

Al abrir las puertas del templo para penetrar en su interior Joaquín Jimeno Frac, sacristán, observó que las naves estaban llenas de humo.

Dió la señal de alarma, acudieron vecinos y se pudo comprobar que se había desarrollado un incendio en el altar de la Virgen del Pilar.

Quedó destruido por el fuego, causando pérdidas valoradas en doce mil pesetas.

Como causa originaria del siniestro se atribuye a la deficiente instalación de la luz eléctrica, recordando algunos fieles que durante la fiesta celebrada en la preclauda Iglesia, el día 8 del actual, se percibía un fuerte olor a goma y madera quemadas.

El párroco, con el sacristán, el día anterior, antes de cerrar el templo, había realizado la diaria requisa sin hallar nada de particular.

Se instruyen, por el Juzgado, las obligadas diligencias sumariales.

LUBRICANTE CIENTIFICO

Automovilistas EMPLEADLO SIEMPRE

MOTORISTAS NO DEJEIS DE USARLO

PRODUCTO NACIONAL

ESPECIAL PARA MOTORES A BASE DE ACEITE DE RICINO

# Unas seis mil personas se reunieron ayer en el Iris Park, con motivo de la fiesta organizada por "La Voz de Aragón" en obsequio a las modistas zaragozanas



Modistas, modistas, modistas... Muchas modistas, y muy guapas, reunidas ayer en el Iris Park.

(Foto. A. de la Barrera)

Remedando al filósofo diremos que la felicidad nunca se encuentra en el día que se espera, sino la víspera. Por eso vosotras, simpáticas modistas, que esperabais con prisa el día de hoy, que es el día de Santa Lucía, hallasteis ayer la satisfacción cumplida de vuestro deseo de felicidad. Y tan cumplida, porque no flotaba en el aire como bandera el ropaje de la ilusión, sino que delineaba perfectamente los contornos de una realidad plétórica de verdadera alegría. Ayer se completó la dicha de la víspera con la realidad de la fiesta del Iris Park. ¿Pensaron en esto los organizadores?

No importa si lo pensaron o no. Lo cierto es que en honor vuestro, modistillas, símbolo eterno de la bohemia femenina, se celebró una fiesta de la que fueron embajadores unos chicos también un poco bohemios, que se pasan la vida contando lo que en el mundo pasa. Y como pasan tantas cosas, les sorprende la Muerte con un cuento en los labios y la pluma en la mano.

Ayer, como otras veces y aun más que nunca, se divertieron viendo cómo vosotras os divertíais, y con la orgullosa satisfacción de creerse un poco magos de la suerte, como esos de los cuentos, que con una varita de virtudes derraman dones en abundancia.

Los de LA VOZ DE ARAGON, más modestos, no por falta de voluntad, sino de medios, pusimos a vuestro alcance, por mediación de una empresa simpática, unas horas más que unir a los recuerdos dichosos con las que iluminar el espíritu en los días grises.

A la hora anunciada (las tres de la tarde) abriéronse las puertas del Iris Park e inicióse el bullicioso y enorme paso de los concurrentes a

la fiesta. Todas las modistas zaragozanas y con ellas el elemento juvenil del sexo fue te, que las admira y las comprende, y que nunca deja de ser galanteador discreto de sus encantos.

Las modistas, vestidas con esa sencilla elegancia que las caracteriza y que las hace tan interesantes y atractivas, se tocaban muchas de ellas con gorros de papel, a estilo de la Mi-carême, unos gorros originales y caprichosos fabricados por sus manos. Para todas había obsequios y piropos.

Hasta muy mediada la tarde duró el paso incesante de los concurrentes a la fiesta por la puerta de entrada al Iris Park.

En cálculo aproximado podemos decir que desfilaron por ella unas seis mil personas.

El "clou" de la fiesta estaba en el Palacio de Cristal, salón gigante con pista de patines y enlosado de baile, que en pocos días se levantó en el parque de atracciones con esa vertiginosidad peculiar en él, de la que es la Empresa la fuerza motriz.

Amenizaba el baile, alternativamente, la brillante banda del regimiento Infantería, núm. 22 y la orquestina Iris, integrada por notabilísimos profesores.

Centenares de parejas lanzáronse a bailar desde el primer momento al amplísimo "plafón" destinado para ello; y tal fué la avalancha, que a la hora de trislarlo, las parejas inundaron también la pista de patines.

El Palacio de Cristal era un verdadero hervidero de cordial y simpática animación. Sobre la música el "jazz-band" detonante de todos los ruidos de alegre diapason, y sobre todos ellos los piropos a las modistas que partían de las plataformas de paseo, de los palcos rebo-

santes y de las pistas, en prolongación de las palabras en silencio de tantos ojos admirados.

Como era imposible mirarias a todas, y la vista inquieta se atolondraba "volando de flor en flor", dedicamos, especialmente, nuestra observación a los gorros de papel y sus bellas portadoras.

¡Vaya por las chicas del taller de María Borque, con sus graciosas y pintorescas chisteras!

Al verlas no podemos resistir a la tentación de acercarnos para conversar con ellas y felicitarlas por su tocado.

—¿Habéis hecho vosotras esas chisteras?

—Nosotras solitas.

—Pues vengan vuestros nombres, que voy a pedir para vosotras el premio de la laboriosidad, de la habilidad y de la gracia.

—Pues ahí va la gracia—me dicen.—Nos llamamos Carmen, Aurelia y María Borque, Rosa Barrancheda, Pilar Saló, Narita Fernández, Carmen Lucientes, Enriqueta Latorre, Angelita Lasala y María Luisa Escocla.

Otro grupo de bellas chicas que portan gorros variados y originales, nos atrae; es el taller de las Hermanas Gil, formado por estas laboriosas abejitas, Carmen Benedicto, Jacinta Soler, Josefina Argachal, Amalia Monreal, Teresa Naval y Gloria Bizán. Y este otro, también sugestivo, de Pilar Marzo, Pilar y Carmen López, Mercedes Lajara, Dora Labarta, Lolita Calahorra, Pilar Gracia, Emilia Piedrafitá y Emilia Otín.

Hay otras muchas aspirantes al concurso de gorros que ha de celebrarse con opción a valiosos premios, pero bailan, ballan sin descanso, y no hay posibilidad de preguntarle por su gracia, sin que un chun-gón le diga:

—Pero no está usted viendo que es mucha?

"ESTUDIANTES Y MODISTILLAS"

Este es el título de la magnífica y emocionante película española que se proyectó en tres secciones con tres llenos rebosantes en el cine del Iris Park.

Su asunto, adecuado a la fiesta, y que pone de relieve ese contraste agrídulce de la vida de las modistas, con escenas episódicas de sabor y ambiente realista, fué seguido con gran interés por el público, en su mayoría compuesto de modistas y estudiantes.

## EL CONCURSO DE GORROS

Este número de la fiesta de las modistas fué muy entretenido. Ante el Jurado calificador, compuesto por la señorita Nieves Inglés ("Miss Zaragoza"), el pintor Ciria, el señor Aventín, por la Empresa del Iris Park, y el señor Lorente, por LA VOZ DE ARAGON, fueron desfilaro las bellas concursantes.

Después de prolijo examen y deliberación el Jurado falló y otorgó los premios, presentándose a recogerlos todas las galardonadas, que fueron muchas.

La fiesta terminó a las nueve y media de la noche, sin que decayera un instante la animación y la alegría.

P. C. DE C.

## EL CONCURSO DE GORROS CONSTITUYO UN EXITO SIN PRECEDENTES

Cuando lanzamos la idea de organizar un concurso de gorros no presumimos el éxito que iba a tener entre nuestras modistas.

En la fiesta celebrada ayer en su honor las simpáticas "midinettes" zaragozanas lucieron los más originales y bellos modelos de gorros que imaginación modisteril ha creado. Habíalos de todas formas y para todos los gustos, con alusiones carifiosas para LA VOZ DE ARAGON que nosotros agradecemos de corazón.

La excesiva aglomeración de público impidió organizar el concurso con el orden que su importancia merecía. Aun así, a las siete en punto de la tarde, se constituyó el Jurado para fallar en el anunciado concurso de gorros.

Las bellas concursantes, desfilaron ante el Jurado dos veces, otorgándose

los premios a las siguientes señoritas:

Primero. A un gorro americano, originalísimo, confeccionado por la señorita Petri López, del taller de doña Mercedes Force, San Jorge, 7. Premios: una caja de medias de seda natural, marca "Aida D'Or"; un vale para que el artista Leonardo Pérez Obis haga a la agraciada un apunte al carbón y otro para que el reputado fotógrafo Skogler le haga una ampliación. Un premio valioso por todos los conceptos, es verdad; pero el gorro merecía mucho más.

Segundo. Al gorro confeccionado por la señorita Conchita Gutiérrez, del taller de doña Ascensión León, Canfranc, 3. Premio, una preciosa colcha adamsada, que llamó poderosamente la atención.

Tercero. Al gorro confeccionado por la señorita Isabel Izaguirre, del mismo taller. Premio, un bonito estuche de manicura.

Cuarto. Al gorro confeccionado por la señorita Amalia Saldaña, del taller de doña Rosario Abello, Estébanes, 2. Premio, una caja de medias "Aida", extra.

Quinto. Al gorro confeccionado por la señorita Cándida Casamayor, del taller de doña Felisa Casamayor, Mayor, 84. Premio, una caja de medias "Pompadour".

Sexto. Al gorro confeccionado por la señorita Maruja Gómez, del mismo taller. Premio, otra caja de medias.

A Pilrcita Goyanes también le fué concedido un premio extraordinario por la originalidad del gorro confeccionado por ella.

Estas siete señoritas fueron efusivamente felicitadas por el gentío que llenaba totalmente el vasto pabellón.

Seguidamente fueron desfilaro las restantes señoritas, siendo obsequiadas con un par de medias de seda cada una, cuya marca y casa, que tienen la exclusiva de venta publicamos en nuestro número de ayer.

Todas las señoritas agraciadas fueron ovacionadísima por el público, dando muestras todas las concursantes de gran satisfacción y agradecimiento a los generosos donantes de los obsequios.

Entre los regalos repartidos figuraban dos vales para otras tantas ondulaciones, obsequio de las peluquerías de señoras "La Florida" y de doña Isabel Villalba de Carrato, y productos de perfumería y tocador de las casas "Laboratorio Orovi" (Tudela de Navarra) y de la representada por el agente comercial don Vicente Batalla.

Además de estos regalos la casa Llobet-Guri, S. A. obsequió a las concurrentes con bobinas de sedalina y ovillos de zurcir.

Durante toda la jornada festera los chicos de LA VOZ DE ARAGON, especialmente su director y don Fernando Mora, el iniciador de esta simpática fiesta modisteril, recibieron numerosas pruebas de adhesión y afecto que fueron gentilmente correspondidas.

A última hora nos dijeron que el reputado fotógrafo Coyne obsequió a veinte modistillas con otras tantas tarjetas valederas para hacerse en el estudio de la calle de Cinco de Marzo una foto-cine.

Muchas gracias a cuantos han colaborado al esplendor de la fiesta.

## LA MISA DE HOY, EN EL PILAR

Como ya dijimos, hoy, a las once, se dirá una misa en el Pilar, según costumbre de años anteriores, en el altar de Santa Lucía, a la cual asistirán muchísimas modistas zaragozanas que todos los años acuden a este piadoso acto.

## EL PARTIDO DE FUTBOL QUE TENDRA LUGAR HOY, A LAS ONCE DE LA MAÑANA

Según llevamos anunciado hace días, hoy, a las once de la mañana, y en el campo del Velódromo Iberia S. C., tendrá lugar el partido de



Otros grupos de los miles de modistas que ayer tarde concurren a la fiesta celebrada en su honor por nuestro periódico.

(Foto. A. de la Barrera)



LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Domingo III de Adviento. Santa Lucía, virgen y mártir, Patrona de las modistas; Santa Otilia, virgen; Auberto, obispo; Antiocho, Eustracio y Ausencio, mártires

Cultos de hoy. — En la iglesia del Portillo, a las ocho, misa de comunión en el altar de Nuestra Señora de Lourdes, por su Cofradía, y por la tarde, a las cuatro y media, cultos con plática.

En San Gil, a las ocho, misa y comunión por la Hermandad de la Virgen de los Desamparados.

En San Pablo, a las ocho, misa de comunión en el altar de Nuestra Señora de los Dolores, y por la tarde, a las cuatro y media, cultos con plática, por la Congregación de Esclavas de los Dolores.

En San Miguel, a las ocho, misa de comunión para los Amiguitos del Santísimo Sacramento, y por la tarde, ejercicios piadosos con el Señor expuesto y plática.

En Santa Engracia, a las ocho, misa y comunión general, y por la tarde, a las cinco, cultos a la Sagrada Familia de Nazaret, con sermón.

En la capilla de Jesús Reparador misa de Exposición a las nueve, y por la tarde, antes de la reserva, sermón y cultos piadosos de la Congregación Adoración Reparadora al Corazón Eucarístico de Jesús.

En Santa Catalina, a las nueve de la mañana, solemne misa cantada por el coro de la Congregación de Santa Lucía, integrada por modistas.

En el Pilar, capilla de Santa Ana, a las once, se celebrará una misa en honor de Santa Lucía, cuya imagen se venera en uno de los altares laterales.

En Santiago, a las ocho, misa de comunión aplicada por los asociados difuntos de la Hermandad de Santa Lucía; a las diez y media, fiesta principal con misa solemne, cantada con música, por la capilla del Sagrado Corazón y sermón que pronunciará el R. P. Demetrio Zurbitu, S. J.

Continúan los novenarios solemnes a María Inmaculada en Santa Catalina y en San Cayetano.

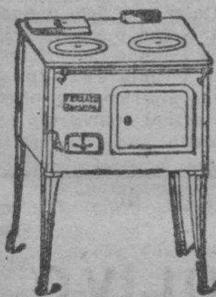
Cuarenta Horas. — De ocho de la mañana a cinco de la tarde, en el santo templo de Nuestra Señora del Pilar. Mañana, hasta las once, en este templo. Desde esa hora hasta las cinco de la tarde en Santa Cruz.

LA POLITICA LOCAL

PARTIDO REPUBLICANO RADICAL SOCIALISTA

De este partido recibimos la nota que sigue:

"Hoy, domingo, día 13, y por la tarde, aprovechando el paso por nuestra ciudad, después de la visita a Huesca de la minoría radical-socialista, se dará un acto de afirmación de nuestro ideal en el Salón de Quintas de la Diputación, en el que tomarán parte prestigiosas figuras de la misma.— El Comité."



Cocinas económicas con depósito de hierro fundido esmaltado. Sólida construcción

Catálogo gratis

FRANCISCO ERRAZU  
MAYOR, 61 - Teléf. 21-12

TAXIS 0'40  
TELEFONO 22-50  
Servicio permanente

LA VIDA JUDICIAL

EL CURIOSO IMPERTINENTE

Intervenía un guardia municipal, el día 4 de julio último, en una disputa que sostenían dos carreteros, y se acercó al grupo un joven, que pronto se puso de parte de los alborotadores, como ocurre casi siempre que un agente de la autoridad sale por los fueros de ésta.

Ese joven se desmontó de la bicicleta, ¡tal prisa llevaría!, para curiosear lo que ocurría y mediar, de paso, en lo que no le importaba; y apreciado por el guardia que la bicicleta no estaba matriculada le invitó a pasar por las Oficinas municipales, para cumplir con el requisito de Ordenanzas.

¡Qué quiso oír el joven!... Y a todo esto iba reuniéndose más público, naturalmente que en actitud contraria al guardia.

Y allí se dijo, según oíamos ayer, al guardia frases como estas tan pintorescas:

—Que ahora no era como antes.

—Que había libertad y que para algo había "venido" la República.

Las cosas se pusieron en forma que el guardia no tuvo otro remedio que conducir a ese muchacho a la Comisaría, donde hizo la denuncia correspondiente, saliendo a todo esto

el agente con erosiones en las manos.

Todo ello se ventiló ayer en un juicio oral, siendo acusado el procesado por el teniente fiscal señor Lafuente de autor de un delito de resistencia a un agente de la autoridad, merecedor de una sanción de dos meses y un día de arresto mayor y multa de 125 pesetas.

El defensor, señor Bayona, derivó a la falta y solicitó la absolución del curioso impertinente.

TIMO INGENIOSO

Tres "randas" visitaron, por el mes de agosto último, varios establecimientos del barrio de Santa Isabel, haciéndose pasar por policías dos de ellos.

Se hallaban encargados, según se dejaban decir por el barrio, de descubrir a un terrible falsificador de billetes del Banco que habla tomado como campo de operaciones ese barrio.

Era cosa convenida que uno de ellos sería el falsificador "ful"; y el día 8 de dicho mes entró a tomar un refresco en una tienda de ultramarinos.

A poco se presentaron los "policías" y le señalaron al dueño el parroquiano como el falsificador de billetes.

La intervención fué rápida:

—Queda usted detenido—dijeron al parroquiano, y éste se dió por detenido y hasta fué esposado.

Y después al dueño:

—¿Qué billetes tiene usted ahí?

—Pues, mire: 2.325 pesetas.

—Vengan esos billetes y acompañen a la Comisaría, donde haremos el atestado.

El hombre los entregó fiado en la seriedad y trato de los "policías", y se dispuso a ir con ellos, como otro a quien, por el mismo procedimiento, le habían "ocupado" 150 pesetas.

—Pero si parecían "talmente" policías—decía ayer uno de ellos.

Algún sospechó y avisó a la Guardia Civil, la que se presentó cuando ya iban de camino los "policías" con el "falsificador" y el dueño del establecimiento.

Ver los tricornos y salir de estampilla dos de los timadores fué todo uno, pero cayó el más "infeliz" que, por suerte, era el que llevaba los dineros, recuperándolos de este modo sus dueños.

Ayer, en el juicio oral, se presentó como un simple "mandao".

—Yo no sabía—decía—de dónde procedían los billetes que me dieron a guardar unos sujetos.

Pero no le valió la estratagemina inocente, porque los testigos que desfilaron lo reconocieron como uno de los que se hacían pasar por policías.

El abogado fiscal señor Díaz Merry le acusó de autor de un delito de usurpación de funciones y otro de estafa, para solicitar se le impusiese la pena de dos años, once meses y once días de prisión correccional.

El letrado señor Lacadena sorteo con habilidad las dificultades de tal defensa durante la prueba, y jurídicamente sostuvo, con probable éxito, que los hechos no eran constitutivos más que de un delito de estafa, porque el fingimiento del carácter de policías fué el medio de realizarlo... y la pena, en tal caso, sería la de cuatro meses y veinte días de arresto mayor, ya cumplida con el abono de prisión.

ENE

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo. Antejulio. Día 14 de diciembre, a las nueve y treinta. Reclamación de pesetas. Don Angel Polo Soria contra don Francisco Condón.

ANUNCIOS OFICIALES

Compañía de Industrias Agrícolas (S. A.)

Se convoca a los señores accionistas a la Junta general extraordinaria que tendrá lugar el día 20 de diciembre próximo, a las diez de la mañana, en el domicilio social, calle de Fusina, número 9, para tratar del aumento del capital social y demás extremos contenidos en la proposición del Consejo de Administración, que estará de manifiesto en las oficinas de esta Compañía con cinco días de anticipación al del de la celebración de la Junta.

Según previene el artículo 21, para poder asistir a la Junta los señores accionistas deberán depositar sus títulos o resguardos, con seis días de anticipación, en la Caja de la Compañía en Barcelona o en su delegación de Zaragoza; en el Banco Español de Crédito, de Madrid; en el Banco Hispano Americano o en el Banco Español de Crédito, de Zaragoza; en el Banco Guipuzcoano, de San Sebastián, o en "La Vasconia", de Pamplona, y les será entregada la correspondiente tarjeta de admisión nominativa personal.

Barcelona, 23 de noviembre de 1931.—El presidente del Consejo de Administración, Jaime Carner Roméu.

TAXIS

para viajes y población 4050  
llame al teléfono  
Servicio permanente día y noche

NOTAS DE ENSEÑANZA

TITULOS PROFESIONALES

Para su entrega a los interesados se han recibido en el Rectorado los siguientes títulos de Licenciado:

De Licenciado en Filosofía y Letras, Sección de Historia. — A favor de don Blas Navascués Moreno, doña Narcisca Carrillo Valera, don Angel Pina Mateos, don Aurelio Garín Turrillas, doña María de la Asunción Cidón Ubach, doña María del Pilar Moriones Sierra, don Melchor Lamana Navascués, don Cesáreo Goicoechea Romano, doña Pilar Lafuente Alda, doña María del Pilar Suñé Jordá, don Felipe Sánchez Escudero, doña Aniana Baeza Alegría, don José María Abizanda Ballabriga, don Molés Soto Ganuza, don Cayo Fernández de Gamboa Ruiz de Azua, don Constantino Fernández Martínez, don Jesús Hita Miranda, doña María del Carmen Munárriz Encondrillas y don Blas Fernández Roa.

De Licenciado en Ciencias, sección de Químicas. — A favor de don Manuel Zúñiga Solano, don Antonio Ara Blesa, don Segundo Angel Cabetas Loshuertos, don Antonio Gracia Morón, don Manuel Mollat Navarro, don José María Alfranca Miguel, don Felipe Gracia López, doña María Mercedes Induri Sánchez, don José María Huarte Bastán, don Antonio Gimeno Labarga y don Francisco Cano Fernández.

De Licenciados en Ciencias, sección de Exactas. — A favor de don Tiburcio Romualdo Toledo Robles, don José Juan Nieto Senosiain y don José Estevan Ciriquián.

De Licenciado en Medicina y Cirugía. — A favor de don Aurelio Lanzón Castro, don Emiliano Soriano Ariz, don Juan Serrano Madariaga, don Teófilo Alonso Ortega, don Castro David Aragüés González y don Federico Vallés Padules.

De Licenciado en Derecho. — A favor de don Juan Socías Jorva, don Jorge Lloréns García, don Rafael Ugalde Alonso, don Antonio Lasiera Corpi, don José Granger París, don Antonio Gazol Santafé, don Nicolás Morales de Setiem García, don Rafael Payanás Oliver, don Juan Antonio del Cacho Tiestos, don Antonio Guallar Lostao, don Luis Fernando de Echevarría Uribe y don José Llari Sangonís.

De Matrona. — A favor de doña Josefina García Serrato.

Los interesados podrán recoger por sí el título correspondiente en la secretaría de la correspondiente Facultad cualquier día hábil a hora reglamentaria; mas si no pudiesen hacerlo personalmente por residir fuera de la localidad, podrán solicitar por medio de instancia del decano respectivo para que le sea entregado en el punto de su residencia por autoridad competente.

NOMBRAMIENTOS

Por el Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes se han hecho los siguientes nombramientos de profesores de Escuelas Normales:

Para ocupar la plaza de Historia de la Normal del Magisterio primario de Alava, a don José Abalos Bustanete, que sirve en la de Logroño.

Para igual plaza de la de Palencia, a don Daniel González Linacero, que sirve en la de Teruel.

Para la de Pedagogía de la de Vizcaya, a don Pablo Martínez de Salinas Molinero, que sirve en la de Logroño.

Para igual plaza de la Normal del Magisterio de Santander, a don Pedro Díez Pérez, que sirve en la de Teruel.

Para la de Ciencias naturales de la de Segovia, a don Rafael Jiménez Ramos, que sirve en la de Navarra.

Para igual plaza de la Normal del Magisterio de Castellón, a don Rafael Balaguer Ferrer, que sirve en la de Teruel.

MARISCOS  
BAR FLORIDA  
COSO, número 2

CITOLER ODONTOLOGO  
BOCA-DIENTES  
Mártires, 2 primero (Arco Cineglo)

¿Tiene usted

SI. NO

un paladar refinado?

NO, usted no lo tiene, porque al tomar su aperitivo acostumbra a decir — ¡Venga un Vermouth! — y bebe lo que le dan.

La persona de paladar refinado sabe que por algo existen las grandes marcas y dice:

¡Venga un Cinzano!

y si no basta dirá:

¡Venga un Blanco Cinzano!

lo que será señal de un paladar refinadísimo porque — todos lo saben — el

Blanco Cinzano

(Vermouth blanco dulce)

¡Es el Super Vermouth!



TOMANDO  
CADA DIA

RHUM NEGRITA

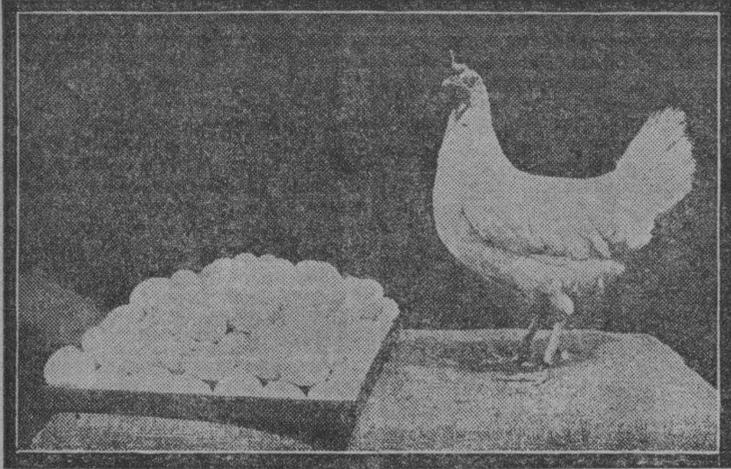
BARDINET

EN GROG, EN EL TE, EN  
LA LECHE BIEN CALIENTE  
PASARA VD. UN INVIERNO AGRADABLE

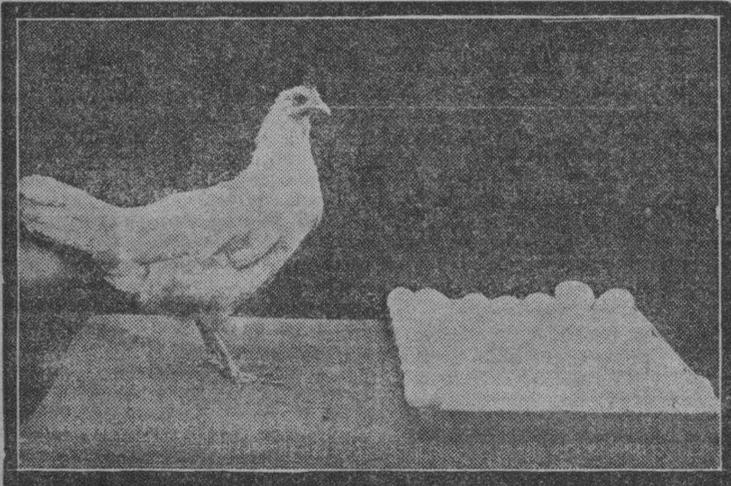
# VIDA AGRICOLA

## TEMAS AVICOLAS

### Cómo debemos seleccionar las aves reproductoras



Gallina que puso 180 huevos en un año. Por su bien conformada cabeza, ojos brillantes y cuerpo profundo y rectangular, se ve que es un ave vigorosa.



Gallina que puso sólo 80 huevos en un año. Basta una mera ojeada para cerciorarse de que carece de las cualidades que distinguen a la anterior.

En una granja huevera, en la que se ha de sostener gran número de reproductores, el empleo del nidal registrador constituye un trabajo muy pesado para que el resultado sea positivo.

Generalmente se utiliza para la reproducción un gran gallinero, en el que se colocan un centenar de pollas con un número conveniente de gallos y se crían cada año cuatrocientos polluelos, o más, según la importancia de la explotación.

Lo esencial en esta industria es saber cómo se han de seleccionar las aves reproductoras.

Hemos de procurar, por los medios que estén a nuestro alcance, que el promedio de puesta de las aves que dispongamos para seleccionar sea de ciento cincuenta huevos, como mínimo, por cabeza, y, si es mayor, cuanto más sea, más provechosos obtendremos en nuestra empresa.

En muchas granjas siguen el procedimiento de Smart, que es el más sencillo. Consiste en lo siguiente:

En el mes de septiembre se alojan en un gallinero las pollas bien desarrolladas, nacidas en marzo y abril, que todavía no hayan empezado a poner.

Se les da una alimentación conveniente. Durante el mes de octubre se pone una anilla colorada a toda polla que se encuentra en un nidal; en noviembre se les pone una anilla verde a las que se encuentran en el ponedor, y en diciembre se les pone una anilla negra a las que igualmente entren en el ponedor.

Se eligen en enero las pollas que llevan las tres anillas, porque se supone que, en su inmensa mayoría, habrán estado poniendo durante los meses de octubre, noviembre y diciembre.

Con cada generación se sigue el

mismo procedimiento para seleccionar las pollas reproductoras.

Puede darse el caso que al finalizar los tres meses indicados de selección nos encontremos con un número muy pequeño de aves que tengan las tres anillas, y en este caso se toman las que tengan dos, verde y negra, pero nunca las que tengan de otros colores, porque esto indica que la gallina dejó de poner un mes después de haber comenzado.

Para que dispongamos de machos reproductores no podemos seguir este procedimiento, es decir, no es recomendable. En este caso lo indicado es el nido-trampa, y esto es lo que se viene haciendo en las grandes explotaciones.

Además, al elegir reproductores se procurará que sean de distinta familia, para evitar la consanguinidad, así como también que sean hijos de gallinas que hayan puesto en invierno cincuenta huevos por lo menos.

GERARDO AGUSTIN  
Veterinario.

### Cronica aceitera del Bajo Aragón

Sigue este mercado bajoaragonés completamente paralizado. No se lleva a cabo ninguna operación que revista importancia, pues pueden considerarse como únicas las que salen para Zaragoza y para la parte alta de la provincia de Teruel. Estos ya son algunos nuevos.

Esta paralización obedece al estado de estacionamiento en que están todos los mercados aceteros.

La tendencia general es de franca baja.

La parte vendedora ofrece algo de resistencia en ceder sus caldos en las

regiones que, como ésta, tienen la cosecha muy reducida.

Es muy comentada en el extranjero la baja del aceite, siendo nuestros mercados el origen de ella.

Dicen los italianos que los españoles quieren hacer el "dumping".

FABRICACION.—Transcurre todavía lentamente y es de esperar que el curso de toda ella en esta campaña seguirá de la misma forma.

Aunque ya van cosechando la del árbol, son muy pocos.

La mayor parte de molturas que se llevan a cabo son para los particulares.

Ya han abierto casi la totalidad de las fábricas que este año van a "chafar" fruto, y se lamentan de la escasez de éste.

Las calidades parece van a ser mejores que en el año anterior. Gusano, apenas hay; puede decirse que nada.

En los mercados nacionales hay expectación por conocer las nuevas calidades y esperan para operar, a ser posible, mejor en estas clases que en los viejos.

Lo fabricado con oliva sin seleccionar se ha ido vendiendo a 1'80 y 1'85 pesetas litro, detall; pues para por mayor no hay cantidad.

Los viejos, aproximadamente, llevan estos mismos precios.

La oliva, los conserveros siguen pagándola a 5 pesetas el doble decalitro y se observa que esta industria se extiende bastante.

Para molienda se paga a 4'50 pesetas el doble decalitro, y es probable que al saberlo ayer

Pagan un poco más la oliva, muy poco, y ya el fabricante pierde dinero vendiendo a precio de mercado.

JESUS AGUSTIN CAPDEVILA

### Coccidiosis de la nariz, faringe y oído del conejo

Es una enfermedad producida por parásitos llamados "coccidios", que se localizan en la nariz, faringe y oído.

Se conoce por la destilación abundante, tos, estornudos; progresan los síntomas con tristeza, inapetencia y fiebre alta.

El conejo tiene inclinada la cabeza durante el descanso. Cuando quiere comer vacila y cae redondo.

El enfermo se debilita cada vez más, y sobreviene la diarrea, y después de unos días en medio de convulsiones, muere.

Como tratamiento puede recomendarse las instilaciones de agua borica cada al 3 por 100.

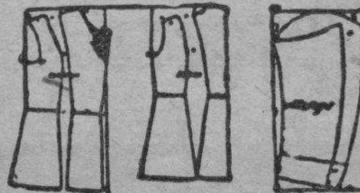
Como medida preventiva, al presentarse un animal enfermo, se recomienda el aislamiento y las desinfecciones repetidas de jaulas y parques.

## ACADEMIA CENTRAL DE CORTE Y CONFECCION

Inventora. PILAR FERRER

Profesora, DOÑA ANTONIA CLEMENTE

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

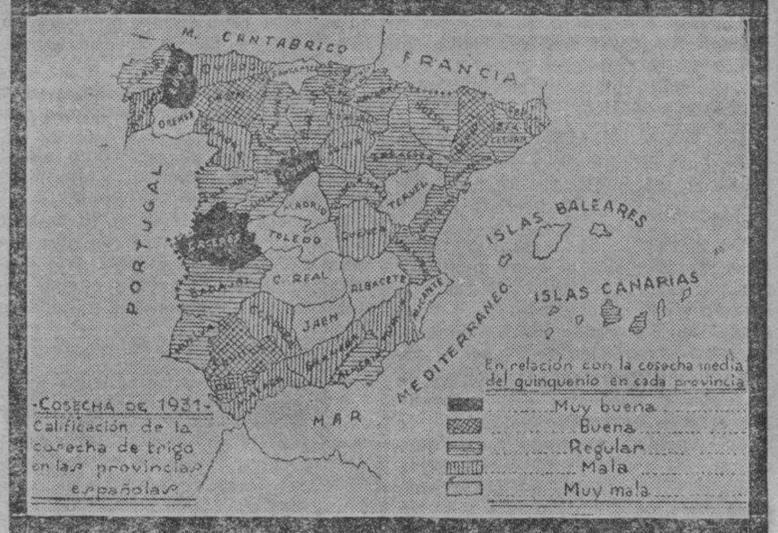


SRN MIGUEL, número 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

## NOTAS ESTADISTICAS

### La cosecha de trigo en nuestra península durante 1931



De los datos facilitados por las cincuenta secciones agronómicas, el Comité Informativo de Producciones Agrícolas, dependiente del Ministerio Nacional, ha podido realizar un estudio de la cosecha de trigos en España en el presente año.

La producción ha sido inferior en Aragón, Extremadura, Castilla la Nueva, Levante y Baleares. En Castilla la Vieja, León, Navarra, Rioja, Cataluña y Galicia ha excedido a la del año precedente, como se comprueba en el cuadro que a continuación se incluye.

La valoración de la cosecha de trigo en 1931, en comparación con la de 1930, es:

Castilla la Vieja y León: 1931, 10.612.462 quintales métricos; 1930, 10.330.209. Diferencia en más, 282.253 quintales métricos. Tanto por ciento de aumento, 2'73.

Andalucía: 1931, 7.135.920 quintales métricos; 1930, 7.846.655. Diferencia en menos, 710.735 quintales métricos. Tanto por ciento de pérdida, 9'07.

Castilla la Nueva: 1931, 4.485.739 quintales métricos; 1930, 5.804.280. Diferencia en menos, 1.318.541 quintales métricos. Tanto por ciento de pérdida, 22'72.

Aragón: 1931, 3.284.204 quintales métricos; 1930, 3.841.527. Diferencia en menos, 557.323 quintales métricos. Tanto por ciento de pérdida, 14'51.

Extremadura: 1931, 2.864.203 quintales métricos; 1930, 3.532.162. Diferencia en menos, 667.959 quintales métricos. Tanto por ciento de pérdida, 18'91.

Cataluña: 1931, 2.644.339 quintales métricos; 1930, 2.215.670. Diferencia en más, 428.729 quintales

métricos. Tanto por ciento de aumento, 19'35.

Levante: 1931, 1.995.569 quintales métricos; 1930, 2.281.159. Diferencia en menos, 325.590 quintales métricos. Tanto por ciento de pérdida, 29'26.

Navarra y Rioja: 1931, 1.873.056 quintales métricos; 1930, 1.774.811. Diferencia en más, 98'245 quintales métricos. Tanto por ciento de aumento, 5'53.

Galicia: 1931, 634.320 quintales métricos; 1930, 541.333. Diferencia en más, 92.987 quintales métricos. Tanto por ciento de aumento, 17'18.

Vascongadas: 1931, 518.056 quintales métricos; 1930, 484.288. Diferencia en más, 33.768 quintales métricos. Tanto por ciento de aumento, 6'97.

Baleares: 1931, 224.625 quintales métricos; 1930, 443.010. Diferencia en menos, 218.285 quintales métricos. Tanto por ciento de pérdida, 49'30.

Canarias: 1931, 177.789 quintales métricos; 1930, 153.105. Diferencia en más, 24.684 quintales métricos. Tanto por ciento de aumento, 16'12.

Cantabria: 1931, 134.988 quintales métricos; 1930, 137.366. Diferencia en menos, 2.378 quintales métricos. Tanto por ciento de pérdida, 1'73.

Totales: 1931, 36.585.330 quintales métricos; 1930, 39.925.575.

Se han recolectado en este año 3.340.245 quintales métricos menos que en el año anterior, o sea un 8'37 por cien menos. Siendo la producción media del decenio 1921-30 de 38.839 quintales métricos, la obtenida en el año actual representa un 5'80 por 100 menos.

## TEMAS DEL CAMPO

### LA PODA DEL OLIVO

En el aumento de producción de nuestros cultivos, está la solución económica, la base del abaratamiento y el bienestar general. Ahora bien: para conseguir un aumento de producción en relación con la media normal es preciso poner en juego todas las actividades; se necesita un criterio y conocimiento perfectos que sean guía en la solución que se pretende, haciendo abstracción de viejos prejuicios que se oponen a toda marcha progresiva.

En tesis general decíamos que para aumentar las cosechas son necesarias buenas labores y abonos, pero hay cultivos como el del olivo, la vid y, en general, todos los árboles frutales, en que, además de los medios enunciadados, se precisan, como complemento, otras atenciones que

pudiéramos llamar de primer orden, porque sin ellas es imposible obtener resultados satisfactorios.

En el olivo las operaciones de limpieza y poda son esenciales, al extremo de que de ellas, más que de abonos y labores, depende la cosecha.

Hasta tal extremo es importante la poda en este árbol, que puede afirmarse que la vejería o anomalía en la producción es originada por una poda irregular o, mejor dicho, poco lógica.

El podador necesita una preparación que rara vez tiene, y sólo en el caso que haya adquirido conocimientos en algún centro olivarero puede confiarsele operación tan delicada. Las diversas variedades del olivo necesitan podas diferentes, pe-

# MERCADOS, LLUVIAS, COSECHAS

Referencias informativas de nuestros corresponsales en la región

## ALCANIZ

**Trigos.**—El trigo monte primera se cotiza en esta plaza a 50 pesetas los 100 kilos y el de huerta a 47. Hay muy pocas existencias.

**Granos.**—La cebada se cotiza a 30 pesetas los 100 kilos y la avena al mismo precio y cantidad.

**Vinos.**—El vino blanco se está pagando a 6 y 6'50 pesetas decalitro y el tinto, a 5 y 5'50.

**Aceites.**—El aceite superior se cotiza al por mayor, a 1'90 litro, y las clases finas y corrientes de 2'40 a 2'30, precio detall.

Después de fuerte lluvia caída en ésta, el tiempo quedó muy frío.—JESUS AGUSTIN.

## BORJA

**Trigos.**—Sólo se cotiza el trigo de monte primera, a 46 pesetas los 100 kilogramos.

**Granos.**—Tampoco en granos para piensos se cotiza más que un solo producto, la cebada, de 35 a 36 pesetas los 100 kilogramos.

**Aceites.**—Los aceites superiores se cotizan a 2 pesetas litro; los de buena clase, a 1'19, y los buenos, a 1'80 pesetas litro.

**Remolacha.**—Se ha reanudado la recepción de remolacha. Tiempo bueno, pero frío.—JOSE SANZ CHUECA.

## CALATAYUD

**Trigos.**—Poco o casi nada han oscilado las cotizaciones de los cereales durante la semana actual y en el mismo período se cotizó la hembrilla a 48 pesetas los 100 kilos; el trigo monte primera, a 50, y el de huerta, a 46'50.

**Granos.**—A 47 pesetas los 100 kilos se cotizó el maíz plata; las judías suben un poco, llegando a pagarse a 1'40 pesetas el kilo de especiales; la cebada también sufre una ligera alza, llegando hasta 40 pesetas los 100 kilos; el centeno si-  
nueva, y para esto hay necesidad de someterlos a una verdadera tala.

Tiene la ventaja de hacer árbol nuevo de uno viejo, y el inconveniente de sacrificar unos años la cosecha, pero de buen grado puede aceptarse este perjuicio, ya que de sobras ha de quedar compensado en lo sucesivo.

JORGE MACHIN  
Perito agrícola

que firme en las 42 pesetas y la avena se paga a 37 pesetas los 100 kilos.

**Vinos.**—Sigue el vino tinto cotizándose a 36 pesetas el alque de 120 litros y se retraen los almacenistas en la compra de los mismos. Con el blanco se han hecho muy pocas operaciones.

**Aceites.**—En esta comarca, donde la cosecha de oliva es bastante mediana este año, parece que se va a cotizar a 6 pesetas el doble, pero todavía no hay precio fijo por no haber empezado aún la recolección de la misma.

En los aceites iniciase una ligera baja y los primeros aceites de esta cosecha, de un medio a dos grados de acidez se cotizan a 2'10 pesetas kilo. El de segunda bueno de Aragón, de cuatro grados de acidez, se cotiza lo más bajo a 1'65 kilo; pero éste ha subido a 1'70.

**Remolacha.**— Sigue suspendida la recepción de la remolacha en la fábrica de esta ciudad y en las básculas de la comarca, debido a estar llenos los silos, y anúnciase para la próxima semana la apertura de la misma.—CARMELO SAN NICOLAS.

## LA ALMUNIA DE DOÑA GORDINA

**Trigos.**—El trigo se cotiza en esta plaza a 63 pesetas cahiz de 134 a 135 kilogramos. Se calcula una existencia en la plaza de 250 cahices.

**Vinos.**— De vino blanco no hay existencias; el tinto se cotiza a 40 pesetas alque de 120 litros. Se calculan unas existencias de 8.000 alqueces.

**Aceites.**—Todavía no comenzó la recolección de oliva; por ello no hay cotización. El aceite virgen se cotiza a 30 pesetas arroba de 12'600 y el corriente, de 26 a 27 igual precio y cantidad.

**Alfalfa.**—Se está pagando la alfalfa a 20 pesetas los 100 kilogramos. L. DE LOS RIOS.

## CASPE

**Trigos.**—El trigo monte primera se cotiza de 50 a 52 pesetas los 100 kilos, y el de huerta, de 49 a 50 pesetas los 100 kilogramos.

**Granos.**—El maíz se cotiza a 58 pesetas cahiz, y la cebada, de 30 a 32.

**Vinos.**—El vino blanco se está pagando a 6 pesetas decalitro y el vino tinto, a 5.

**Aceites.**—Los aceites de clase superior se cotizan a 2'50 pesetas kilogramo; los buenos, a 2'15, y los corrientes, a 2.

**Lanas.**—Las lanas se cotizan a 30

pesetas arroba, en sucio.—ESDRAS M. CORTES.

## DAROCA

**Trigos.**—El trigo monte primera se cotiza a 52 pesetas los 100 kilogramos; el de hembrilla, a 49, y los de huerta, a 47.

**Granos.**—Sólo hay cotización de cebada, a 38 pesetas los 100 kilos.

**Vinos.**—El vino tinto se cotiza a 36 pesetas alque.

**Lanas.**—La lana blanca se cotiza a 24 pesetas arroba aragonesa y la negra, a 18. El mercado está bastante paralizado.

Buen tiempo, que facilita la labor de arranque de la remolacha.—LUIS MILLAN.

## TARAZONA

**Trigos.**—El trigo monte primera se cotiza a 47 pesetas los 100 kilos; el de hembrilla, a 50, y el de huerta, a 47.

**Granos.**—El maíz se cotiza a 48 pesetas los 100 kilogramos; la cebada, a 36, y la avena, a 32 pesetas los 100 kilogramos.

**Vinos.**—Se está pagando el vino blanco a 5 pesetas decalitro y el tinto a 4'50.

**Aceites.**—Los de clase superior se pagan a 2 pesetas litro; los de buena clase, a 1'95, y los de clase corriente, a 1'85.

**Patatas.**—Se cotizan a 2'50 pesetas arroba aragonesa. Tiempo frío, cielo encapotado.—L. ATILANO URQUIZ.

## TERUEL

**Trigos.**—El trigo monte primera se cotiza a 50 pesetas los 100 kilogramos; el de hembrilla, a 46, y el de huerta, a 44.

**Vinos.**—El vino blanco se está pagando a 0'55 pesetas litro, y el tinto a 0'50.

**Aceites.**—Los de clase superior se pagan a 2'75 pesetas litro; los de buena clase, a 2'55, y los corrientes, a 1'90.

**Referencias informativas de provincias**

## SEVILLA

El mercado de aceites continúa con flojedad en las operaciones. Aceite nuevo corriente bueno, de tres grados, se cotiza de 62 a 63 reales arroba.

## VALENCIA

En los mercados del interior la tendencia continúa estando encaminada al afianzamiento de una posi-

ción que les permita aumentar los precios.

La oferta llega cada día más firme y de persistir así los compradores no tendrán otro remedio que ir aceptando las pretensiones.

Los candeales de la Mancha se colocaron en una situación que hace imposible las operaciones con Valencia. Pretenden de 50 en adelante, según calidades, y debido a la enorme competencia de la venta de las harinas estos fabricantes no pueden operar con ellos.

Extremadura está ofreciendo con aumento, 47, y también Andalucía pretende 48 para los blanquillos y 46 y 47 para los recios.

Las hembrillas de Aragón, que oscilan por los 47 y no abunda la oferta, tienen síntomas de una saludable reacción.

Los despojos entran en un período de calma.

Los precios que van llegando a nuestro mercado oscilan: Tercerilla candel, 37'50 a 38'50; cuarta, 34 a 35; fioreta, 31, y hoja, 32 pesetas los 100 kilos en procedencia.—A.

## VALLADOLID

**Trigos.**—El mercado acusa bastante firmeza y se advierte animación.

La oferta grande se ha retraído. En particular, sin que haya sido cuantioso el volumen, han menudeado las operaciones.

Los tipos de cotización se señalan alrededor de los siguientes, por unidad 100 kilos:

Línea de Avila, a 48 pesetas; de Segovia, a 47'50; de Peñafiel y Roa de Duero, a 47; procedencias de Salamanca, a 46; Toro y Zamora, a 46; Palencia, Osorno y Frómista, 45'50; Rioseco, a 45 y 45'50, y Burgos, a 45.

En los negocios detallistas se han reducido las entradas, rigiendo en las ventas el precio de tasa mínima.

Otros granos.—El centeno sigue mostrando gran firmeza.

Sale alguna oferta a 42 y 43 pesetas por 100 kilos, con saco. Idéntica es la situación de la cebada. Sin saco, en origen, se pretende por 100 kilos a 38 pesetas.

La avena extremeña se paga a 29'50 pesetas, y la del país, a 34. Las algarrobas están muy caras. Se piden los 80 reales por fanega de 94 libras.

Los yeros se pagan a 75 reales los 44 kilos, y las habas, a 57 pesetas los 100 kilos.

Harinas y salvados.—La animación del mercado de trigos no responde del negocio harinero. Los precios se sostienen.

Los salvados continúan acusando firmeza, aunque no han experimentado elevación en los precios.—N.

## BARCELONA

La oferta de trigos continúa; candeales apenas si hay. Las clases que estaban más bajas animan sus precios.

Las últimas cotizaciones han sido, según procedencia: Ejea de los Caballeros, a 48'50 y a 49 pesetas; Berlanga, a 47'25, y Cáceres, Sahagún, Arroyo y Castroverde, a 46.

Continúan con los mismos precios las harinas.

## GUADALAJARA

Milmarcos.—Tiempo áspero y frío, con tendencia a nevar. En el mercado, mucha concurrencia, notándose más animación en la compra-venta de cebada que en días anteriores; no cabe la menor duda que los aragoneses, por LA VOZ DE ARAGON, se han dado cuenta de la escasez de grano menudo en este mercado.

Trigo, a 45 pesetas los 100 kilos; centeno, a 36; cebada, 14 pesetas fanega, y avena, 11'50 ídem ídem.

**Lanas.**—No hubo cotización. **Carbes.**—Cabrito, a 2'15 pesetas kilogramo, peso bruto; patas, a 2,15 pesetas arroba de 11'500 kilogramos.—V. L.

## Cotización semanal

### ABONOS

Superfosfato de cal 18/20, 15'75 pesetas los 100 kilos.  
Nitrato de sosa, 15/16, 50 íd. íd.  
Cloruro potásico 80/83, 32'50.  
Sulfato de potasa 90/93, 39 íd. íd.  
Sulfato de amoníaco, 20/21, 35 pesetas los 100 kilos.

### INSECTICIDAS

Sulfato de cobre, 1'20 pesetas kilo.  
Sulfato de hierro, 19 ídem ídem.  
Azufre bor, 55 ídem ídem.  
Arseniato de cal, 4 ídem ídem.  
Oxcloruro de cobre, 2 pesetas kilo.

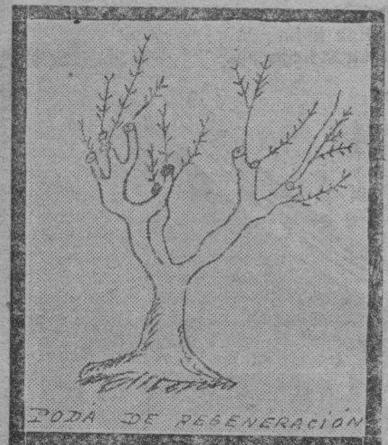
ro hay reglas generales que son a las que nos referimos, y que son aplicables a nuestra región sin distinción alguna.

Teniendo en cuenta que el olivo da fruto en los ramos de dos años hemos de procurar, al podar, no destruir éstos, que son los que han de traer el fruto.

Los ramos verticales no dan nunca fruto, y siendo ramas chuponas conviene suprimirlas completamente.

## CUANDO DEBE HACERSE LA PODA

Es conveniente hacer la poda en el momento que se termina la recolección de la aceituna, pues de este modo las reservas de savia le con-



centran en menor número de ramas, y si se hace descansar al árbol, ya que, después de una cosecha que se recolecta tardía, éste se encuentra algo agotado.

## COMO DEBE HACERSE LA PODA

El podador ha de tener cuidado de no suprimir los ramos del año que han de dar cosecha al siguiente, pero observando que si éstos son muchos no deben dejarse todos, ya que esto daría lugar a un gran número de ramos de fruto y, al cuajar sus flores, a una exuberante cosecha, con perjuicio de las siguientes; en una palabra, se produciría la anomalía en las cosechas, cuando hemos de procurar todo lo contrario: obtener normal una producción cada año, aunque sea sacrificando el exceso que se pretende de cosecha.

## ¿DEBE HACERSE LA PODA ANUAL?

En realidad, para normalizar la producción, es conveniente una poda ligera anual, que pudiéramos llamar una limpieza esmerada, en la que ha de cuidarse de suprimir las ramas secas, chuponas y parte de ramos fructíferos si éstos se presentan en abundancia.

## FORMA QUE SE DEBE DAR A LOS OLIVOS

Numerosas experiencias han demostrado que la forma que se ha de dar al olivo en la poda es la de copa o de canasto; nada de elevarlos; antes al contrario, rebajarlos y hacer que sus ramas formen una verdadera falda colgante que no permita ver su tronco.

Es conveniente que el aire y el sol entren y atraviesen su capa por la influencia que ambos tienen sobre la producción, principalmente el último, pues sabido es que las flores a las que el sol no puede llegar raramente fructifican.

Por eso, en muchos casos, y teniendo en cuenta lo cola del olivo, es conveniente suprimir madera en aquellas partes o zonas del árbol que, por demasiado espesas, no permiten la entrada del aire y de la luz solar.

Otro de los cuidados importantes en la poda ha de ser que los cortes sean lo más lisos posibles para que el agua de lluvia puede resbalar fácilmente, evitando con esto que se vaya deteniendo en las heridas y con el tiempo llegue a producir la podredumbre.

Hemos de tener en cuenta que con la limpieza anual tenemos mucho adelantado para la sanidad del árbol, ya que hay enfermedades, como la "negrilla", que reconocen como causa la falta de limpieza y aireación del árbol.

## PODA DE REGENERACION

Sólo se aplica esta operación a los olivos envejecidos, en los cuales se observan brazos secos, hoja decolorada, poco poblados, y que denotan a simple vista decaimiento, bien por vegetar en terrenos de mediana calidad o por abandono de cultivo. En éstos es preciso suprimir toda la madera vieja para reemplazarla con

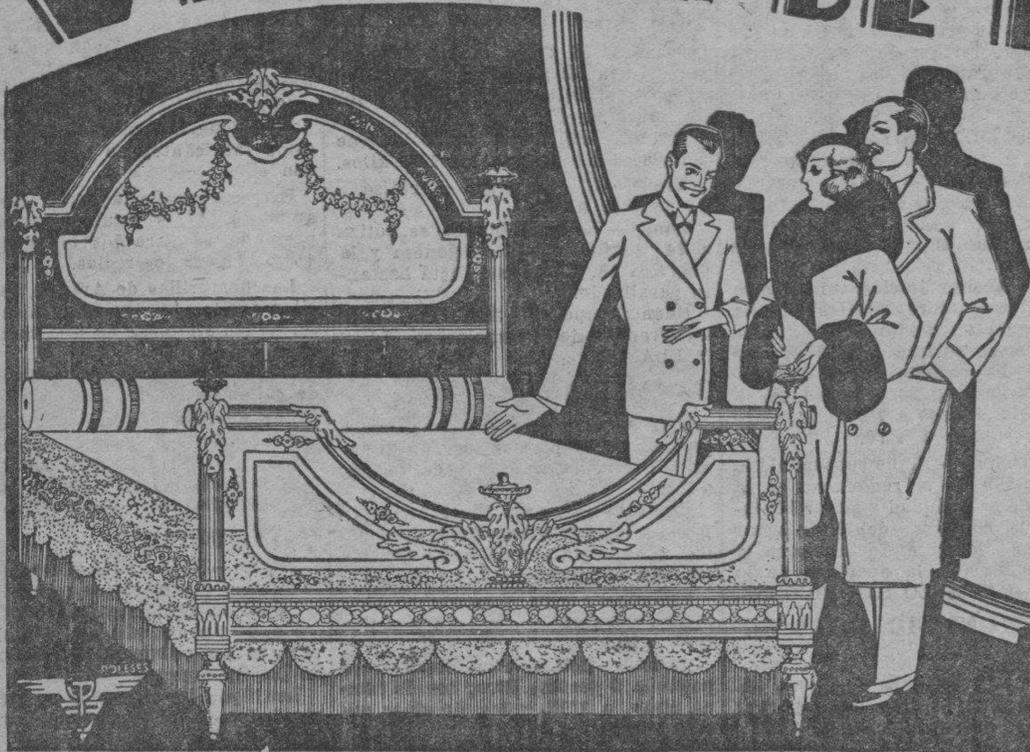


COMPRAR UN COMEDOR, DORMITORIO, DESPACHO o un mueble suelto, que guste y que sea de buena calidad, significa hacer economías de segurísima ocasión aún gastando de momento el dinero.

MUEBLES ECONOMICOS Y MUEBLES DE GRAN LUJO  
Fábrica: Camino San José, 156 duplicado  
Teléfono 40-40

LA CATEDRAL DEL MUEBLE URBANO BERNARDOS Santiago-3 y 5 ZARAGOZA TELEF. 3354

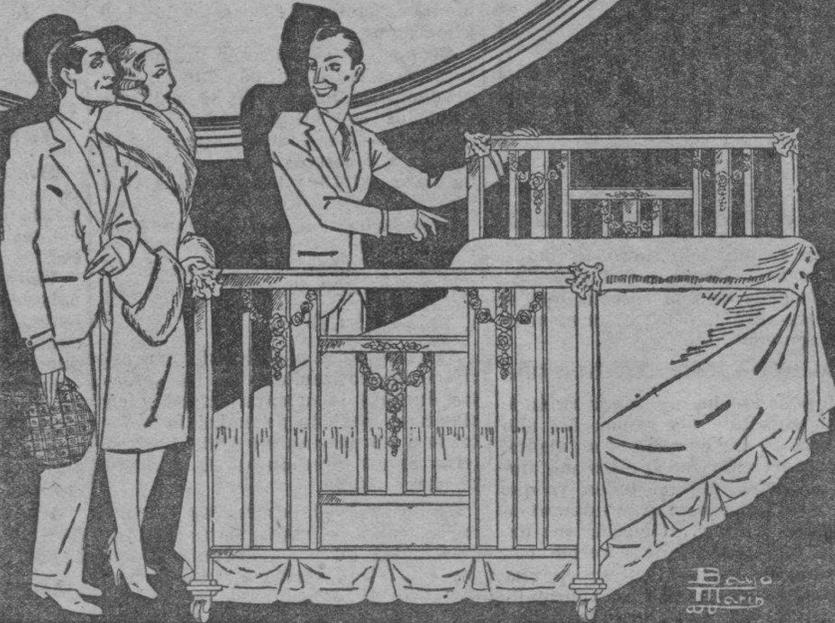
# VIUDA DE IRISARRI



PRESENTA el mejor surtido en CAMAS DE METAL y MUEBLES DE TODAS CLASES a precios insospechados por su efectiva baratura.

**NOVIOS** Son muy interesantes nuestros pisos combinados. Antes de decidirse a adquirirlos en otros almacenes solicítennos un presupuesto. Es una gran satisfacción comenzar una nueva vida habiendo realizado un buen negocio en la instalación de vuestros hogares

Exposición y venta:  
Méndez Núñez, 18 y Libertad, 18

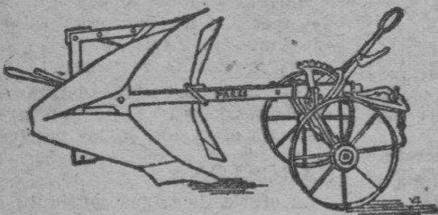


Por higiene, por elegancia debe tener en su hogar moderno la cama de metal, pero, sobre todo, por **ECONOMIA** debe usted adquirirla de la inconfundible marca

**VIUDA DE S. IRISARRI**  
Fabricación propia  
CASTILLO, número 203

## ARADOS BRABANT

De ánCorá forjada, mucha resistencia y gran duración  
Son preferidos entre sus similares



**Pedro Pares**

CONDE ARANDA, 5  
ZARAGOZA

## J. ORTIZ LUZON GARGANTA - NARIZ - OIDO CERDAN, 57 y 59, pral.

### Sobre una falsificación

Recientemente la Policía ha conseguido un buen servicio al incautarse de una partida de encendedores mecánicos con sello falso.

En Zaragoza ha sido buen número el de aparatos recogidos en varios establecimientos.

Para tranquilidad de sus clientes, CASA SABATER pone en conocimiento de los mismos que en las pesquisas llevadas a cabo en su establecimiento en la confrontación de los sellos de los diferentes modelos de encendedores pudo apreciarse que todos eran legítimos, ya que esta Casa recibe la mercancía directamente de fábrica, y al llegar los aparatos a la aduana se remiten a la Casa de la Moneda para que sean fijados los sellos.

Para Navidad y Reyes cuenta con un formidable surtido de encendedores de todos los precios, muy propios para regalos. Puede el público visitar sus escaparates de la calle de Don Jaime I, 27, donde tiene expuestos una magnífica colección de los mismos.

Almacén de carbones 'SANTA ROSA,

**PEDRO GARCIA**

Carbones vegetales, fuerte, flojo y pino. - Carbones minerales, galleta, Asturias, antracita, cock, Utrillas. Herraj y cisco

Azoque, núm. 102

## CURAN LA HERNIA

los renombrados aparatos C. A. BOER. Adoptados por millares de enfermos, realizan cada día prodigios procurando a los HERNIADOS la seguridad, la salud y, según opiniones médicas y las de los mismos HERNIADOS, la curación definitiva, como lo prueban las siguientes cartas de las muchas que diariamente se reciben enalteciendo los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER.

POZUELO DE CALATRAVA, a 15 noviembre 1931. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, Barcelona. — Muy señor mío: No he podido contestar antes a su atenta del 3 del actual. Al principio sus aparatos me dieron bastante quehacer, pero ahora estoy muy contento con ellos y me siento muy bien, autorizándole a publicarlo donde quiera. Con este motivo se repite suyo afmo. s. s. y capellán, JOSE MARIA DE LA FUENTE, presbítero, en POZUELO DE CALATRAVA (Ciudad Real).

ADEMUZ, a 27 de octubre. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, Barcelona. — Muy señor mío: Gracias a Dios y a la excelencia de los aparatos C. A. BOER me hallo perfectamente bien de la doble hernia que ponía mi vida en peligro. Muy agradecido por ello, recomiendo su eficaz Método, y deseándole muchos años de vida, me reitero de usted s. s. y capellán, BLAS MAÑES, párroco de ADEMUZ (Valencia).

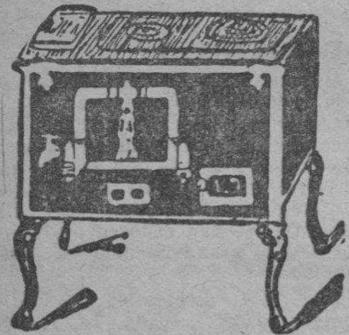
HERNIADO: no pierda usted tiempo. Descuidado o mal cuidado amarga usted su vida y la expone a todo momento. Acuda usted al Método C. A. BOER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminente ortopédico en:

Logroño, miércoles 16 diciembre, Gran Hotel.  
Estella, jueves 17 diciembre, Hotel Comercio.  
Tafalla, viernes 18 diciembre, Hotel Comercio.  
Pamplona, sábado 19 diciembre, Hotel Quintana.  
Tudela, martes 22 diciembre, Hotel Unión.  
ZARAGOZA, miércoles 23 diciembre, HOTEL UNIVERSO Y CUATRO NACIONES.

C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA.

En este periódico se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada y durante el día, **ROLDOS-TIROLESES, Alfonso, 4**

## ESTUFAS - COCINAS CALEFACCIONES

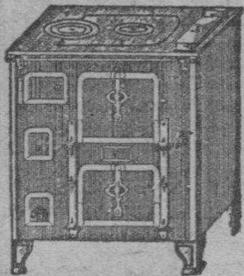


**FUMISTERIA MODERNA**

Fábrica y almacenes:

PIGNATELLI, 59 y 61

Cocinas con horno, depósito y asador esmaltado de porcelana, desde 50 pesetas



PIDAN CATALOGOS

Sociedad "Construcciones Errazu"

Coso, 135. — Teléfono núm. 397

ZARAGOZA

Esta Casa no tiene sucursales

"LA INGLESA"

PRESERVATIVOS

Calle Valenzuela, 18

# EL PEQUEÑO CATALÁN

PLAZA LANUZA, 6 y 7 · SUCURSAL: COSO, 147 (PLAZA DE LA MAGDALENA)

Teléfono 16-10 **ZARAGOZA** Teléfono 38-79



**AHORRE USTED GASTANDO BIEN** y adquiera, antes de agotarse las existencias, por 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 12 - 16 ó 18 duros **UN ABRIGO CONFECCIONADO PARA CABALLERO**

que le asegura una perfecta protección contra el frío y una aparición elegante. **TRINCHERAS PARA CABALLEROS Y NIÑOS**



Le suena a exageración ¿verdad? Pues este es, exactamente, el tiempo que se precisa para fabricar una PASTILLA del Dr. ANDREU. O sea que la porción de medicamento que compone una de estas Pastillas contra la TOS ha invertido todo un mes en las distintas operaciones de elaboración.

Ahora, sin duda, se explicará Vd. la superioridad de este medicamento y la fama de que mundialmente goza, como producto de calidad excepcional. Si las PASTILLAS del Dr. ANDREU han estado siempre a cubierto de falsificaciones, es precisamente por esto: porque se trata de algo difícil de sofisticar, de algo cuya elaboración requiere, aparte de un utillaje muy vasto, una gran minuciosidad y una experiencia de muchos años.

Se trata, en fin, no de una golosina cualquiera que endulza la boca y entretiene el mal, sino de un medicamento único, elaborado con todo esmero, que alivia la Tos en el acto, facilita la expectoración y descongestiona los bronquios.

**Pastillas**  
**del Dr. Andreu**  
*¡Pida la nueva caja de 1 Peseta!*

Dr. Andreu - Apartado 146 - Barcelona



Los mejores abrigos  
Los más baratos  
Los más bonitos  
los encontrará en la tan acreditada sastrería

**La Bayonesa**  
CERDAN, NUM. 32



**CERDITOS TETONES CHATOS DE VITORIA**

Comen de todo. En recria hacen 20 a 25 arrobas en poco tiempo. Se garantiza la llegada a su destino. Pa a pedidos de catálogos gratis.

**LUCIO PIAZUELO ... Logroño**

NOTA.—Ejemplares para reproducción, a precios convencionales

**REPRESENTANTE**

Comisión deseo bien relacionado con fabricantes y negociantes de aceites, para venta instalaciones modernas, grandes y pequeñas, de extracción de aceites de orujo. Batidoras para refinar aceites. Refinerías completas para aceites de oliva y de orujos. Envien sólidas referencias: JOSE P. DE GRACIA.—Pl y Margall, 9.—MADRID.

**EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA  
HACE PRESTAMOS**

Con garantía de fincas rústicas y urbanas.  
**PARA CONSTRUIR** casas y reformarlas, en poblaciones y cabezas de partido. Para cambiar las hipotecas hechas con prestamistas particulares. Los préstamos del Banco Hipotecario pueden amortizarse entregando cantidades a cuenta, a comodidad de los deudores.  
**NO SE PAGA LA CONTRIBUCION DE UTILIDADES**  
Los impresos los facilitan gratuitamente los **AGENTES DE PRESTAMOS**: Enrique Armisen Monforte y Anselmo Gracia Forcés  
Alfonso: núm. 12, ent. o. dcha. ZARAGOZA. Teléfono 45-51

**COMPRARIAMOS**

caldera Wolf de 60 HP. con máquina o sin ella, en buen estado. Escribir con detalles, precio y estado al núm. 57, Vergara, 11, Barcelona.



**NAVIGAZIONE  
GENERALE  
ITALIANA.**

**Sud América Expres**

BARCELONA - RIO - SANTOS  
MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

8 enero

**"DUILIO"**

Espéridas instalaciones de cámara Gran confort en todos los servicios. En tercera clase médico y personal sanitario españoles. Cocina y servicio con personal español.

Agentes generales en España:  
**Sdad. ITALIA-AMERICA**  
BARCELONA  
Rambla Santa Mónica, 1-3  
MADRID  
Alcalá, núm. 45  
Agentes para pasajes de Cámara en  
**ZARAGOZA**  
**ITALIA-AMERICA**  
Paza de Sas, núm. 5

PASTILLAS  
**MERINO**  
QUITAN LA

TODOS LOS AÑOS SURTEN NUEVOS MEDICAMENTOS QUE DICEN CUAN LA

**TOS**

Conocidas desde 1827 y jamás superadas. Fabricadas sólo con productos derivados de las vegetales.

Las recomiendan los médicos.—Llevan el aval de un prestigio de la medicina española  
**UNA PESETA TUBO**

CLINICA  
DENTAL

**Juan Castejón**  
ODONTÓLOGO

PLAZA DEL PILAR  
número 26, PRAL.

**Tintorería "LA PILARICA"**

Teñidos y limpieza

Rapidez — Perfección — Economía

Fábrica: Palomar, 39.

Sucursal: Coso, 198.

ASUNTO: No dejéis de probar la moderna especialidad **ASMOLE-BRUJONA**: quedaréis sorprendidos de su resultado. Farmacia Rios

**Mármoles**

Talleres mecánicos de **LAFUENTE Y RAUFAST**  
San Miguel, 13 duplicado  
Talleres:  
**Mannela Sancho, 43 duplicado**  
Especialidad en trabajos de Cementerio.

LOS CONVALESCIENTES, LOS ANCIANOS, las personas débiles e inapetentes adquieren rápidamente Apetito, Vigor y Fuerza con el *Vino Ona* del doctor *Aristegui*.

**VENDO**

Carro seminuevo; se dará muy barato. Razón: **JABON CARICER**. **HEROISMO, 13 y 15**

**Vinos GALO**

Esmerada elaboración, puros y garantizados

Donde estos vinos se venden es prueba de garantía

**Tinto especial, 0'60 Clarete viejo, 0'70**

Por mayor, precios especiales

Se sirve a domicilio

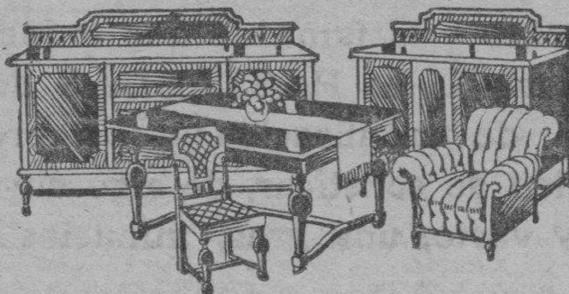
Abierto a la salida de los teatros — Servicio de bar

DESPACHO: Zabala, 4. — Telef. 43-20

**ZARAGOZA**



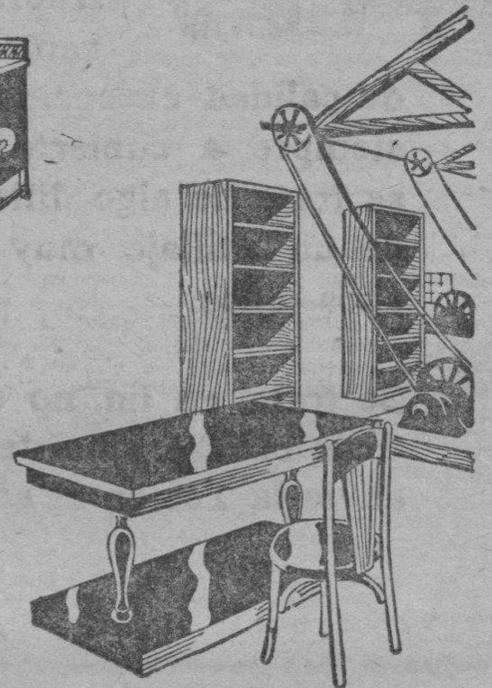
Para comprar muebles de todas clases con acierto VISITE NUESTRA FABRICA Y EXPOSICION, Camino San José, 110 (Tranvía Bajo Aragón)



Grandes existencias en MUEBLES TERMINADOS de nuestra propia fabricación.

Presupuestos sin compromiso para encargos.

Disponemos de las mejores referencias entre nuestra numerosa clientela.



Vda. de  
**E. GUERRI**

CAMINO SAN JOSE, 110  
(TRANVIA BAJO ARAGON) TELEFONO 23-74  
**ZARAGOZA**

ESTA CASA NO TIENE SUCURSAL

PUBLICITAS

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0'05 CENTIMOS  
MINIMO. 15 PALABRAS

SE ADMITE HASTA UNA SOLA INSERCIÓN

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas...	0'10
De 10'01 a 100...	0'15
De 100'01 a 250...	0'30
De 250'01 a 750...	0'60
De 750'01 a 1.200...	1'20
De más de 1.200...	2'40

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente Ley del Timbre.

## ARRIENDOS

SE ARRIENDAN amplios locales, propios para industria o grandes almacenes, situados en el Camino de las Fuentes, núm. 65. Informarán, de once a una, calle San Miguel, 56, tercero derecha.

## HERMOSO PISO

se arrienda, por 24 du-  
ros, con baño, en Cer-  
vantes, 19 dpto, 1.ª dcha

## COLOCACIONES

SE NECESITA medio oficial de barbería, en la de Martín Montori, de Tamarite de Litera (Huesca).

SE OFRECE para cobrador o mozo de almacén. Informes a satisfacción. Razón, Catedral de las Mantas, Manifestación, número 47.

PARA REYES. Se necesitan dependientes con práctica en el ramo de juguetería. Buenos informes. Casa Demetrio, Alfonso I, núm. 19.

## ENSEÑANZAS

INSTITUTO "ANDOLZ". Primer Centro de preparación completa para carteros urbanos. Banco de España y Ministerio. Contabilidad, taquígrafía, correspondencia, cálculos, etc. Horas compatibles para obreros y dependientes (a la independiente para señoras). Constitución y Mártires, 2 (junto al estanco). Clases hasta las once de la noche. Profesorado especializado y funcionarios.

ACADEMIA de chófers (matriculada). ¡Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción con coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Fita, 3 (junto Camino de los Cubos). Teléfono 43-50.

CLASES. horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

MUEBLES CASTILLA", con-  
tado y plazos.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquígrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

INGLES. Lecciones particula-  
res. L. P. Hickman. Paseo de Sagasta, núm. 24, entre-  
suelo izquierda.

## 10 ANTIQUA DIEZ ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR:  
**D. EDUARDO DIEZ**  
PUNTO PROFESOR HABILITADO  
Contabilidad - Comercio  
Mecanografía - Bancos  
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS  
Horas: OCHO mañana a DIEZ noche  
CLASE DIARIA  
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL  
COSO, 21, 2.  
Bajo Casa de Horta, 1, 15  
TELÉFONO 43-51 ZARAGOZA.

MECANOGRAFIA, taquígrafa, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolese, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

LA ACADEMIA Kühnel no anuncia aquí ante la imposibilidad de dar a conocer los métodos y ventajas de su enseñanza en un reducido anuncio. Venga a nuestra Academia y le daremos interesantes folletos gratuitos. Mártires, 1, principal.

## FINCAS

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de "Roldós-Tirolese", S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

PROPIETARIOS: Facilitamos dinero sobre fincas rústicas y urbanas a un tanto por ciento muy reducido; gestionamos estos asuntos con actividad. Agencia Buenos Aires, Azoque, 82, segundo.

AGENCIA GIL de compra y venta de toda clase de establecimientos y negocios, en raspa, de la capital y provincias. Boggiero, 59, bajo.

PROPIETARIOS: Urge colocar capital sobre fincas rústicas y urbanas en la capital y pueblos de la provincia a un módico interés. Informamos la Agencia Aragón, Democracia, núm. 22.

SE VENDE papel para envolver, a tres pesetas arroba, en la Administración de este periódico.

VENDEMOS finca con casa planta baja piso, dos mil metros cercados, grandes cubiertos todo cemento. Casablanca, o cambiaríamos por parcela o casa dentro ciudad. Dos parcelas siete y diez mil pesetas. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entre-suelo. Teléfono 1505.

¿DESEARÍAS adquirir fincas? ¿Os interesa venderlas? ¿Necesitáis hipotecarlas? ¿Queréis colocar vuestro capital? Consultando con Sanz os resolverá cuanto le sea encomendado. Cuatro de Agosto, 29, primero.

HIPOTECAS primeras y segundas, dentro y fuera de Zaragoza. Reserva absoluta. San Miguel, 16, bajos. Teléfono 47-05.

## VENTAS

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado y a plazos. Razón, en esta Administración.

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en Santa Cruz, 17, y San Voto, 2.

VENDO radio con altavoz, enchufado a la corriente. Plaza San Carlos, 4, tercero izquierda, de siete a nueve.

## Se vende

papel para envolver en la administración de este diario, a 3'00 ptas. arroba

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolese, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

CONSTRUCCION y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amaceraiores, herrajes horno, máquinas sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrifugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completas, presupuestos gratis. Talle- res Talamás, Lapuyade, 68. Zaragoza.

## FABRICA DE ACEITES FINOS PABLO SUSO

La Almunia de Doña Godina  
Desde el 20 del actual empezará la mouturación a parti-  
culares garantizando su elaboración y rendimiento.

MUEBLES CASTILLA, de lujo y económicos. Calle San Jorge.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart. San Agustín, 6.

SEÑORA. Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (junto Foto Goya).

AUTOCACION. ¿Desea comprar, vender o cambiar su automóvil? No espere más. En "Autocación" se le hará la operación rápidamente. Disponemos de diez autos pequeños, de 5 y 7 caballos, y cuarenta coches más, varios tipos. Avenida de Madrid, núm. 101. Teléfono, 44-82. Zaragoza.

HIERRROS de Lince. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones fuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de charra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

SE VENDE papel para envolver en la Administración de este periódico, a tres pesetas arroba.

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería Miguel Ferrando.

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolese, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

## ROLDOS - TIROLESES, S. A.

DIRIGE  
DIBUJA  
REDACTA  
ADMINISTRA

HACE DESCUENTOS  
ACONSEJA LA PUBLICIDAD QUE  
SU NEGOCIO NECESITA

PRESUPUESTOS  
DIRECCION BOSETOS  
COMPLETAMENTE GRATUITOS

EMPRESA ESPAÑOLA  
ROLDOS - TIROLESES, S. A.

DE PUBLICIDAD  
ALFONSO I, 4--TELF. 43-21

ZARAGOZA

SE VENDE automóvil Europeo, seis plazas, 11 HP., con seis ruedas, seminuevas; en buen uso. Razón, Gran Garage. Zurita, 10. Manuel Solano.

SE VENDE camioneta basculante, marca Ford, buen uso y condiciones. Emilio Domingo, Avenida Madrid, 10, Zaragoza, formarán.

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolese, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

PLANTA AMERICANA. Barbados de cepas madres, de la provincia de Madrid, garantizando su calidad, vendéndose dos millones plantas; precio millar, 75 pesetas. Informes, sastrería Melús, Roda, 14. Se necesitan representantes para toda la provincia.

VOLQUETEROS: Arena superior para cimentaciones, 1'50 volquetada; especial para enlucidos, 3 pesetas volquetada en gravera, situado carretera Madrid, pasado obras Camlneal.

CITROEN B. 14, cuatro asientos reducidos, para médicos o viajeros; ruedas nuevas; a toda prueba; cuatro mil pesetas. Boggiero, 72, verdulería.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con arrendos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

Sera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas.

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulseras y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquila mantillas y tejas. Compra y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

VIDES AMERICANAS. Injertos, barbados y planta de espárrago. Pedro Provedo, Logroño. Teléfono 13-62. Nota: precios especiales para Sindicatos, y se necesitan representantes con buenos informes.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Remea, 2, teléfono 4150.

ZAFRAS de 2 a 200 arrobas, biciones para transportar y medidas de todas clases. Asín y Francia, Rufas, 21, teléfono 12-72.

POR TENER muchas existencias vendo, a precios increíbles. Antes de comprar consulten precios. Cestería tres B. B. B., Democracia, 60.

MUEBLES CASTILLA. Operaciones a crédito. PRENSAS PARA VINOS, de varios sistemas. Prensas para aceites Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundación Averly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

SE VENDE motor eléctrico, corriente alterna, de cinco caballos, en muy buen estado. Emilio Sahún, paseo Ebro, 62.

SE VENDE una caldera seminueva, cabida 2.400 litros, para jabonero. Emilio Artigas, paseo Ebro, 62, segundo, centro.

MUEBLES Navarro. Durante este mes liquidación verdadera. Precios casi regalados. Calle Santa Cruz, 8 duplicado.

BASCULAS de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron, San Pablo, 163. Teléfono 1.713.

## PERDIDAS

PERRA caza canela, cola corta, atiende "Marina", gratificaré devolución calle Castillo, 91, letra D; en contrario reclamaré por hurto.

## TRASPASOS

TRASPASO tienda recién re-  
taurada, por no poderla atender. En lo más céntrico capital. Razón, San Lorenzo, 18, segundo.

## COMADRONAS

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolese, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

RAFAELA Mustienes, expresidenta en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Terraza, jardín, cuarto de baño. Deibidas, 4. Teléfono 26-93.

## HUESPEDES

VIAJEROS: Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión pesetas; cubierto, 2'50. Fines, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

DESEO huéspedes, casa reformada, sol, baño, todo servicio nuevo y esmerado; gabinetes con armario luna, especial para familiares emplesados. Precios económicos. San Blas, 10, principal.

## PELUQUERIAS

GOYA, ondulación permanente, con el maravilloso aparato americano "Shelton", 10 pesetas servicio completo. Única casa que posee secadores silenciosos. Don Jaime, 70. Teléfono 2658.

SEÑORAS... ¡Atención! Ondulación permanente, a 10 pesetas, en la acreditada peluquería de señoras "La Royal". Especialidad en la ondulación al agua. Alfonso I, 32 (frente a Barranquero). Teléfono número 28-04.

MUEBLES CASTILLA, de calidad garantizada y precios razonables.

## VARIOS

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tirolese, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 61.

PRAMITACION rápida en asuntos de herencias. Declaraciones de herederos testamentarios. Liquidaciones provisionales para el pago de deudas reales. Agencia Orejón, Azoque, 100, principal.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos, señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidos. Forment, 9, entre-suelo (plaza del Pilar).

DE PITON A PITON

## Efemérides de la plaza de Zaragoza



### LAS ALTERNATIVAS

Si en estos recuerdos del circo taurino zaragozano hemos de incluir todo o casi todo lo que tuvo alguna notoriedad bien estará que el capítulo de hoy lo dediquemos a los grados de doctor que en aquél se han concedido.

La ceremonia de la alternativa siempre lleva a la plaza un núcleo de aficionados que tiene gusto en evocar su presencia en el acto cuando los años pasan:

—Yo estuve en la alternativa de Fulano.

En verdad la cosa no pasa de ese regusto interior. Fuera de él no hay más que un torero frente a otro, un apretón de manos o un abrazo, y un lidiador neófito que, por lo general, anda a trompicones con el enemigo, fundadamente, por la emoción de la fecha solemne, según afirman los "conspicuos" del graderío y de la crítica. No hay nada más...

Si hay. Unas palmitas con que los espectadores refrendan el apretón de manos o el abrazo, en señal de que dan su vistobueno a aquel cambio de categoría. Pura fórmula, porque en la mayoría de los casos el espectador que aplaude tiene el íntimo convencimiento de que el "toricantano" se va a ir al hoyo con birrete de doctor y todo.

En la plaza de Zaragoza se han hecho cinco matadores de toros: Francisco González "Faico", Manuel Mejías y Rapela "Bienvenida", Joaquín Calero "Calerito", Eladio Amorós y Manuel Mejías y Jiménez "Bienvenida", hijo primogénito del "Bienvenida" antes citado.

De todos ellos el único que ha na-

vegado sin zozobra por los mares de la tauromaquia es el "Bienvenida" hijo. Los otros...

"Faico" duró una siesta; "Bienvenida" padre, un suspiro; "Calerito" volvió a las novilladas; y Eladio Amorós no se vistió de torero ni para retratarse. La plaza de Zaragoza tiene, pues, mala mano para apadrinamientos. Ténganlo en cuenta novilleros caros y novilleros baratos para no tener la descabellada iniciativa de venir a esta tierra para pasar a mayores.

"Faico", alternatiado el día 2 de abril de 1893, se doctoró en nuestra plaza porque los elementos atmosféricos así lo dispusieron. Su alternativa había estado anunciada en Madrid para el día de San José de aquel año. Se la estropeó el agua. Como le estropeó igualmente la confirmación durante toda aquella temporada. Ya se sabía: anunciar a "Faico" en Madrid y ponerse la capucha todos los frailes de los barómetros era uno y lo mismo.

A "Faico" le hizo la cesión de trastos Rafael Bejarano "Torerito". El primer toro, de Carriquiri, se llamó "Artillero", y el otro espada fué "Jarana".

El 14 de octubre de 1906, en la segunda de feria del Pilar, Pepe García "Algabeño" le dió el espaldarazo a Manuel Mejías "Bienvenida"; quien cortó la oreja de su primer toro, "Huidor" de nombre, y de la ganadería de Benjumea.

Que tal triunfo es cierto lo podría atestiguar, puesto que fué testigo, Rafael Molina, "Lagartijo chico". ¡Pero como se ha muerto!...

Año 1910, y también 14 de octubre y también segunda de feria del

Pilar. El torero "maño", Joaquín Calero "Calerito", logra la borla de doctor ante sus paisanos. Y no le arredraron famas terroríficas. Vicente Pastor le cede los trastos en una corrida de Miura. Rafael "el Gallo" estuvo de "oyente".

Pasan uno, dos, tres... hasta diez y ocho años. 13 de octubre de 1928. El salmantino Eladio Amorós, apadrinado por Manuel Jiménez "Chicuelo" hijo, con la presencia de Villalta en el ruedo, adquiere el derecho de ponerse el título de matador de toros en las tarjetas y en las guías taurinas. En los ruedos hace poco uso de la categoría. Que no falte el detalle de que ganó el ascenso con reses de Graciliano.

Y... doctorado final. El 30 de junio de 1929, por decisión de su padre que tiene gusto de que su hijo se haga matador de toros en la misma plaza que él, Manolito "Bienvenida", autorizado por Antonio Márquez, estoquea a "Mahometano", de la ganadería de Flores Iñiguez.

El testigo vive. ¿Anda por ahí Paco Royo "Lagartijo"? Pues preguntadle y veréis cómo os asegura que Manolito cortó la oreja de su primer toro. El pequeño no quiso ser menos que su padre en ocasión análoga.

Cinco matadores de toros "fabricados" en Zaragoza. Y mala "fabricación", por lo que vemos, pues salvo uno los demás se ahogaron al pretender subir la cuesta.

¿Maleficio? ¿"Jettatura"? ¿Pepinillos en vinagre, qué caramba! No le echemos la culpa a nuestro viejo circo.

¿No habrá que echársela a los que aquí se doctoraron y no subieron? DON INDALECIO

La dirección de la Escuela Taurina Rondeña nos comunica que, habiendo razones por las que el festival anunciado en la nueva plaza de toros no puede celebrarse con los diestros anunciados, este festival se celebrará hoy con cuatro novilleros de la tierra, a fin de no demorar más la inauguración de esa plaza.

## TIC-TAC

### DESTINOS EN CORREOS

Don Angel Pallarés Abello, jefe de Negociado de tercera clase del Cuerpo, a la estafeta de Guernica (Vizcaya).

En la montaña el alquiler mulos a los excursionistas es un negocio "bien montado".

Cuando preguntes en una casa: ¿es usted el jefe?, entérate antes si te oye su mujer.

Hay flores que se arrojan también en "un momento de pasión", pero con maceta y todo.

Las mentiras pueden ser pequeñas, pero lo grande es lo que hay que hacer y decir para sostenerlas.

También los negros, ¡oh, paradoja!, padecen tumores blancos.

Los discursos de los políticos, como las niñas románticas, agradan por primera vez, sorprenden desagradablemente la segunda y enfurecen irremediablemente a la tercera.

Párrafos de novela: "Acabo DE verla y debe DE utilizar mi amistad para ver DE conseguir lo que DE mi esperaba."

DE tanto DE el abusar DEMuestra DE que el autor Sintaxis DEbe estudiar. ¡Vaya a estudiarla, señor!

"era una cápsula de bronce de la parte inferior del bastón."

¡La contera! ¡Pero qué manera de complicar las cosas!

PATYNAZO

### DESPUES DE LOS SUCESOS

## En elogio de los guardias de Seguridad

El gobernador civil, como ampliación a los informes enviados a la Dirección General de Seguridad después de los recientes sucesos, ha enviado un oficio en extremo laudatorio para la actuación de los guardias de Seguridad en la colisión habida con los pistoleros en la calle del Hospitalito.

Tomaron parte activa el alférez don Anastasio Alvarez, cabo Francisco García y guardias Lezcano y Bermejo. En apoyo de los agentes de la autoridad que realizaban aquel servicio acudió también el teniente De Luis, al frente de una sección de guardias rápidamente transportada al lugar del suceso en un autocamión.

### TESTIMONIOS DE COMPAÑERISMO

Se recibieron ayer en la Comisaría de Vigilancia nuevos testimonios de adhesión y compañerismo de los funcionarios del Cuerpo.

De Madrid se recibieron estos despachos:

"Personal Comisaría Centro hace votos por rápida curación compañeros víctimas cumplimiento deber. Felicitándoles por heroica conducta. — Ripoll".

También se recibieron, en análogos términos concebidos, del jefe don Pe-

dro Aparicio y personal de la brigada de Investigación Criminal, y Brigada Social, también de Madrid.

### EL ESTADO DE LOS FUNCIONARIOS HERIDOS

Tanto el comisario señor Oliveras como el agente señor Abello y vigilante señor Medrano continúan en satisfactorio estado.

El comisario, señor Oliveras, continuó ayer recibiendo telegramas y cartas de todas las provincias españolas, de diversas personalidades y compañeros de Cuerpo.

Entre los que recibió ayer figura un telefonema del exgobernador civil de Zaragoza señor Alonso.

El doctor don Luis Pérez Serrano extrajo ayer al vigilante señor Medrano el proyectil que tenía alojado en la rodilla.

### HA INGRESADO JOSE SORIA EN LA CARCEL

Anoche fué trasladado del Hospital a la cárcel José Soria López.

Fué conducido en un coche ambulancia de la Diputación provincial, custodiado por agentes de Vigilancia con el inspector señor Contreras y guardias de Seguridad.

## Los acuerdos adoptados por la Junta del Sindicato de Iniciativa

Se nos facilita esta referencia: "Celebró esta entidad su reunión mensual, tratando interesantes asuntos que afectan a nuestra región.

Entre lo tratado destaca lo siguiente:

Habiendo aparecido en la Gaceta de Madrid el decreto reorganizando el Patronato Nacional del Turismo, fué estudiado en lo que afecta a cuanto tiene pactado con el Sindicato, acordando elevar un escrito al señor secretario del mismo para aclarar algunos extremos que se refieren al local, intérprete y funcionamiento en lo sucesivo.

Se enteró la Junta directiva del acuerdo municipal de conceder el Rincón de Goya al S. I. P. A. a fin de establecer en el mismo el Museo-Biblioteca que tiene proyectado.

Ha sido preciso pensar en poner una pequeña cantidad de entrada para evitar lo que prácticamente se ha visto este verano mientras han utilizado las colonias escolares dicho edificio, pues sin esta cortapisa entran en tropel en el recinto con los pies muy sucios, estropeando el pavimento de madera encerado, retretes, etc.

Con esta pequeña cuota de entrada se piensa atender a la limpieza y conservación del edificio, así como a la adquisición de obras dedicadas a Goya, que, en general, son de elevado coste.

Al objeto de que la Cámara de Comercio pueda publicar en sus Memorias anuales estadísticas de turismo, se acordó facilitarle los datos precisos para que refleje la importancia que éste tiene para la provincia.

Publicado el folleto de la Audiencia, se acordó distribuirlo entre los socios mediante cupón que se publicará en la revista.

Leída una comunicación del Ayuntamiento invitando a una información para fijar los monumentos y lugares de recuerdo histórico y artístico que conviene conservar, se acordó acudir a ella girando antes la Junta directiva una visita a la ciudad que sirva para orientación del informe que se ha de emitir por la comisión designada.

A fin de que los turistas puedan conocer los trabajos realizados en las murallas romanas existentes en la parte posterior del Convento del Sepulcro, se acordó solicitar el que el Sindicato disponga de una llave, que conservará en sus oficinas, para dicho objeto."

## Anoche salió de Madrid, para Huesca, una comisión de las Cortes Constituyentes

### HAN ENCARGADO TRES CORONAS EN ZARAGOZA

El presidente de las Cortes, señor Besteiro, comunicó anoche al gobernador que a las ocho de la noche, en automóviles, salía una comisión de diputados para tomar parte, en nombre de las Cortes constituyentes, en el homenaje que mañana ha de rendirse en Huesca a la memoria de los capitanes Galán y García Hernández.

Acompaña a los parlamentarios, para representarle, un ayudante de órdenes del presidente de la República.

Se hospedarán en el Gran Hotel Zaragoza, donde pidieron se les reservasen diez habitaciones.

También han encargado tres coronas de flores naturales a una casa de Zaragoza, para depositarlas en las tumbas.

Llevarán la inscripción siguiente: "Las Cortes constituyentes a los héroes de Jaca".



Emilio Herrero, uno de los periodistas más populares de España, que ha sido nombrado jefe del gabinete de Prensa de la Presidencia de la República.